# LA NACION

Santiago, Miércoles 16 de Agosto de 1972

Año LV Nº 19.970

| SEMANA | PRECIO: | DOMINGO | PRECIO |
|---|---|---|---|
| Provincia Santiago: | E° 2,30 | Provincia Santiago | E° 3,00 |
| Otras Provincias: | E° 2,50 | Otras Provincias | E° 3,20 |


Todas las secciones de Sumar Seda, estaban en funcionamiento ayer. Un 80% de los trabajadores concurrieron a realizar trabajos voluntarios.

SUMAR SEDAS:

## TRABAJO VOLUNTARIO: UN DEBER Y UN COMPROMISO

PESE AL DIA FERIADO y a la intensa lluvia, los trabajadores de Sumar, de la sección Sedas, concurrieron en un 80% a cumplir con los trabajos voluntarios que ellos mismos acordaron en una Asamblea General de Trabajadores. En estos últimos tres meses los obreros de esta industria han dado tres días libres para estos trabajos.

El realizado ayer revistió vital importancia, ya que junto con aumentar la producción, los beneficios obtenidos serán para ayudar a un compañero de labores que tiene a su hijo enfermo de gravedad, pues sufre una artritis aguda.

Los anteriores trabajos voluntarios se realizaron para refaccionar el Estadio de la Industria y el otro para elevar la producción de toda la planta.

Según Oscar Henriquez, Dirigente Nacional de FENATEX y Tesorero del Sindicato Industrial de la empresa, la producción de esta planta ha aumentado considerablemente, desde su requisición ya que las cifras son en estampado un 62%, telares 25% y otras secciones un 20%.

**"Estamos en la batalla de la producción. El porcentaje ha aumentado, pero creo que lo más importante es la conciencia que ha tomado el trabajador al participar en los destinos de su fuente de trabajo"**, expresó Henriquez.

También nos informó que se están poniendo en practica los acuerdos del Encuentro Textil, los que irán en beneficio de los trabajadores y de todo Chile.

"Lo más importante —señaló— **es la creación de un Sindicato único. Es importante destacar que ya estamos en conversaciones y su realización será en corto plazo. También el cierre de almacenes de ventas de nuestra industria, pues con esto evitaremos la venta abusiva de algunos compañeros"**.

Como es sabido esta fábrica produce telas caras como es la seda, el brocato y géneros de fantasías. **"Desearíamos producir más géneros de consumo popular, pero estamos imposibilitados por la maquinaria"**.

### PARTICIPACION

A la hora de nuestra visita, algunos grupos iban ya a tomar su colación, mientras otros permanecían trabajando. En este ir y venir la conversación fué fácil. "**sí, estamos haciendo trabajo voluntario. Entramos a las 8 y nos vamos a las 4**".

**—¿Faltó mucho personal? "No, algunos no más, pero esos tenían problemas personales. Algunos viven en Las Barrancas o en campamentos de tránsito y a lo mejor estaban hasta inundados, pero en general vinimos casi todos".**

—¿Qué significa para ustedes venir a trabajar un día de descanso?

**—"Bueno, es lo mismo que todos los días. Lo hacemos con gusto porque con esto ayudamos a Chile y a nosotros mismos. Ahora participamos en todas las decisiones, no como antes que se nos imponían cosas".**

Ese es el pensamiento de los trabajadores, en una industria requisada, donde todos los mecanismos de participación están marchando normalmente.

"**Hemos tenido algunas fallas** —dice Henriquez— pero las estamos superando; de todas maneras están marchando los organismos de participación y los trabajadores en general sienten sus derechos y compromiso con el proceso".

El Interventor de Sumar Sedas, Neftalí Zúñiga, se siente orgulloso de colaborar aquí ya que el interés de los obreros y empleados por hacer las cosas bien es grande.

**"No sólo se trata de que colaboren, también están logrando conquistas económicas y sociales. Es así como en su sueldo obtuvieron un 130% de aumento. Las relaciones sociales de producción han cambiado y es esto precisamente lo que los ha satisfecho más. Cuentan actualmente con un casino donde se les da su colación abundante y gratuita, antes debían salir a comer fuera o traer de sus casas"**, señaló el interventor.

### CONCIENCIA Y COMPROMISO

Es así como los trabajadores están participando y tomando sus propias decisiones. Ayudando al que tiene problemas, como es el caso de ayer y colaborando con el proceso económico del país.

Aún falta mucho, pero se está marchando. Son muchos los logros para tan corto tiempo. Casino, visitadora social, pronto medicina para todo el personal, viviendas, y conquistas económicas. Pero su compromiso es producir, lo entienden y se esfuerzan. Tambien han rechazado algunas conquistas sindicales para beneficio de otros, tenemos el ejemplo de un derecho adquirido por pliego de peticiones que le otorga 60 metros de crea por operario, y ellos han rebajado la cantidad a 40 para que el resto sea repartido a otros sindicatos o a poblaciones marginales.

Esa es la participación, un deber y un compromiso que mira solamente el beneficio Chile y no el personal.

## RAPTADO AVION ARGENTINO Y DESVIADO A PTO. MONTT

**BUENOS AIRES, 15 (AFP).**— Un avión BAC-500 de la Compañía Argentina "Austral" fue secuestrado en pleno vuelo y desviado de su ruta hacia Puerto Montt, en Chile, se anunció oficialmente esta noche aquí.

La máquina, con noventa pasajeros y seis tripultantes, cumplía un vuelo regular entre Comodoro Rivadavia —1.830 kms. al sur del país— y la capital federal, con escalas en las ciudades de Trelew y Bahía Blanca.

Informó la compañía "Austral" que el avión fue interceptado por un grupo uniformado y armado con ametralladoras, a poco de despegar de Trelew.

Los secuestradores amenazaron a la tripulación y pasajeros, señalando que tenían en poder explosivos, obligando al comandante de la nave, L. Ford, a volar con destino a la ciudad chilena de Puerto Montt, donde se calcula que aterrizará alrededor de las 21.30 horas argentina —00.30 GMT—.

Agrega la empresa que la máquina despegó de Trelew a las 19.40 y hace pocos minutos sobrevoló la ciudad de Bariloche, para trasponer la frontera con Chile.

El secuestro fue conocido en esta capital a través de una comunicación mantenida por el comandante del aparato desviado y la tripulación de otro avión de la misma compañía que cumplía el vuelo entre Buenos Aires y Córdoba.

Al momento del cierre de esta edición, en la Subsecretaría del Interior se estaba tratando de comunicar con Puerto Montt, a fin de conocer más detalles del hecho.

Por otra parte, las comunicacioones telefónicas con esa ciudad se encontraban cortadas debido al mal tiempo.

# NUEVO PRETEXTO PARA DEFENDER LATIFUNDIOS

- A una disposición administrativa se le quiere dar carácter político.
- Hugo Díaz, Vice de la CORA: es falso que este organismo no haya consultado a la Dirección de Fronteras.
- Siniestra campaña monta la derecha para desprestigiar internacionalmente al país.
- Partido Nacional guarda silencio frente a denuncia de tráfico de armas por Palena Chaitén y Futaleufú.

Un problema meramente administrativo ha sido convertido por la derecha en una cuestión de **"Soberanía Nacional"** con el siniestro propósito de oponerse al proceso de reforma agraria, creación de asentamientos y Centros de Reforma Agraria, en los sectores limítrofes de nuestro país.

La nueva campaña derechista que comenzó a arreciar ayer a través de las páginas del diario del clan Edwards, pretende darle un **"carácter patriótico"** a la defensa de los latifundios que se encuentran ubicados en las localidades fronterizas.

Con los argumentos que están esgrimiendo los dirigentes de las organizaciones de agricultores, además de sus parlamentarios, la totalidad de los predios que quedan al interior cordillerano de las veinticinco provincias del país no podrían expropiarse.

En su edición de ayer "El Mercurio", bajo el título de "Expropiaciones de CORA en los sectores fronterizos es un atentado contra la Soberanía Nacional", publica una carta enviada por el Presidente de la Confederación de Sindicatos Agrícolas, Manuel Valdés, al Presidente en ejercicio de la Cámara de Diputados Eduardo Cerda. Luego de hacer una defensa del latifundio, Manuel Valdés, le dice en su carta al Presidente de la Cámara que el Gobierno está "atropellando disposiciones legales vigentes establecidas para proteger nuestra soberanía territorial".

Cita el decreto con fuerza de ley número 4 del 2 de agosto de 1967 que dispone que "corresponderá a la Dirección de Fronteras y Límites del Estado realizar la coordinación de todas las actividades de los Ministerios y Servicios de la Administración Pública Fiscal y Semifiscal, como asimismo de las empresas autónomas del Estado y de las Municipalidades, en lo que se refiere a las zonas fronterizas del país y a sus límites internacionales". Cita más adelante el DFL Nº 14 de diciembre de 1968 que establece: "La CORA, para iniciar programas de reforma agraria en zonas fronterizas, deberá requerir para cada Departamento la autorización previa, trámite que esa Corporación ha omitido en la mayoría de los casos".

Esta afirmación que hace Manuel Valdés es "imaginaria", puesto que al final de su carta le pide al Presidente de la Cámara que "consulte si se ha requerido o no la autorización a la Dirección de Fronteras y Límites". Es decir, Valdés emplea la misma táctica de siempre: primero, se afirma falsamente una cosa, y luego, se consulta si es así o no.

### UN NUEVO SHOW

Para defender sus intereses la derecha recurrió a una disposición administrativa que jamás se había cuestionado, montando a la vez una campaña publicitaria de norte a sur del país.

Consultado al respecto el Vicepresidente de la CORA, Hugo Díaz, señaló que ese organismo ha tenido buen cuidado de aplicar todas las disposiciones vigentes al estudiar la expropiación de los predios ubicados en zonas fronterizas.

Se ha solicitado, dijo, a la Dirección de Fronteras y Límites la autorización para iniciar planes de reforma agraria en esos lugares.

Este es un problema administrativo, agregó, al que quieren darle un caracter político que no lo tiene. Anunció que el próximo miércoles 23 se entregará un completo informe al respecto.

### LATIFUNDIOS BIEN DEFENDIDOS

Al parecer, los reaccionarios creyeron que habían encontrado la "piedra filosofal" para la defensa de su tierras que por años las mantuvieron sin trabajar, como es debido, agudizando por décadas el problema alimenticio de la población.

Olvidan los dirigentes de los agricultores que Chile fue exportador de trigo el siglo pasado y que debido a la falta de conciencia de los terratenientes en las primeras décadas de este siglo nuestro país dejó de ser exportador para pasar a consumir ese producto de otras naciones. Y esto no porque los campesinos fueran flojos, sino porque los señores dejaban abandonadas las tierras para inicar nuevos negocios en las ciudades, en la banca y en la industria.

Cuando Rafael Moreno era Vicepresidente de la CORA en el Gobierno de Eduardo Frei, en la región de Coihaique fueron creados tres asentamientos. En esa oportunidad no e consultó a la Dirección de Fronteras y Límites. Se formaron sin la autorización y se atropelló la disposición administrativa.

Nadie dijo nada en aquella ocasión. No se averiguó si antes de expropiarse esas tierras se había coordinado la política agraria.

Ahora, a sabiendas que la CORA a sostenido reuniones con los miembros de la Dirección de Fronteras y Límites para coordinar la expropiación de los fundos y predios ubicados en zonas fronterizas, la derecha empieza a montar toda una campaña destinada a desprestigiar al Gobierno en el exterior. Y así es, porque las agencias internacionales, recurriendo a la información entregada por "El Mercurio" ayer, lanzaron la noticia fuera del país.

### ¡ATENTADO?

¿Qué busca la derecha? Esta es una pregunta que hay que hacerse para proyectar hacia adelante lo que puede significar esta nueva maniobra.

El Gobierno de la Unidad Popular ha dado garantías suficientes a los pequeños y medianos propietarios agrícolas y ellos nada tienen que temer. Jamas los Gobiernos pasados entregaron más créditos y oportunidades a la pequeña y mediana agricultura. Se ha ayudado tambien a los colonos ubicados en las zonas limítrofes.

A esos mismos colonos que pasaron durante 40 y 50 años olvidados, sin recibir ayuda de los Gobierno reaccionarios, impedidos de trabajar sus tierras como ellos lo deseaban.

¿Es éste el atentado a la Soberanía Nacional que critica la derecha? ¿Qué busca con su nueva campaña?

### DE ARICA AL SENADO

Recientemente la CORA planteó la expropiación de dos predios mayores de 80 hectáreas de riego básico en el sector de Azapa en Arica. ¿Cuál fue la respuesta de la Asociación de Agricultores y del Sindicato de Empleadores Agrícolas de Arica?

Dijeron los siguientes: "Por dercreto de 1967 no pueden **iniciarse** estudios de expropiación en el Departamento de Arica por la CORA u otras instituciones sin consultar previamente a la Dirección de Fronteras y Límites en el Ministerio de Relaciones Exteriores. **Ese trámite no aparece cumplido"**. De paso, y ante la presencia del Gobernador nortino, Sergio Roubillard, anunciaron la creación de "grupos defensivos para impedir la expropiación".

Estas tácticas opositoras no tuvieron su inicio en las organizaciones de agricultores, sino que comenzaron en el Senado, por cuenta del senador del PN Fernando Ochagavía y del DC Juan Hamilton. Ambos denunciaron que el Gobierno sobrepasaba la ley al aplicar la reforma agraria en Aysen.

Por primera vez se planteaba allí que existía una disposición de la Dirección de Fronteras respecto a la aplicación de la Ley de Reforma Agraria en sectores limítrofes.

En la actualidad, se pretende darle un carácter patriótico a la defensa de los intereses latifundistas a partir de ella.

Juzgue el país hasta que extremo se está llegando para impedir que una Ley sea aplicada en beneficio de los campesinos, pequeños y medianos agricultores.

### TRAFICO

Frente a la denuncia que hiciera el campesino y dirigente socialista de Palena, Luis Humberto Gallardo Ruiz, de que por la región de Chaitén y Futaleufú la derecha esta traficando con armas, ésta ha guardado silencio.

Señaló Gallardo Ruiz que "aviones civiles de conocidos latifundistas del sector servían para transportar estas armas". Incluso dio antecedentes de militantes del Partido Nacional, los que fueron puestos en conocimiento de las autoridades respectivas.

# SERIOS DAÑOS DEJA TEMPORAL EN EL PAIS

- Damnificados , derrumbes, puentes y caminos cortados, es el saldo que deja la "cola" de este Invierno

VARIAS FAMILIAS DAMNIFICADAS, poblaciones inundadas, puentes y caminos cortados y derrumbes de murallas de modestas viviendas, en diferentes puntos del país, es el saldo que deja el temporal de lluvia caído en las últimas horas y que hace ascender el milimetraje de agua caída en el presente año.

La información en tal sentido y el detalle de los acontecimientos, la entregó en las últimas horas de la tarde de ayer, el Subsecretario del Interior Daniel Vergara, quien indicó que, en el Gran Santiago, esta vez las inundaciones habían afectado especialmente el sector sur de la capital, entre ellas las comunas de La Granja, La Cisterna y San Miguel.

La lluvia afecta al país desde La Serena, donde el agua cae copiosamente, hasta Puerto Montt, aunque en toda la zona sur, la lluvia arrecia.

En Valdivia, en el sector de Pirihueico y Panguipulli, hay siete personas damnificadas. En la provincia de Concepción, sector de Hualqui, el temporal dejó damnificadas a siete grupos familiares con un total de 39 personas, entre ellas a 14 adultos y 25 menores.

En Talca, lla lluvia cortó los caminos que corren entre esta ciudad y San Clemente y Butalcura. En San Fernando, los caminos están cortados entre San Fernando y El Tambo, Aroma y Santa Cruz, y Purranque y Peralillo.

Vergara informó asimismo que en San Fernando la situación es delicada porque han sobrepasado su nivel normal los caudales de los ríos Antivero y Tinguiririca. El primero de estos, inundó la población "18 de Septiembre", dañando 20 casas y afectado a unas 120 personas que debieron ser trasladadas de emergencia a las escuelas 19 y 1. En éstas aéreas están trabajando maquinarias de Servicio Mecanizado de la Corporación de Fomento. Entretanto, el río Tinguiririca sobrepasó el caudal normal, cortando los caminos entre San Fernando y Santa Cruz a la altura del kilómetro 27. Además de las familias afectadas por la inundación de la población "18 de septiembre", hay otras 19 personas damnificadas en Lolol y y otras once en Pichilemu.

En SANTIAGO la población Los Nogales sufrió derrumbes de paredes y deslizamiento de tierra, con un saldo de siete damnificados. También se informó acerca de la inutilización de los puentes Renca y el Atajo ubicados a la altura del kilómetro 49 de la Panamericana Norte, mientras que se cortaron los puentes Purranque y El Naranjo, cubiertos por más de 50 centímetros de agua. En la población Dávila, existe el derrumbe de murallas con siete personas damnificadas, y mientras que en el camino a Farellones, frente al tramo Cañaveral, se derrumbaron dos postes que sostenían un transformador eléctrico, dejando sin energía al sector. En Rancagua, se produjo la inundación de la caldera del Hospital.

Vergara señaló que se está trabajando y que prestan su colaboración Obras Públicas y la Dirección de Asistencia Social, en el traslado de damnificados.

Spassky-Fischer

## HACIENDOSE CHAMBONADAS TERMINARON EN TABLAS

REIKIAVIC, (UPI):- El campeón Boris Spassky y el gran maestro norteamericano Bobby Fischer concluyeron hoy en tablas la decimocuarta partida del torneo por el título mundial de ajedrez, después de cometer ambos una serie de errores durante el juego.

Fischer conserva así intacta su ventaja de tres puntos sobre el campeón en lo que va de la serie, cuyo ganador recibirá un premio de 150.000 dólares, correspondiendo 100.000 para el perdedor.



EL MINISTRO de la Corte de Apelaciones de Santiago, Julio Aparicio, muestra la ficha con el número "dos", que designó al Ministro de la Corte Suprema, Eduardo Ortiz, como Presidente de Tribunal Calificador Nacional de Elecciones. Observan, Juan Ignacio García, Secretario subrogante y el Ministro de la Corte Suprema, Eduardo Varas.

Para ratificar triunfo de Amanda Altamirano:

## CONSTITUIDO EL TRIBUNAL CALIFICADOR DE ELECCIONES

EL MINISTRO DE la Corte Suprema, Eduardo Ortiz, fue elegido ayer por sorteo, Presidente del Tribunal Calificador Nacional de Elecciones.

El sorteo se efectuó a las 14 horas de ayer en la Dirección de Registro Electoral de calle Huérfanos, con asistencia Eduardo Ortiz, y Eduardo Varas, por la Corte Suprema; Guillermo Pérez de Arce, por el Senado; y Julio Aparicio, por la Corte de Apelaciones Metropolitana.

Con la elección del Presidente quedó constituído el Tribunal Calificador, que, a partir de hoy, debe abocarse de lleno a estudiar todos los antecedentes relacionados con la elección complementaria de Coquimbo, en la cual resultó elegida por abrumadora mayoría la abanderada de la Unidad Popular, Amanda Altamirano.

Sobre el particular, se informó que este trámite será rápido por el hecho de que no existen reclamos de ninguna especie presentados ante ese Tribunal, por lo que se espera que, a más tardar, el viernes de la presente semana, se enviará el oficio pertinente al Congreso proclamando parlamentaria a Amanda Altamirano. Luego de ella, la triunfadora de Coquimbo prestará su juramento de rigor quedando investida oficialmente como diputada por esa provincia.

# CON ACTO MASIVO PARTE CAMPAÑA DE LA CHATARRA

Con un gran acto de masas, que se realizará mañana, jueves, en el Teatro San Diego, la CUT Juvenil y la Federacion del Metal, darán la partida a la Gran Campaña de la Chatarra, que tiene como fin juntar mil toneladas de este material.

El plan de acción elaborado por los jóvenes trabajadores se desarrollará a lo largo de todo el país, con tres etapas: preparación, recolección y evaluación.

**"Los importante de esta campaña, señala Eduardo Arriagada, Presidente de la Comisión de Publicidad y Propaganda, es hacer conciencia sobre el ahorro de divisas para nuestro país, promover una movilización general en torno a un problema nacional. Si en este momento tenemos déficit de chaterra, es porque los países, que antes nos la entregaban, hoy no lo hacen, como una manera de bloquearnos económicamente".**

Por eso es que lo jóvenes trabajadores de la Federación del Metal han sentido el problema de falta de chatarra en sus industrias, porque los puede afectar en un futuro no lejano, si se paran las faenas en sus fuentes de trabajo, y por ello están a la cabeza de la campaña, organizando las tres etapas. En cada una de ellas la juventud estará a la vanguardia, pero ello no excluye a cada uno de los chilenos, que pueden entregar su aporte.

**"Dentro de los objetivos están también una educación masiva, explica Arriagada, en que cada uno de nosotros tenga conciencia que el tarro de conservas desocupado sirve a una industria, que la maquinaria que fué abandonada y que no sirve, aún puede prestar utilidad y aquel trozo de metal, inútil también puede convertirse en materia prima"**

Pero como esta campaña, tiene que constituir un éxito mas de la juventud chilena, para lograr ubicar la máxima cantidad de chatarra se ha organizado una comisión de Detección que tiene por misión entrar en contacto con todas aquellas empresas que dispongan de grandes cantidades de chatarra, como pueden ser Ferrocarriles, algunas bodegas de Obras Públicas y de otras reparticiones.

Y como broche final, para esta campaña que colabora al ahorro de divisas para el país, que asegura el trabajo a los obreros del metal, todo aquél dinero que se recolecte, será para ayudar a la Junta Nacional, de Jardines Infantiles, en sus planes de ampliación y reconstrucción.

**"Esta no es sólo una tarea de la juventud, explica Arriagada, que naturalmente destinará más tiempo a ellas, porque dispone de él, sino de todo el pueblo para que los esfuerzos de todos ayuden a superar cualquier obstaculo."**

La campaña tiene dos niveles: uno general que es para toda la población, y otro en que participarán las industrias afiliadas a la Federación del Metal, que son las que sufren por el déficit del acero.

**"Por esto último, es que los afiliados a la Federación del Metal están comprometidos con el trabajo de recolección y decididos a cumplir la meta de mil toneladas y aún más, a superarla".**

La etapa de recolección estará comprendida entre el 1° de septiembre y el 30, mientras que se ha fijado el dia 24 para hacer una evaluación total de la recolección.

Con respecto al acto final de la movilización no se ha fijado fecha, pero de acuerdo a los planes será en los primeros dias de octubre, fecha en que se entregará al país, todos los datos, total de toneladas y monto de los fondos, en una ceremonia pública.

Con ello, el Coordinador Nacional de Juventudes y el Departamento Juvenil de la Federación del Metal darán por cumplida una de las tantas campañas que tiene programadas para el futuro a fin de cumplir su papel de vanguardia en el proceso chileno.



*Hasta los campos y desiertos han llegado los jóvenes chilenos para entregar su aporte a la patria en trabajos voluntarios. Hoy, la campaña de la chatarra es un nuevo paso.*

## EXPOSICION

RECIENTEMENTE se inauguró en la Sala de Promoción de la Asociación de Ahorro y Préstamo, una exposición del joven pintor osornino Germán del Solar.

Trece obras forman el conjunto de trabajo de este artista, formado en la Academia de La Alhambra en Santiago, bajo los maestros Israel Roa, Pascual Gambino y Nelda Marinjovich. La obra de este artista ha llamado enormemente la atención del público chillanejo.

De esta forma la Sala de Promoción AAP, en su nueva ubicación de calle Dieciocho esquina El Roble, continúa su fructífera labor de difundir las actividades artístico-culturales de la zona, desde la capital de Ñuble, la ciudad de Chillán.

## ACJ ORGANIZA ENCUENTRO DE COLABORADORES

EN EL REFUGIO de la Junta de Auxilio Escolar de La Reina, al lado del Parque Metropolitano, se realizará durante el próximo fin de semana el encuentro de colaboradores de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Sus objetivos son los de dar a conocer al colaborador el verdaderos rol que le corresponde jugar en la Dirección de la Asociación, a través de su actuación como directivo de una unidad.

A este encuentro han sido invitados miembros de las diversas comisiones directivas (Sede Central, Centros Comunales y Extensión), los Presidentes de Grupos o clubes permanentes, los socios básicos de la ACJ, además de invitados especiales de las Comisiones Directivas.

**PARTICIPACION.**

Dentro del enorme conglomerado humano que se agrupa en torno a la Asociación Cristiana de Jóvenes, uno de los papeles fundamentales que surge en la nueva política planteada por los directivos lo cumplen los colaboradores. Son éstos socios que trabajan en forma totalmente voluntaria, los que tienen la responsabilidad de integrar y dirigir efectivamente a jóvenes y adultos en las distintas actividades deportivas y sociales.

De allí, entonces, la importancia que se asigne a estos colaboradores y al encuentro que se realizará el sábado 19 y el domingo 20, para coordinar el trabajo que realiza cada unidad, de manera de comprometer al colaborador en el desarrollo de hora de la Asociación.

### En Cautín
## Dinac crea 5 Centros de Abastecimientos

CINCO NUEVOS centros de abastecimiento rural inaugurará la empresa estatal de distribución, DINAC S. A., en la provincia de Cautín, durante la permanencia del Presidente Salvador Allende en esa zona. Las nuevas unidades de suministros de bienes de consumo serán entregadas al público por el jefe del Estado.

Los cinco centros estarán ubicados en las agrarias localidades de Vilcún, Carahue, Cunco, Toltén y Villarrica. Este último punto tiene una población de 26.478 habitantes. Cunco 20.696. Vilcún 17.940. Carahue 14.793 y Toltén 17.940.

La Empresa Nacional de Distribución cumplirá así con esa población, formada por campesinos, indígenas y pobladores en remotas y apartadas regiones de la provincia de Cautín. Se llevará abastecimientos de abarrotes y plásticos a esas localidades con el fin de terminar con los intermediarios y con la especulación de parte de los revendedores.

Esas unidades serán inauguradas por el Presidente Salvador Allende durante su visita a cada una de estas localidades. En este momento personal técnico y administrativo de DINAC se encuentra en la zona ultimando los detalles para la apertura de estas bodegas.

Acudirán junto al Jefe de Estado a estas inauguraciones el gerente general de la empresa estatal de distribución, Julio Stuardo González, quien manifestó su firme propósito de llevar los bienes de consumo a los campesinos y pescadores a precio oficiales en forma oportuna.

### Informó Jacques Chonchol
## CANCILLERIA CONOCIO DATOS SOBRE CONTRABANDO GANADERO

LA TOTALIDAD DE LOS antecedentes sobre varias denuncias llegadas al Ministerio de Agricultura sobre contrabando de ganado hacia la Argentina, puso a disposición del Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, el Titular de Agricultura, Jacques Chonchol.

Chonchol se entrevistó la tarde del lunes último con el Canciller, acompañado por el Intendente de Aysén, Norberto Anasco, con el fin de dar a conocer las denuncias que indican que dicho contrabando se está efectuando por la zona limítrofe de la provincia de Aysén.

Consultado sobre el particular, el Ministro de Agricultura declaró que era bastante difícil calcular la cantidad de este contrabando y los lugares precisos por donde se estaba efectuando.

## Agradecimientos de Embajada de Ecuador

Señor Don
Oscar Waiss,
Director del diario "La Nación"
Presente.

Sr. Director:

Me place dirigirme a usted con el objeto de expresarle mi aprecio y reconocimiento por el conceptuoso comentario editorial dedicado al Ecuador, el día 10 de agosto en curso, con oportunidad de la celebración de su Fiesta Nacional.

Sírvome de la oportunidad para reiterarle, Señor Director, el testimonio de mi distinguida consideración.

**Miguel Antonio Vasco**
Ministro - Encargado de Negocios a.i. del Ecuador

### Temporal en Valparaíso
# EMBARCACIONES DEBIERON SER SOCORRIDAS

VALPARAISO. Alrededor de las 22.30 horas de ayer lunes Valparaíso comenzó a sentir los efectos de un violento temporal de lluvia y viento, principalmente en la bahía donde varios buques requirieron el auxilio de "el bote salvavidas".

El temporal pese a que se había anunciado con bastante anticipación por los servicios meteorológicos de la FACH y la Armada, sorprendió desprevenida a la población, la que se vió obligada a ocupar todo medio de locomoción para regresar a su hogares, especialmente a aquellos que, aprovechando las vísperas del festivo, repletaron cines, boites y otros centros de recreación nocturna.

Debido a la fuerte marejada, que se registraba en el litoral desde la mañana de ayer, la autoridad marítima dispuso el cierre del puerto y las medidas de seguridad para el gran número de naves surtas en la bahía.

El "bote salvavidas", institución compuesta por voluntarios provenientes de las más distintas capas sociales -uno de sus miembros activos es sacerdote-, dedicado al socorro de personas y naves en peligro en el mar, debió enfrentar durante toda la noche y esta mañana un intenso trabajo, tanto mas duro y difícil si se considera que las olas han alcanzado niveles superiores a seis metros.

A las 0.30 horas de ayer se sintió el ulular de las bocinas del buque griego "Golden Spear", atracado al sitio 4 del puerto, al que se le había soltado una pasarela.

Posteriormente lanzaron S.O.S. con sus sirenas y luces de bengala varias naves que se hallaban a la gira, ancladas a corta distancia de la costa.

Con la ayuda del remolcador "Ultramar", el bote salvavidas prestó auxilio a la goleta "Juan Fernández" que había sufrido la paralización de su maquinaria quedando al garete. Después de larga y agotadora faena, se logró ponerla a salvo.

El pesquero "Irene" cortó amarras y estuvo a punto de estrellarse contra el dique flotante, lo que habría provocado una tragedia a no mediar la oportuna intervención del bote salvavidas.

A las dos de esta madrugada hizo sonar sus sirenas el buque "Explorador", recientemente vendido por la Universidad de Chile a una firma particular, por haber cortado amarras y quedar a merced del oleaje. La tripulación fue rescatada y trasladada al cuartel del "Bote salvavidas", debiendo reponerse las amarras.

Además durante la noche, en horas en que el temporal arreciaba con mayor violencia con vientos hasta cerca de cien kilómetros por hora, los voluntarios de dicha institución llevaron víveres a la tripulación del "Lago general Carrera" anclado a la gira.

Debido a la violencia de la marejada fracasó el intento de los voluntarios por trasladar a bordo a los capitanes de los buques "Isabella" y "Como también a la gira.

En la mañana, el único que ha logrado efectuar faenas de descarga es el buque "Ontario", atracado al sitio dos, que moviliza tambores con materia prima para la elaboración de mantequilla.

**Oficina de emergencia**

La oficina de emergencia de la intendencia de Valparaíso que mantiene turnos permanentes desde hace varios dias, informó que, hasta el mediodía, solo había registrado y atendido a cinco familias damnificadas, principalmente por derrumbes de murallas y voladuras de los techos de sus viviendas. Todas han sido albergadas entre sus propios vecinos.

Sin embargo, el jefe de la oficina Juan Subiabre dijo que el número de damnificados contabilizando algunos casos registrados en comunas, se elevaría a veinte familias.

Señaló también que hay dos heridos leves en un campamento.

Informó igualmente, que el camino a Laguna Verde se encuentra cortado y que en la ruta 68 Valparaíso a Santiago cayeron seis postes telefónicos.

En sectores de Reñaca, Quilpué y Quillota, según datos obtenidos hasta el momento, se han producido cortes de energía electrica que no han sido reparados.

**NORMALIDAD**

El departamento de obras de la Municipalidad Local informó que la ciudad había resistido con éxito el temporal, no registrandose anegamientos en las poblaciones de los cerros ni el desborde de los cauces con excepción del situado en las inmediaciones de la Estación Barón, pero que fue solucionado rápidamente por las cuadrillas de trabajadores.

En la comuna de Valparaíso no se han registrado cortes en el suministro de energía eléctrica ni en los servicios de agua potable.

# "NUESTRA MOVILIZACION, UNICA FORMA DE SUPERAR LOS PROBLEMAS"

**En San Bernardo se realizó la Primera Asamblea Comunal de las Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP).**

EN EL GIMNASIO ferroviario de San Bernardo se realizó ayer la Primera Asamblea Comunal de las Juntas de Abastecimientos y Precios y que contó con la participación de representantes del Ministerio de Economía, de la Dirección de Industria y Comercio, de la Central Unica de Trabajadores, de DINAC Socoagro, Enavi, Terminal Pesquero CORFO, así como autoridades edilicias.

Ante una multitud de trabajadores, dueñas de casa, comerciantes, que repletaron el recinto deportivo, se dieron a conocer tres informes básicos, preparados en conjunto por las JAP poblacionales y que fueron discutidos y analizados en diversos ampliados comunales.

Previo al informe central que fue leído por el Presidente de la JAP Comunal, Silvio Rotta, una dueña de casa dio a conocer el pensamiento de este sector de la población y un trabajador trasmitió las inquietudes de consumidores y comerciantes en torno al tema de abastecimiento y control de precios.

**RECLAMOS Y SUGERENCIAS**

En un documento que lleva implícito una profunda crítica a ciertos sectores que tratan de agudizar la situación de desabastecimiento como una forma de sacar un provecho político para utilizarlo contra el Gobierno de los trabajadores, Silvio Rotta hizo un llamado fraternal al pueblo de San Bernardo y a todos los comerciantes honesto para que se incorporen a las JAP.

**"Pese a la campaña adversa,** señaló **que han sufrido las JAP, a una gran cantidad de comerciantes, consumidores y dueñas de casa les consta que estos organismos no tienen ninguna relación con la política contingente. Lo único que queremos es luchar, en conjunto por solucionar nuestros problemas que, en definitiva son los problemas del Gobierno Popular. Porque en el triunfo o el fracaso de la política económica del Gobierno o en la defensa de las industrias ya estatizadas, está implícito el destino de todos los trabajadores de este país".**

Sin embargo, el enjuiciamiento también fue autocrítico y el Presidente de las JAP comunales subrayó los errores y vacíos en que han caído estos organismos. **"En muchos casos,** dijo, **nosotros mismos tenemos la culpa de que todavía existan especuladores y acaparadores. Sólo nuestra acción decidida de convencimiento y vigilancia nos permitirá cortar de raíz estos males que nos aquejan"**

Junto con señalar que todas las JAP estaban abiertamente decididas a plantear la rápida incorporación de las 91 empresas al área social, como una forma de asegurar al pueblo una producción regular y un abastecimiento normal, Silvio Rotta dio un "tirón de orejas" a muchos funcionarios que todavía no logran entender cual es el espíritu que anima a este Gobierno Revolucionario.

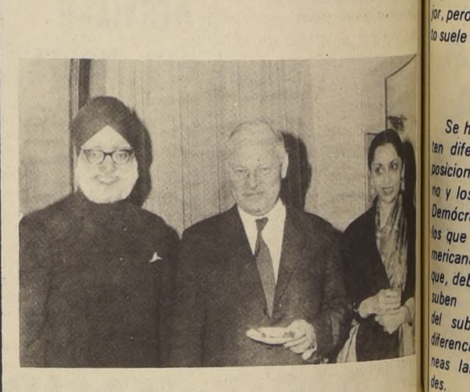
**"Todos estos burócratas que en muchos casos entraban aún más que la oposición el proceso revolucionario, deben ser denunciados por cada uno de nosotros, sin temor a represalias. Estamos seguros de que el Presidente nos agradecerá profundamente si, en base a nuestro informe, uno de estos individuos puede ser sorprendido actuando en forma torcida, torpe o negligente".**

## DRASTICAS MEDIDAS PARA CHOFERES IRRESPONSABLES

Frente al recrudecimiento de los accidentes del tránsito, provocados por la irresponsabilidad de algunos conductores que manejar en estado de ebriedad o bajo la influencia del alcohol, el Ministro de Justicia ha reiterado las instrucciones impartidas en el sentido que no se concederá indultos a ningún ciudadano condenado por delitos de esta naturaleza.

Por lo demás, el Ministro de Justicia ha dictado un decreto denegatorio de todas las solicitudes de indulto que se encontraban pendientes, de condenas aplicadas en relación con este delito.

El Ministro de Justicia se hace un deber en comunicar a la ciudadanía que, como una manera de colaborar en la campaña de prevención de accidentes del tránsito, la medida precedente expuesta se mantendrá sin excepciones y sin que se acepte ningún tipo de argumentación para proceder en contrario.



*EL EMBAJADOR DE LA INDIA en nuestro país, Gunwant Singh Jaswantsigh Malik y su esposa Gurkirat Malik ofrecieron ayer a mediodía una recepción en la Embajada para celebrar el Día de la Independencia de ese país asiático. A la recepción asistieron altas personalidades extranjeras y nacionales. Aquí vemos al Embajador G. J. Malik y su esposa junto al Embajador de Australia, Noel Deschamp.*

## ESTUDIANTES DE EE. UU. CONOCEN LA NACIONALIZACION DEL COBRE

OCHENTA Y DOS ESTUDIANTES norteamericanos visitaron la Corporación del Cobre a fin de obtener información tanto sobre el proceso de explotación y extracción del metal rojo como de todo aquello que dice relación con la Nacionalización del Cobre.

Los jóvenes estadounidenses de entre 18 y 23 años, todos estudiantes de Manhattan College de Nueva York, permanecerán en nuestro país durante ocho días en un viaje de turismo, a fin de conocer lo más importante del proceso revolucionario chileno.

Antes de llegar a nuestro país, los estudiantes norteamericanos, en su gran mayoría hijos de puertorriqueños, colombianos y dominicanos residentes en Estados Unidos, visitaron otros países latinoamericanos como Colombia y Perú.

En la Corporación del Cobre recibieron información sobre las materias que le interesaban, del Director y Jefe del departamento de Estudios y Planificación Jaime Estevez. Los estudiantes aplaudieron al ejecutivo cuando este se refirió al resultado más importante de la Nacionalización del Cobre: **"El Cobre chileno es administrado ahora por chilenos y para los chilenos".**

Los jovenes norteamericanos se mostraron muy inquietos por los problemas de participación, capacitación y especialización de los trabajadores del cobre. Al mismo tiempo, solicitaron información sobre la participación que los trabajadores tuvieron en el proceso de Nacionalización. Jaime Estevez contestó a estas preguntas diciendo que los trabajadores, a través de la Confederación de Trabajadores del Cobre, organismo gremial que agrupa a los obreros de ese sector, plantearon en sus luchas sindicales las banderas de la Nacionalización.

Los estudiantes regresarán mañana a su país, luego de visitar otros importantes sectores de la producción chilena.

### Población Huechuraba
## QUEJAS CONTRA UN CONTRATISTA

Su disconformidad con la actuación del contratista de CORHABIT, Enzo Poblete, ha hecho llegar un grupo de vecinos de la Población Huechuraba.

Los vecinos del Sector 5, del citado conjunto habitacional, acusan al contratista de actitudes groseras y prepotentes que en ningún caso son acordes con la de un funcionario. Al margen de ocasiones anteriores, los vecinos señalan el caso reciente ocurrido en el Departamento 32, del Block 4119 en donde el contratista Poblete tuvo actitudes groseras con la dueña de casa.

# LA NACION

## PLENOS AGRARIOS

*El Partido Socialista y el Partido Comunista han celebrado estos días sendos eventos políticos destinados a analizar las cuestiones agrarias, donde han participado campesinos, dirigentes políticos y funcionarios de este importante sector de la economía nacional. Ambos partidos han coincidido en la necesidad de afianzar los avances ya logrados y de aplicar correctivos en aquellos aspectos donde se advierten deficiencias.*

*No podemos negar que hubo diferencias de acento y énfasis en ambos torneos, pero confiamos en que la Unidad Popular sabrá encontrar por la vía de la síntesis, el camino justo para avanzar hacia las metas trazadas en el Programa Básico que se ofreció al país.*

*Es indudable, por ejemplo, que el Partido Comunista ha puesto mayor énfasis en el aumento de la productividad y de la producción en los campos, en tanto que el Partido Socialista lo ha puesto en el cambio de las relaciones de propiedad. Pero el sentido común señala que nada se gana con aumentar la producción si las relaciones de propiedad no se alteran fundamentalmente, puesto que dicho aumento en tales condiciones sólo serviría para incrementar la tasa de explotación a que está sometido el campesino; y el mismo sentido común muestra que es igualmente irrisorio cambiar las relaciones de propiedad si ellas ocurren sobre una tierra estéril, incapaz de alimentar a los chilenos. Al exponerlo así, reconocemos que nos referimos a criterios extremos que no han sido planteados en ninguno de los dos Plenos, sino que lo hacemos para ilustrar más gráficamente los riesgos de llevar las cosas a tal grado de radicalismo. Es más bien, una cuestión de acentos o de énfasis, como hemos dicho. Por lo mismo, es evidente que el conjunto de la Unidad Popular sabrá encontrar los mecanismos que le permitan decidir creadoramente en qué momento hay que poner más firmeza en el cambio de las relaciones de propiedad y en qué otro momento hay que preocuparse más por la producción. Si ambas cosas pudieran ser llevadas simultáneamente a la práctica, sería todavía mucho mejor, pero bien sabemos que lo perfecto suele ser enemigo de lo bueno.*

*En todo caso, ambos Plenos coincidieron en que no se debe alentar un cuadro de inseguridad contra los pequeños propietarios de tierras, que constituyen un sector productivo necesario y conveniente, cuyas condiciones de existencia y de trabajo distan mucho de ser las de los latifundistas.*

*En este sentido, es útil recordar que ciertas expropiaciones decretadas por la CORA, y que afectan a predios de menos de 20 hectáreas de riego básico, contrarían la política de expropiaciones sustentadas por el Presidente Allende y su Gobierno de Unidad Popular. Incluso, el Partido Socialista, que es el que mayor interés muestra en cambiar radicalmente las relaciones de propiedad en los campos, sustenta la posición de que deben redefinirse los márgenes de extensión expropiable, y reducirlos de 80 a 40 hectáreas de riego básico, pero jamás extender la política expropiatoria a predios de menos de 20 hectáreas.*

*No menos importante que los acuerdos adoptados por los principales partidos proletarios en materia agraria, son las denuncias que se ha formulado tanto contra latifundistas de diversas zonas como contra funcionarios del Estado que militan en partidos de oposición. Sobre los primeros, las denuncias responsables señalan cómo están constituyendo grupos armados para atacar a los campesinos y oponerse a la reforma agraria, y sobre los segundos pesan cargos tan graves como el negar créditos o semillas a pequeños agricultores con el afán de enemistarlos con el Gobierno, o de malversar recursos del Estado.*

*Lo principal, sin embargo, está en la conciencia de campesinos, funcionarios y militantes, de que es preciso sustituir las importaciones agropecuarias por una mayor producción nacional, y producir excedentes exportables que financien las importaciones ineludibles.*

*La consigna de que "la tierra es el pan de Chile" es la meta inclaudicable expresada por comunistas y socialistas, a la que, no dudamos, se sumará todo el contingente de la Unidad Popular.*

## ELECCION NORTEAMERICANA

*Se ha dicho siempre que no existen diferencias de fondo entre las posiciones del Partido Republicano y los planteamientos del Partido Demócrata, los dos pilares sobre los que se afirma la política norteamericana, pero fuerza es reconocer que, debido a fuertes presiones que suben desde las profundidades del subsuelo social, empiezan a diferenciarse agudamente las líneas largas de ambas colectividades.*

*Uno de los puntos en que se evidencia el antagonismo es el que se refiere a la guerra de Vietnam, en que los republicanos se limitan a simples declaraciones pacifistas que no tienen cara de concretarse, mientras que McGovern ha planteado con singular energía la urgencia en poner término al conflicto. Y esta diferencia tiene una indudable gravitación en la masa electoral, ya que el pueblo norteamericano está evidentemente cansado de esa lucha y no logra entender por qué razón sus soldados aparecen combatiendo tan lejos de su tierra, para defender intereses que no se identifican, en nombre de una democracia que jamás ha imperado en el país defendido.*

*También existen distancias, limitándonos al aspecto internacional, en las relaciones con los países menos desarrollados, específicamente en lo que se refiere a los de América Latina. Y, sin lugar a dudas, los puntos neurálgicos están en la actitud asumida ante Chile y Cuba, dos países que mantienen una política internacional distante de la que se había generalizado en la época del "panamericanismo", que fue definida por un político de Guatemala como la del "tiburón y las sardinas". Dos de las sardinas se le escaparon al tiburón y rompieron la docilidad continental, asumiendo su plena soberanía.*

*Es preciso destacar que los regímenes de Cuba y de Chile son distintos, pues, aunque ambos pueblos buscan la culminación de una sociedad socialista, en Cuba se vive bajo un sistema monolítico y revolucionario, mientras en Chile impera el pluripartidismo y la democracia. De acuerdo a las normas más elementales del derecho internacional y de una moral colectiva, nada de eso podría importarle al Departamento de Estado, ya que cada país es dueño de su destino, y ninguna potencia extranjera, bajo pretexto alguno, puede atribuirse el derecho a intervenir en sus asuntos internos.*

*Sabemos bien que, sobre Cuba, los demócratas tienen tanta culpabilidad como los republicanos, pero McGovern busca una rectificación, mientras que Nixon insiste en sus errores. En lo que se refiere a Chile, dejamos constancia de la hostilidad permanente que se ha advertido y de una presión económica tal, que, en momentos, podría acertadamente definirse como una guerra o un cerco.*

*De ahí que no pueda ser indiferente para nuestro país el resultado de las elecciones en los Estados Unidos, ya que muy poco podemos esperar de una nueva Administración republicana, y, en cambio, podemos tener siquiera la esperanza de un mejor juicio de parte de los demócratas.*

## Resolución de Países no Alineados

La reciente Conferencia de países no alineados en Georgetown, capital de Guyana, ha aportado una novedad que merece destacarse: una mayoría abrumadora de los países integrantes acordó reconocer a los Gobiernos del príncipe Norodom Sihanouk en Camboya y al Gobierno Revolucionario provisional de Vietnam del Sur.

Como se sabe, en Camboya, el príncipe Norodom Sihanouk fue derrocado por el mariscal Lon Nol en 1970. Que el golpe tuvo una inspiración, un respaldo y un financiamiento norteamericanos es algo que no se puede negar. Inmediatamente después de la caída de Sihanouk, en abril de 1970, Camboya fue invadida por tanques y tropas norteamericanos desde Vietnam del Sur, con la total aprobación del nuevo gobierno militar.

También es conocido el hecho de que Sihanouk se negó firmemente a admitir que su país fuera usado como instrumento de agresión para la guerra de Vietnam, resistiendo las presiones de EE.UU. que lo invitaban a realizar, periódicamente, operaciones de limpieza contra los guerrilleros del Frente Nacional de Liberación de Vietnam que se instalaban en santuarios camboyanos. Con verdadero sentido nacional, se daba cuenta que esos guerrilleros no buscaban capturar trozos del territorio camboyano y sólo se batían para liberar Saigón. Su gran defecto fue, sin duda, haber mantenido en sus puestos a los mismos agentes norteamericanos que terminarían por derrocarlo. Pero, mientras ejerció el poder, se negó a meter a su país en la OTASE —organización regional controlada por EE.UU.— y llegó incluso a la ruptura con EE.UU. en 1956. La evolución de Camboya es interesante, porque fue un país donde se cumplieron los Acuerdos de Ginebra en lo tocante a elecciones generales —punto incumplido en Vietnam por EE.UU.—, y sin embargo terminó sucumbiendo por igual a la bota norteamericana.

En todo caso, el derrocamiento de Sihanouk marcó una etapa de ascenso para la lucha armada en el país y, actualmente, el frente khmer (que incluye, como en Vietnam, al clero budista) controla casi el 85% del país. EE.UU., en su afán de cercar a Vietnam, sólo ha conseguido estimular el desarrollo del movimiento guerrillero en toda Indochina. En Laos, el gobierno títere enfrenta dificultades casi idénticas, y hasta en Tailandia —la gran plataforma de EE.UU. en la zona— la monarquía debe luchar contra crecientes focos de resistencia. Gracias a EE.UU. todo el sudeste asiático está en llamas.

En cuanto a los países no alineados, éstos no hacen más que reconocer al gobierno que se unió al grupo. Fue, en efecto, Sihanouk el que ingresó a la organización y su política fue ciertamente más independiente que el actual y muy alineado gobierno camboyano.

**Bernardo Riera**

## La Derecha Canta

La mentalidad derechista sigue soñando con un Chile que nunca existió. Ahora, a ese ensueño le han puesto música y lo transmiten, especialmente por la radio "Santiago". La canción se llama "Era un país, un bendito país", del argentino Chacho de la Cruz. Los oyentes alimentan su nostalgia de un pretérito inventado y gozan comparándolo con la realidad que imaginan de hoy y que ha sido la tristísima historia de todos los países latinoamericanos, bajo el régimen capitalista.

Dice la canción que en aquel país "un niño triste nunca se vio". Y gozan pensando que nunca tuvimos niños tristes ni subalimentados ni enfermos. Olvidan las monstruosas cifras de mortalidad infantil que han sido la vergüenza de los países explotados. Ahora ha disminuido.

Cantan luego la canción que nunca se vio "un pobre anciano pedir temblando una limosna por el amor de Dios". ¡Caramba!. ¡Si ello ha sido la gran lacra de toda nuestra existencia republicana...! ¿No los recuerdan? Ahora, sus pensiones, aunque bajas, son mucho más altas que antes.

Enloquecido al cantante con el ensueño idílico, desarrolla recuerdos mendaces al exponer que en aquel bendito país "nunca miseria existió". Y las mentes derechistas, aquellas que realmente creen que todo tiempo pasado fue mejor, gozan olvidando que grandes imperios se levantaron a costa de nuestra miseria. El ensueño loco del poeta, inaplicable a todo país sobre la tierra, lo aplican al Chile anterior a este Gobierno y no ven sus poblaciones callampas, que crecieron a medida que las fuerzas imperialistas y capitalistas se enriquecían, ni sus conventillos, ni las inhumanas condiciones de vida en los campos. Prefieren creer que "nunca miseria existió", y hacer creer que si ahora pudiera haberla, sería por causa del actual gobierno. Y gozan.

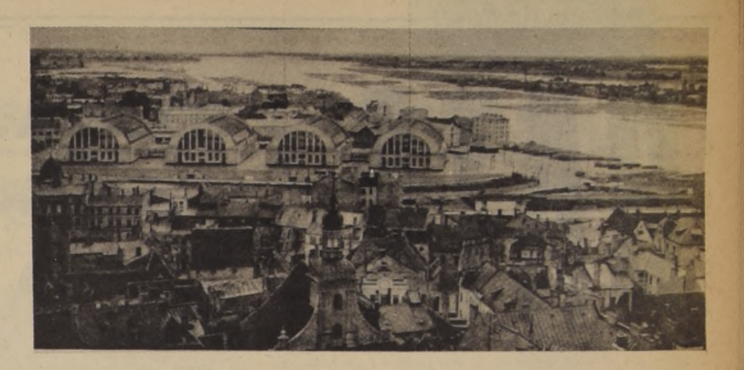
Recuerda también el cantante que en aquel país "sobraba la carne y el trigo, sobraba la leche y el maíz". Sobraba para unos pocos, es verdad, pero el pueblo apenas conocía la leche y la carne. "No había pobres, pero sí humildes." Había pobres, pobrísimos, paupérrimos. Y, desgraciadamente, muchos fueron humildes. La humildad del pobre es la que gusta a la Derecha, y la evoca soñadoramente, y se pone a cantar. Pero ya no existe el pobre sometido.

**J. T.**

### De Antología

*"El país se está desintegrando". (Eduardo Frei, según "Las Ultimas Noticias").*

*¿Hasta cuándo seguirán llamando "el país" al regimen capitalista?*



# TOPICOS

Por Jorge Jobet



## Korolenko y "El Músico Ciego"

*En estos días aparece editada por Quimantú la novela **El Músico Ciego**, del escritor Vladimiro Galaktiónovich Korolenko, novelista ruso de origen ucraniano, una de las figuras más destacadas de la narrativa del siglo XIX (1853-1921). La brillante promoción de escritores rusos del siglo XIX, cuyos principales representantes alcanzaron relieve universal, opacó a muchos otros que, sin llegar a su altura, iluminaron con luz esplendorosa el vasto y complejo panorama de la literatura rusa moderna, una de las más jóvenes del mundo. Hoy sin embargo, tanto la crítica literaria como los estudios histórico-comparativos han sacado de esa obscuridad relativa a valores innegables de primera línea, fieles continuadores de los maestros del siglo y artífices —ellos también— del imponente y sugestivo monumento de las letras rusas.*

*La gran literatura rusa se expresa con vigor y originalidad a lo largo de todo el siglo XIX, entre las tendencias principales del romanticismo y del realismo, con variantes típicas que aporta el genio del pueblo y que modelan un cuerpo peculiar y distinto, típico y extraño para la sensibilidad occidental predominante, hondo y paradójico, iluminado con frecuencia hasta tocar elevadas cimas de pureza e idealismo, obscuro y tétrico en ocasiones y que nos conduce hasta abismos insondables de la naturaleza humana.*

*Cuando su padre murió en Kovno, en 1868, su madre, de origen polaco, abrió un pequeño pensionado para ayudarse y evitar la miseria. Vladimiro, de 15 años, conseguía algunas monedas dando lecciones de pasante. En 1870, se matricula en el Instituto Tecnológico de San Petersburgo, donde pasó dos años terribles de extrema pobreza. Empieza a comprender el ideal revolucionario de los "populistas" y de los intelectuales que buscaban el contacto con el pueblo. Dos años después ingresa a la Academia de Agricultura de Moscú. Escribía, al mismo tiempo, artículos de divulgación, para periódicos anarquistas que circulaban entre dirigentes políticos, estudiantes y grupos de obreros opositores al régimen. Cuando cursaba el segundo año, fue expulsado de la Academia y enviado a Cronstadt, por su participación en movimientos de protesta estudiantil. Luego regresa a San Petersburgo, llevando una vida ínfima como corrector de pruebas de una imprenta y en otras ocupaciones de menor cuantía. Se aficiona a la literatura.*

*En 1879 es encarcelado y deportado a los confines de Siberia. Pasó varios años en la soledad de la taiga, en la vastedad salvaje de la selva virgen. Su convivencia con toda clase de personajes le sirvió para la elaboración de sus futuros relatos, en especial novelas cortas, cuentos y páginas autobiográficas. Las vivencias de Korolenko en los desiertos de Yakutia, en otros puntos de Siberia y en su amada Ucrania, causaron una impresión profunda en su alma, que se refleja en las narraciones de estos años, bellas, humanas y conmovedoras, cualidades que le exaltaron como a un verdadero maestro de la literatura rusa y como el mejor continuador de Turguéniev.*

### Una Novela Elegíaca

*La novela **El Musicó Ciego**, una de las más acabadas de la narrativa rusa, es, también según nuestro criterio, la obra maestra de Korolenko. En una nota para la sexta edición su autor declara que ha corregido y ampliado el libro varias veces. Sostiene que su principal tema psicológico se basa en la atracción que ejerce la luz, pues en ella radica precisamente la crisis espiritual del protagonista y su posterior solución. Discrepa de quienes opinan que mal puede un ciego de nacimiento echar de menos aquello que desconoce por completo. "Nosotros —dice— nunca hemos volado como los pájaros, y sin embargo, todos sabemos cuantas veces los niños experimentan en sueños la sensación de volar". Por nuestra parte decimos que la tesis de fondo es la aparición en el espíritu del ciego de todo el ancestro de la especie, por medio de mecanismos incomprensibles racionalmente. Idéntico punto desarrolla Jack London en su gran obra **La llamada de la selva** en que Buck, el inteligente perro aburguesado de California, se encuentra de pronto en el frío ambiente del helado norte de los mineros, cuya ley del garrote y el colmillo tiene muy luego que aprender para seguir viviendo, hasta que la sangre de los antepasados, en el cuerpo y el aullido de un lobo, lo arranca del mundo de los hombres y lo lanza al de la manada primitiva y salvaje.*

*Creemos que no es primordial probar la tesis señalada, sino ver la realidad de su estructura, la solidez de las partes que la constituyen, la autenticidad del relato en función de nuestra experiencia concreta o de las ideas que tengamos acerca de una ocurrencia humana posible. Además, atestiguar y sentir el impacto de la forma, el sacudimiento espiritual, la sensación viva que se experimenta frente a los hechos, situaciones y circunstancias que nos presenta el novelista. Lo contrario sería tan inoficioso como querer clasificar siempre la obra de arte de acuerdo a los cánones establecidos por la retórica pedagógica.*

***El músico ciego** se consagró de inmediato por su realismo mágico, su profundidad psicológica y su tono elegíaco. El drama interior de sus principales personajes se desarrolla paso a paso, acorde con la naturaleza de Petrús, el niño ciego de nacimiento, con el tormento de Anna, su madre; con las enseñanzas del Tío Maxim, cargado de experiencias revolucionarias, y en el fondo tierno y afectuoso, con la simplicidad de Yojim, zagal rústico y admirable tocador de flauta, con la hermosa serena y dulce Evelina; con el viejo Stavruchenko y sus hijos, los "señoritos idealistas". En fin, con los ciegos del campanario y los ciegos de las procesiones religiosas.*

### Sus Grandes Cualidades

*La intriga adquiere con frecuencia real grandeza humana. El desenvolvimiento físico y espiritual del niño hasta lograr la conquista de un lugar en el mundo, le permite a Korolenko ejercitar sus cualidades más altas de artista de la forma y del sentimiento, en que la variedad suntuosa de sus descripciones "no constituye un adorno extraño a la materia, sino que forma parte orgánica e integrante del respectivo cuadro". La obra que comentamos está en la línea de la mejor narrativa de Korolenko y de las otras figuras sobresalientes de las letras rusas. Su producción, en conjunto tiene como centro fundamental al hombre — niño, joven o viejo — a la humanidad, la elevación del sufrimiento humano. Dios, la persona y la naturaleza son espiritualizados y humanizados. Su amor al pueblo, su fe en las fuerzas inmensas que oculta, su profunda piedad por su ignorancia y por su estado de abatimiento salen a flor de piel en cada una de sus obras. Es un espíritu clarividente y ponderado que combate la injusticia, defiende al oprimido, ampara al débil y levanta al caído, trátese de vagabundos, forzados evadidos, ebrios, o de niños, mujeres, ancianos, pequeños comerciantes y funcionarios. Supo rendir culto a la aventura al mar, al bosque, a la humanidad. Al igual que Dickens y Daudet, "él sabe darles un alma a las cosas muertas".*

*En los momentos en que parece desbordarse la imaginación creadora impulsada por su hambre de naturaleza y vida, la maestría del novelista detiene el torrente de su **élan** artístico y endilga el asunto por los caminos inagotables del realismo, a través de la pintura de las lúgubres y siniestras prisiones de la vasta lejanía de territorios infinitos, de las virtudes y los vicios de la gente de aldea, de las pequeñas postas rurales, de la estepa nevada la mayor parte del año, del resurgimiento de la primavera, de los sufridos **mujiks**, de la savia generosa de un pueblo que se mueve como un gigante adormecido. La anécdota y la alegoría se mezclan originalmente en sus incomparables descripciones de vuelo magistral.*

*Korolenko representa, por la riqueza y plasticidad de su talento, un magnífico valor social, que se realiza simultáneamente en la actividad humanitaria práctica en el arte y en periodismo. Es un típico ejemplar del radicalismo idealista del setenta, constitucionalista, popular y democrático, con fe inconmovible en la bondad humana. Fue profundamente sincero consigo mismo, y tuvo la valentía moral de denunciar ante Lunacharski algunos aspectos negativos de la Revolución bolchevique en un período difícil para las protestas individuales.*

*Pensamos de él como lo hiciera el tío Maxim de Piotr en su concierto de Kiev: "Sí, ya ve... En lugar de llevar en el alma un sufrimiento ciego, egoísta, e insaciable, lleva la sensación de la vida, siente también los dolores y las alegrías de los demás. Ve y sabrá recordar a los afortunados la existencia de los infelices".*

# BATA: TRABAJADORES Y "AMARILLOS" EN LUCHA FRONTAL

Por Nano Cabrera

**—"NO SOLO mantenemos las denuncias que hiciéramos, sino que las reafirmamos con toda nuestra fuerza. Los hechos planteados en nuestra declaración son totalmente verídicos, pese a que algunos dirigentes de SOINCA, representantes de una minoría dentro de la Organización BATA de Chile, traten de desvirtuarlos con maniobras bastantes torcidas. Se trata de sujetos que siempre aparecen haciendo declaraciones de prensa cuando los sindicatos emprenden una lucha. Ahora están tratando de dividir y desviar la atención de los trabajadores fuera del tema principal: el pliego de peticiones. Y esto, ¿es o no una actitud de "amarillos"?. . .**

Hace 15 días un grupo de dirigentes del Sindicato Industrial CATECU—Bata, del Sindicato de Jefes de Almacenes y del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Bata llegaron hasta la oficina de los reporteros del sector económico del Ministerio de Economía para entregar una categórica declaración.

Junto a ésta, aportaron una serie de antecedentes en los cuales, además de plantear su posición en torno a la supuesta compra de acciones que estaría haciendo CORFO, denunciaban una serie de irregularidades, arbitrariedades y prepotencias patronales que echaban por tierra esa imagen ideal que pinta la propaganda en torno a esta industria de calzado.

Y el título de nuestra información, basada extrictamente en lo declarado por los trabajadores, sintetizaba el pensamiento de estos trabajadores: **Bata, la explotación perfeccionada.**

Algunos días después, sin embargo, recibíamos un rotundo desmentido. Los dirigentes del Sindicato Industrial y Profesional de SOINCA—Bata y el Sindicato de Empleados de CATECU no solo pretendía desmentir sino que también acallar la voz mayoritaria de los 3.000 trabajadores que habían hecho las declaraciones y que nosotros transcribimos textualmente en las páginas de este diario.

### UN POCO DE HISTORIA

Dentro de la monotemática y ultrarrepetida historia del parlamentarismo burgués, la nominación de comisiones para que "investiguen" diferentes asuntos que les "preocupan a los honorables", es el pan de cada día. Por cualquier motivo, por más mínimo que éste sea, se designa una comisión encargada de escarbar los hechos y entregar un informe "imparcial y fidedgino" de lo ocurrido.

Sin embargo, estas comisiones no siguen una línea de actuación definida y determinada. Se da el caso sintomático, que, para investigar hechos en los cuales pueden estar involucrados parlamentarios o personeros de izquierda, se constituyen, funcionan y actúan con una celeridad envidiable, sin que se repita esta acuciosidad cuando los hechos afectan a "distinguidos" hombres de la derecha chilena.

Como ejemplo habría que citar el caso de la "Comisión Banvarte", designada para investigar una denuncia formulada con muchos antecedentes y en la cual se señalaba que Carlos Garcés, diputado y tesorero de la Democracia Cristiana, recibía de esta industria una fuerte suma mensual, a manera de coima, para financiar sus actividades políticas.

Y esta comisión, formada hace más de 6 años, todavía no entrega informe alguno, desconociéndose si alguna vez llegó a constituirse.

Fue frente a una de estas omisiones donde comenzó a gestarse todo el asunto que sacude internamente a los trabajadores de Bata.

Como una manera de entorpecer la labor del Gobierno y de las empresas intervenidas o requisadas, se nombró una comisión para **"estudiar las arbitrariedades e irregularidades cometidas por los funcionarios de Gobierno en esta empresa".**

Dentro de las declaraciones emitidas por distintos funcionarios, una delegación de dirigentes sindicales llegaron a manifestar **"la opinión de todos los trabajadores de Bata"**, que, por unanimidad, se oponían totalmente a que CORFO comprara acciones de esta empresa ya que ellos estaban viviendo en un paraíso que no debía ser tocado por las garras marxistas.

### DECLARACIONES

Frente a estas afirmaciones y para responder a estos dirigentes sindicales que se tomaban la representación de "todos los trabajadores de BATA", los representantes del Sindicato obrero de CATECU, así como el Sindicato Profesional de Jefes de Almacenes y Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Bata, emitieron las declaraciones que fueron las que publicó este diario, y que tanto escozor han causado entre los "gremialistas" de SOINCA.

**—"Todas las declaraciones que hagan a nombre de la totalidad de los trabajadores de Bata no tienen ningún valor, el concorcio Bata-Chile se compone de tres personas jurídicas diferentes que son CATEU S. A. (producción con sede en Peñaflor), SOINCA (producción con sede en Melipilla) y Bata S. A. C. (comercialización con salas de ventas en todo el país). En cada una de estas empresas hay un Sindicato Industrial y otro Profesional, de modo que los dirigentes que aparecen haciendo estas declaraciones no representan a los 4.500 trabajadores de la Organización Bata en Chile. Al contrario, los dirigentes sindicales de SOINCA empleados representan a 45 trabajadores y los dirigentes de CATECU empleados solo a 200, de modo que mal pueden levantar su voz para representar a la mayoría"**, nos explicaron en esa oportunidad los dirigentes de los otros sindicatos.

Sin embargo, este hecho fue desconocido por los dirigentes de SOINCA que, incluso, nos enviaron un desmentido en el cual tratan a sus compañeros de CATECU y BATA S. A. C. como **"audaces que a nada ni a nadien representan".**

¿En qué quedamos, entonces? ¿Quiénes tienen más representación? Aquellos que sólo representan a 300 trabajadores o los que han sido elegidos por más de 3.000 empleados y obreros. . .

**— "La verdad es que esos dirigentes mantienen engañados a los obreros de SOINCA y que, en base a todas estas artimañas, actúan como cortina de la empresa para que los trabajadores no se interioricen de lo que debería ser nuestra preocupación fundamental: el pliego de peticiones. Todo esto queda de man nifiesto cuando esos mismos dirigentes, que dicen moverse sólo en base al interés gremial, desecharon un proyecto de acuerdo presentado por nosotros y que pretendía unir a los sindicatos en la lucha sindical".**

Hasta nuestro diario llegaron nuevamente los dirigentes de CATECU obrero y nos entregaron otros datos y documentos que muestran claramente de que manera se ha tratado de tergiversar la verdad. Nos entregaron el proyecto de acuerdo que ni siquiera fue contestado por los "gremialistas" de SOINCA.

El documento señala el deseo de **"trabajar permanentemente unidos por el bienestar de los trabajadores y acuerdan llevar unidos la lucha por sus respectivas peticiones económicas y sociales".**

En su punto uno, destacan que "por la presente acta los Sindicatos se comprometen a ayudarse mutuamente, en forma económica y moral, hasta que todos firmen actas de advenimiento a satisfacción de sus respectivas asambleas. Este apoyo implicará: a) ayuda económica; b) paro de solidaridad en caso que lo pidan algunos de los sindicatos en conflicto; c) no firma de acta de advenimiento, aún cuando se llegue a acuerdo con la empresa, hasta que los demás concreten un arreglo".

**— "Como usted puede ver, solo tratábamos de unir la verdadera lucha gremial, ofreciéndoles nuestra ayuda y apoyo mayoritario dentro de la empresa. Sin embargo, ellos ni siquiera constestaron. Y, ¿sabe por qué? Porque esto echaba por tierra sus planes divisionistas, su acción de inconsicionales de la parte empresarial. Esperamos que este proyecto de acuerdo que CATECU obrero sea conocido por los compañeros de SOINCA para que salgan de su engaño y se den cuenta de la calidad de "amarillos" que tienen sus diri gentes".**



*EL SINDICATO Catecu-obrero, integrado, por Luis Torres, presidente; Juan García, tesorero; Pedro Moreno, Secretario del Consejo de Delegados; Joaquín Anaño, Vicepresidente del Consejo; José Soto, Primer Director, del Consejo; Manuel Salinas, miembro de la Comisión Pliego y Rodrigo Campos, abogado del sindicato: "Queremos reiterar todo lo que señalaramos en nuestra declaración anterior".*

## CATECU: "LA EXPLOTACION NOS HA GOLPEADO MUY DURAMENTE"

DENTRO de toda una serie de denuncias formuladas por los dirigentes de CATECU-obrero, es necesario destacar y reiterar algunas para desmoronar y desenmascarar la falsa imagen creada por los empresarios de Bata en torno al "paraíso terrenal" en que viven los trabajadores.

Vamos por parte. . .

**GRAN AUMENTO DE LA PRODUCCION:** Con el mismo personal e instalaciones, los trabajadores han incrementado la producción de 8 millones de pares anuales a 11 y medio millones de pares anuales. Esto significa que los 2.100 obreros de CATCU, en un esfuerzo sobrehumano, han llegado a fabricar el 50% de la producción de calzados del país.

**LOS SALARIOS:** A pesar de que cada obrero de CATECU ha llegado a producir 5 veces más que los demás compañeros del calzado y con los costos más bajos, los salarios mínimos comienzan en los E° 222 semanales, teniendo un promedio general de E° 500 semanales con semana corrida.

**FEROZ EXPLOTACION:** La empresa comete abusos tan atroces como negarles a aquellos trabajadores que han entregado todas sus mejores energías al servicio de la industria, cualquier promoción de categorías por años de antiguedad.

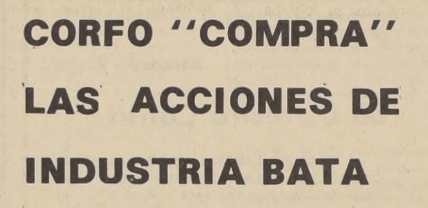
Por otro lado, se niega el derecho a un ingreso estable. A los obreros que no cumplen con los niveles de producción que fija la empresa de acuerdo a sistemas traídos desde Estados Unidos, se les rebaja el salario en un 78%. Junto a esto, se cambia a los trabajadores de un lugar a otro como si fueran esclavos o máquinas, sin que exista una consulta previa, y, lo que es más grave, esto se ha transformado en un sistema destinado a rebajar los salarios.

**ACTAS DE AVENIMIENTO:** Sistematicamente, la empresa se burla de las autoridades del trabajo al negarse a cumplir con dictámenes y a proporcionar a los inspectores del Trabajo los antecedentes pedidos para que se cumpla con las leyes y se pague a los trabajadores su feriado y semana corrida. Ni siquiera cumple con las actas de avenimiento y se ha debido recurrir a la Inspección de Talagante y a los Tribunales del Trabajo para obligarla.

**LOBOS CON PIEL DE OVEJA:** Para disfrazar esta realidad, el monopolio Bata gasta millones en propaganda para presentarse a la opinión pública como una "empresa ejemplar" que "presta un gran servicio al público en general" y que sus trabajadores viven" como reyes". Sin embargo, la realidad es otra muy distinta. **"Los trabajadores de Catecu, explican los dirigentes, no somos un grupo de privilegiados como trata de hacernos aparecer la empresa, sino que nos sentimos duramente golpeados por la explotación. Todas nuestras luchas se han dado por mejores condiciones de vida".**

**PLIEGO DE PETICIONES:** La tramitación se prolonga por más de un mes y medio. La principal petición del Sindicato Catecu, es la promoción por años de antigüedad, que apenas tiene un costo del 8,15 por ciento. También piden que no se rebaje el salario ni se hagan traslados y cambios sin consultar a los trabajadores (peticiones que no tienen ningún costo), además que el salario alcance a los E° 100 diarios

**SITUACION ECONOMICA:** Todas las peticiones económicas de Catecu-obrero están basadas en el gigantesco aumento de la producción que realizaron los trabajadores, lo que permitió que el balance de 1971 arrojara las mayores ganancias que registra la historia del consorcio monopólico-Bata en Chile, un total de 108,20% más que en 1970. Además, el volumen de ventas de Catecu-Bata es tan elevado que el año pasado se vendio el . . . **¡357,47% de su capital y reservas!**



## CORFO "COMPRA" LAS ACCIONES DE INDUSTRIA BATA

**"FRENTE A NUESTRAS peticiones mínimas, pese a las enormes ganancias que ha tenido el monopolio Bata en los últimos años, la empresa ha usado una serie de tácticas para postergar la discusión del pliego y boicotear las peticiones de los trabajadores. Entre ellas la de llorar miserias desde hace meses para tratar de convencer a todo el mundo que no tiene dinero. Luego, trata de enfrentar a los trabajadores con el Gobierno al declarar que no pueden dar más que el reajuste del costo de vida, ya que no se le autorizan las alzas de precios que ellos desean. Finalmente, han iniciado una abierta campaña de desprestigio contra los dirigentes y delegados del sindicato, especialmente contra nuestro presidente y asesor legal". . .**

Y en esta campaña de desprestigio iniciado por la empresa y que es denunciada por los dirigentes de CATECU-obrero, algunos dirigentes de otros sindicatos se han transformado en el arma principal. Incluso, han utilizado a un director de este mismo sindicato obrero para lanzarlo contra sus compañeros.

**—"No nos preocupan estos ataques. En cuanto al señor Guerra, el está inhabilitado por la asamblea para emitir opiniones respecto a cualquier tema sindical. Y esa primera mayoría que dice tener, sólo la obtuvo cuando se hizo una votación para censurarlo". . .**

### "COMPRA" DE ACCIONES

Pero el punto crucial de este enfrentamiento SOINCA—CATECU ha sido la supuesta compra de acciones y el supuesto ingreso al área social o mixta de la empresa Bata.

Para los dirigentes de la planta de Melipilla el criterio es de **"integrarse como copropietarios en las empresas y así poder participar en las utilidades que se producen con nuestro esfuerzo. Exigimos que esta propiedad sea entregada a nuestros Fondos de Compensación, corporaciones de derecho privado, administradas y dirigidas por nosotros mismos y de la cual somos beneficiarios todos los trabajadores de Bata. Estas instituciones serán las encargadas de administrar nuestra participación en los principales organismos de la Compañía, y la comunidad de los trabajadores elegiremos democráticamente, a través suyo, a nuestros representantes". . .**

A este pronunciamiento, los dirigentes de CATECU—obrero tienen una posición bastante clara:

—"Ciertos dirigentes de los sindicatos más pequeños de las empresas que componen Bata, han creído encontrar una varita mágica para solucionar todos los problemas de los trabajadores comprándole acciones a la empresa. Según parece, esta compra sería para incrementar la jubilación a los trabajadores y para darles alguna participación en la administración de la industria".

**"Nuestra organización, que es la que representa al mayor número de trabajadores de Bata, ha acordado pedir, para los compañeros más antiguos, una promoción de categoría que comienza a beneficiarlos al cumplir 5 años en la empresa y no lo obliga a esperar la jubilación. Aún más, esto va mejorando su categoría de salario para que jubilen con los mayores ingresos".**

"En cuanto a la participación, nosotros pedimos una participación en todas las decisiones de importancia de la compañía. **NO CREEMOS QUE HAYA QUE PAGAR O RENUNCIAR A OTRAS PETICIONES LEGITIMAS POR ESTE DERECHO IRRENUNCIABLE DE LOS TRABAJADORES".**

—"Los trabajadores no estamos preocupados ni desesperados por poseer acciones. En cambio deseamos la solución integral a nuestros pliegos de peticiones".

### UTILIDADES

Frente a la supuesta compra de acciones que estaría haciendo Bata, los trabajadores piensan que es absurdo afirmar una cosa de este tipo ya que la casi totalidad de ellas pertenecen a accionistas privados que no se interesan en perder sus pingues utilidades.

**—"Además, esto queda desmentido desde el momento en que el Gerente General de Bata, Arturo Batek, se encuentra en estos momentos en Toronto, Canadá, firmando convenios y contratos para iniciar una enorme inversión en nuestro país. El futuro de la empresa es tan brillante y los accionistas están tan seguros de que no perderán su negocio, que ya han iniciado los estudios para construir una nueva planta, la más moderna de Sudámerica. Por eso que nosotros creemos que la maniobra de los dirigentes de SOINCA solo pretende lanzar una cortina de humo para distraer la atención de nuestro objetivo inmediato: el pliego de peticiones". . .**



## VOTADA LA HUELGA EN HOTEL CARRERA

Fue votada favorablemente la huelga, por el sindicato de trabajadores del Hotel Carrera Sheraton luego que después de innumerables conversaciones con la empresa no se ha llegado a ningún acuerdo con respecto al pliego de peticiones.

En su decisión los trabajadores han obtenido el apoyo del sindicato del Hotel San Cristóbal. Según informaron los dirigentes, la empresa considera que las peticiones de los trabajadores son "disparadas" y han respondido con la misma actitud de háce 20 años.

En el pliego los trabajadores piden un aumento de sus remuneraciones de un 59 por ciento, alzas en sus gratificaciones y aguinaldos de Fiestas Patrias. Por este último concepto la empresa entrega 150 escudos, mientras que los sueldos fluctúan entre 30 y 100 escudos diarios, estando la mayoría de los trabajadores en el primer caso.

Como antecedentes para solicitar estos mejoramientos ellos señalan que la capacidad del hotel siempre esta completa, costando 400 escudos una cama. Lo mismo sucede en la boite, que obtiene grandes ganancias, en su funcionamiento de 21 horas a 3 de la madrugada.

## TRABAJADORES DE LA "U" INAUGURAN CONGRESO

Los trabajadores de ex Yarur, en una ceremonia realizada en la misma industria, suscribieron la cantidad de novecientos cuarenta y seis mil escudos (946.000) en bonos de la Reconstrucción.

En esta ceremonia realizada ayer lunes 14 de Agosto, participaron los dirigentes de los trabajadores de esta empresa, del área social y el Gerente General de la Caja de Amortización, Patricio Aranda Coddou.

El representante de la Caja de Amortización agradeció a los trabajadores a nombre del Gobierno y de la Caja el aporte que entregaban, señalándoles que el sector de los trabajadores era siempre el primero en responder ante cualquier requerimiento de finalidad financiera, en este caso los Bonos de la Reconstrucción. El dinero suscrito por los trabajadores de ex Yarur será utilizado en la reconstrucción de la zona devastada por el terremoto del 8 de julio del año pasado.

A su vez, los trabajadores de ex Yarur manifestaron que con los intereses que perciban de este capital, construirán viviendas las que irán en beneficio de los propios trabajadores de ex Yarur.

Como se sabe, los Bonos de la Reconstrucción tienen un interés de un 8,5 por ciento anual, sobre el capital reajustado de acuerdo al alza del costo de la vida.

## DIRIGENTES METALURGICOS SE REUNEN EN PLENO

UN LLAMADO PARA PARTICIPAR en una importante reunión ampliada de dirigentes que se efectuará a las 10 horas de mañana jueves 17 hizo el Consejo Directivo de la Federación Nacional de Trabajadores del Metal, a los dirigentes de los Sindicatos Metalúrgicos.

La asamblea se realizará en el local ubicado en calle Cienfuegos 51 y en ella se informará de la cuenta sobre Ley de Reajustes y Bono Compensatorio; cuenta del pleanario de Federaciones CUTCH; preparativos para el encuentro de trabajadores del área social y mixta, y la cuenta cobre los preparativos para el XI Congreso Nacional Ordinario del Gremio que debe realizarse en octubre próximo.

Al ampliado asistirán dirigentes de la CUTCH y autoridades de Gobierno, quienes informarán ampliamente sobre la Ley de Reajustes

## PARTE AMPLIADO DE COMERCIANTES

A las 16 horas de hoy se efectuará el ampliado de la Federación Nacional de Comerciantes en Ferias Libre, Ambulantes y Estacionados de Chile, con asistencia de delegados de todo el país.

Este encuentro nacional partirá con una ceremonia que se realizará en el salón de acto del Edificio de los Trabajadores, ubicado en Huérfanos y Teatinos.

La reunión será de suma importancia por cuanto se analizarán todos los aspectos de la ley recién promulgada que concede previsión a todos los afiliados a la Federación. Al mismo tiempo, se dará cuenta de los resultados de las entrevistas sostenidas con los Ministros de Hacienda y Economía, y del estado de la nueva sede social para la institución y del Rol Nacional de Comerciantes.

# Un combativo acto EL MIR RECORDO A LUCIANO CRUZ

Un combativo homenaje rindió el MIR a su desaparecido líder Luciano Cruz en el primer año de su lamentable deceso.

Al acto realizado en el Teatro San Diego de esta capital asistieron los padres de Luciano, familiares y los dirigentes máximos de ese movimiento.

A nombre de la organización habló Bautista Van Schowen, quien recordó la presencia de Luciano en la lucha inicial del MIR por consolidarse como fuerza revolucionaria. Recordó la participación del fallecido dirigente en la Federación de Estudiantes de Concepción, en los trabajos con los campesinos, mineros y obreros.

El aporte de Luciano Cruz dijo, es una experiencia que no puede ser olvidada, y cuando la flaqueen a ustedes compañeros las fuerzas recuerden a ese camarada que entregó lo mejor de su vida a la causa de los desposeídos.

Un gran lienzo con la figura del desaparecido Líder bajo la consigna de "Luciano Vive", fue colocado en el procenio del Teatro.

La muerte de Luciano Cruz el 14 de agosto del año pasado causó conmoción y profunda congoja en miles de estudiantes, obreros y campesinos que lo conocieron de cerca. Sus impresionantes funerales demostraron que era un dirigente muy querido por el pueblo.

Dirigentes de los partidos políticos se hicieron presentes en sus funerales y el Presidente Allende llegó hasta el local donde se velaron sus restos a expresar las sentidas condolencias por la pérdida, dijo, de un joven revolucionario.

**OFRENDA**

Al mediodía del lunes los dirigentes del MIR llegaron hasta el Cementerio General para depositar en la humilde tumba de Luciano Cruz varias ofrendas florales con las iniciales del movimiento y los frente de masas de esa organización.



*Presidente Allende hace un año, concurrió a entregar sus condolencias por la muerte de Luciano Cruz. A través del cristal de la urna se vé el tranquilo rostro del líder mirista desaparecido.*

## HASTA LOS BILLETES SON OBJETO DE OPOSICION

Asesorados de norte a sur están los diarios derechistas. Ayer una radio de Concepción lanzó una falsa noticia señalando que "los billetes de 500 escudos que están en circulación eran falsificados".

Por su parte, "La Segunda" relataba el lunes que en el Banco O'Higgins los empleados no quisieron recibir depósitos de billetes de 500 escudos, porque dicha institución no había otorgado la garantía al respecto.

Ayer el diario demócratacristiano "La Prensa" señaló que existe gran inquietud en el público porque los billetes de 500 escudos se confunden con los de 10 escudos.

Es realmente vergonzoso hasta qué extremos llega la campaña de insidias y el veneno que lanzan los diarios opositores ¡Ni los nuevos billetes se han salvado de las intrigas derechistas!

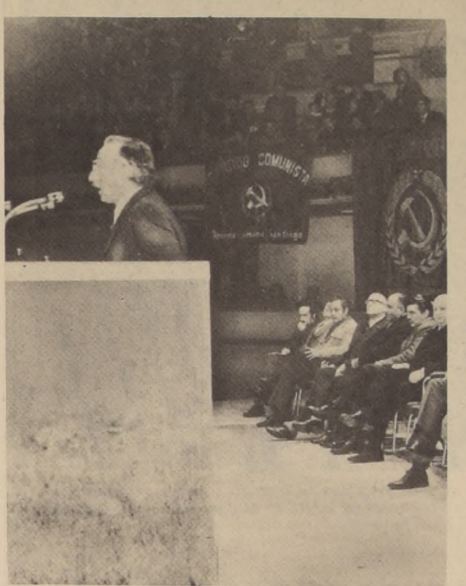
# INCORPORAR A LOS CAMPESINOS A LA BATALLA DE LA PRODUCCION

## Importantes conclusiones adoptó el Pleno Nacional Agrario del Partido Comunista

La participación directa de los campesinos fue la tónica fundamental del Pleno Agrario del Partido Comunista que se clausuró anoche en el teatro Toesca. Por la tribuna desfilaron campesinos y trabajadores agrícolas del Norte, Centro y Sur del país. Destacada participación tuvieron los mapuches que intervinieron. Estuvieron también los campesinos del Valle del Huasco, de Atacama, los trabajadores de Magallanes, los comuneros del Valle de Choapa de Coquimbo, campesinos y pequeños propietarios de Arica, de Aysen, etc. Y por primera vez en un Pleno del Partido Comunista intervino un representante de la Isla de Pascua, quien trajo el saludo de los isleños y sus proposiciones e iniciativas para aumentar la producción agrícola de la isla.

**TIERRA PARA LOS MAPUCHES.**

Varias intervenciones del Pleno ratificaron la preocupación de los comunistas por la pronta solución del problema mapuche. "La reforma agraria no puede seguir pasando por delante de la puerta de los mapuches" dijeron. Se planteó la necesidad de favorecerlos con la entrega de tierras, de agrupar al minifundio mapuche, de integrarlos al trabajo con los campesinos "huincas" y de terminar la discriminación que existe contra ellos, que ha significado que un mapuche reciba una ayuda promedio 40 veces menor que la que reciben los campesinos del área reformada, y que prácticamente para ellos no hayan préstamos para inversiones reproductivas. Se propuso la creación de un alfabeto mapuche y el estímulo a su cultura.



*Anoche finalizó el Pleno Nacional Agrario del Partido Comunista con importantes conclusiones en materia de aumento de la producción agropecuaria.*

**ACUERDENSE DE NOSOTROS**

Un campesino de Atacama contó que es tal el abandono de la zona, que el Sindicato campesino comunal se llama "Acuérdense de nosotros", y la Federación Campesina es "Los Olvidados de Atacama". Y que aunque la reacción lo niegue, en Atacama hay campesinos. Indicaron la necesidad de remecer a los funcionarios del agro que no escuchan a los campesinos y deciden al margen de los trabajadores.

Enrique Avendaño, miembro del Comité Central y Presidente de la Confederación Campesina Ranquil, se refirió a los aspectos positivos de la Reforma Agraria, como la expropiación total del latifundio, y las debilidades, tales como el atraso y lentitud en la toma de posesión de la tierra. Indicó que lo más correcto es respetar la opinión de los campesinos en cuanto a la organización en el campo, para evitar que el enemigo de clase y sus ganchos ultraizquierdistas lancen a los campesinos contra el Gobierno Popular. Criticó asimismo a los funcionarios del agro que atornillan al revés y que no se preocupan del aumento de la producción ni de ganarse a los campesinos.

En torno al Cuarto Congreso de la Ranquil, dijo que el aumento de la producción y la participación campesina serían sus temas principales.

**ADELANTE, A PESAR DE TODO**

En una brillante intervención Carlos Sepúlveda, del CERA "Recabarren", de Talca, un pequeño campesino arrendatario mostró prácticamente cómo ellos deben incorporarse al área reformada de la agricultura para no quedar cesantes. Así, indicó que ellos han mejorado sus condiciones de vida y trabajan en conjunto con los campesinos que antes vivían en los fundos. A pesar de la oposición del dueño del predio, en contra de la voluntad de los funcionarios públicos del agro, lograron salir adelante. Han aumentado la producción, comprando semillas más barata y vendiendo directamente a las organizaciones sociales para combatir la especulación. Han pagado todas sus deudas a INDAP y al Banco del Estado y están capitalizando para industrializar el predio.

**CREDITOS Y ASISTENCIA TECNICA**

Enrique Figueroa, de Llanquihue, se refirió al problema de los precios agrícolas como incentivo para la producción. Propuso también la realización de jornadas extraordinarias para que todos vayan al campo a conversar con los campesinos y pequeños propietarios para ganarlos a la batalla de la producción y convencerlos de la necesidad de la disciplina laboral.

Víctor Contreras, de INDAP, se refirió a la atención crediticia, a la asistencia técnica y apoyo que presta la institución a los campesinos y pescadores del país. Reconoció que no se ha podido entregar en la práctica toda la ayuda necesaria a los pequeños y medianos propietarios por falta de medios, por cierto grado de desorden en las instituciones y por el desconocimiento que existe entre los favorecidos de los recursos a que tienen derecho exigir.

Insistió en la necesidad de efectuar una programación responsable de acuerdo a las posibilidades de gasto que tiene INDAP, a fin de no prometer lo que no se puede cumplir, porque eso significa empujar a los campesinos contra su propio Gobierno.

**30 MIL NUEVOS TRACTORES**

Julio Arenas, del Servicio de Equipo Agrícola Mecanizado de CORFO, denunció que bajo los Gobiernos burgueses se había mantenido estancado el parque de tractores del país, lo que creaba pésimas condiciones de trabajo en la agricultura.

Explicó la decisión del Gobierno de incorporar en el quinquenio 1972-76 30 mil nuevos tractores para la producción agrícola, lo que da las posibilidades concretas de mejorar la productividad del agro y aumentar la producción. Se están importando tractores desde la Unión Soviética, Rumania, Checoslovaquia y algunos países capitalistas, lo que exigirá crear un aparato nacional de reparación de maquinarias, que actualmente no existe.

En cuanto a su uso, se propone que una parte sea entregada a los campesinos y otra parte se mantenga como un pool de tractores que sea usado en las distintas unidades agrícolas de cada zona, sacándoles el máximo provecho. También pidió que las organizaciones campesinas envíen trabajadores a SEAM para contratarlos como tractoristas.

# NO VOLVERA A DELINQUIR

El periodista Raúl de Veer, director o subdirector de "Tribuna" según convenga o de donde sople el viento, fue condenado en primera instancia por el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Julio Aparicio Pons, a la pena de 541 días de relegación, por injurias y calumnias con publicidad. Esta sentencia fue confirmada por la Corte de Apelaciones en segunda instancia, y el reo no tenía salida, pues las penas restrictivas de la libertad superiores a un año, no podían ser remitidas de conformidad con las disposiciones de la ley N° 7.821.

Pero la derecha siempre se las arregla para eludir los resultados de sus delitos, pues tiene un magnífico Departamento Legal. Es así como surgió, en lontananza, una modificación jurídica destinada a permitir la remisión condicional de las penas que alcanzaran hasta a tres años y, entonces, mientras se lograba ese resultado, de Veer recurrió de queja a la Corte Suprema. Allí la queja durmió varios meses, previa orden de no innovar dada a la Corte de Apelaciones, y cuando se promulgó la reforma, la queja despertó de su sueño invernal y se falló. ¿Cómo? Se rechazó el recurso, pero ... se remitió la pena al reo, por la de 1.082 días de vigilancia controlada por el Patronato Nacional de Reos. Así De Veer escapó jabonado, gracias a su buena atención legislativa y profesional.

Una observación final: para concederle la remisión, la Corte Suprema debió considerar que este periodista ultrarreaccionario habría actuado por "móviles determinantes del delito que permiten presumir que no volverá a delinquir". O sea los magistrados creen que "Tribuna" se va a convertir en un ángel de la paz y no repetirá sus obscenidades, injurias, mentiras y groserías. De Veer está próximo a ser canonizado. Pero el pueblo tiene perfecto derecho a seguir pensando que esta es una justicia de clase.

**Amauta**

# LAS MUJERES DECIDEN COMO HACER EL SERVICIO

Por primera vez en nuestro país se hace una verdadera consulta popular, y le ha correspondido a las mujeres ser las protagonistas del acontecimiento histórico.

Y se las consulta, sobre una materia que luego deberá tratar el parlamento, como es el servicio social femenino obligatorio, que viene a colmar un anhelo de muchos años de la mujer chilena: servir a la comunidad.

**"Se abre así un camino hacia el ejercicio de una verdadera democracia"**, señala la Consejera de Desarrollo Social, Carmen Gloria Aguayo.

Será la repartición que dirige Carmen Gloria la encargada de realizar esta consulta a las mujeres, a través de sus organizaciones, agrupaciones, y sindicatos y colegios profesionales.

**"Como Consejería de Desarrollo Social, explica, no pretendemos llegar a todas las mujeres, pero sí a sus organizaciones que están a cargo de los Ministerios, de la Cut y la Secretaría Juvenil, y los estudiantes, a través de FESES y otras"**, explica.

Otras organizaciones femeninas que se interesen por hacer saber sus opiniones también podrán participar en la consulta. **"Cualquiera sea el tipo de su organización podrán retirar las circulares a la Oficina de Desarrollo Social y hacerlo contestar entre las afiliadas".**

**PREPARACION**

El desarrollo del proceso de consulta ya ha cumplido una primera etapa, en la preparación de las personas que estarán a cargo de ella en sus respectivas provincias, en las uniones comunales de cada sector y en los centros de madres. En una semana se hará entrega de todo el material y

*Carmen Gloria Aguayo: "es bueno que las mujeres sean consultadas".*

del proyecto de ley que el ejecutivo ha redactado. Luego, en dos semanas se organizará la discusión. El 9 y 10 de septiembre habrá un congreso de Centros de Madres, donde se recibirán las respuestas elaboradas por cada uno de ellos, al mismo tiempo que se obtendrán las conclusiones. Posteriormente, la última semana de septiembre se hará entrega al Presidente de la República, en una ceremonia especial, de todas las opiniones femeninas, a fin de que sean incorporadas al documento que se enviará al Congreso.

**TRABAJO VOLUNTARIO.**

Pero mientras todo esto sucede, debe pasar algún tiempo, y las mujeres han decido no continuar con los brazos cruzados, observando lo que sucede con opiniones y consultas. Por lo pronto, el próximo verano habrá una gran trabajo voluntario, con todas aquellas jóvenes que se inscriban, para continuar con la batalla contra las diarreas infantiles.

**"Mediante esta campaña, explica Carmen Gloria Aguayo, pretendemos evitar que mueran mil niños, a través de una acción conjunta con el SNS, nuestras voluntarias trabajarán en poblaciones, campamentos. Así las chiquillas aprenderán a ser madres, aunque sea por el periodo de verano, entregarán un poco de su actividad al país, porque lo más importante para sacarlo adelante, es trabajar. Así como los trabajadores están dando la batalla de la producción, las mujeres paralelamente daremos nuestra batalla, aportando nuestra colaboración".**

Por ello el llamado que hacen las organizaciones a todas las mujeres, a fin de que contesten la consulta, y den su opinión acerca de como debe ser el Servicio Femenino Obligatorio, porque ese será el primer pasocolaborador con la comunidad nacional.

# PREVISION

La Vicepresidencia Ejecutiva y el Consejo de la Caja de Retiro de Previsión de los FF.CC. del Estado, obtuvieron de la Contraloría General de la República que el Departamento de Estudios de ésta, organice un seminario de capacitación técnico-administrativa para los funcionarios de la Caja.

En dicho Seminario iniciado ayer, el temario proyectado por el Jefe del Departamento de Estudios de la Contraloría, abogado Hugo Araneda D. abarca tres materias específicas desarrollados con un coordinador y siete expositores:

# AQUI SU NOTICIA

**PROFESORES DE EDUCACION MUSICAL**

El Centro Nacional de Profesores de Educación Musical cita a Asamblea General informativa al profesorado de Educación Musical de enseñanza básica, normal, media y superior de la Provincia de Santiago, que se efectuará mañana a las 19 horas en la Sala de la Reforma. La tabla que se tratará es la siguiente: descentralización del perfeccionamiento: curso de monitores, normalización de la carrera de profesores interinos: taller de educadores y unidad de acción profesional y gremial.

**EVALUACION Y PROMOCION**

Por instrucciones de la Superintendencia de educación, las nuevas normas sobre evaluación y promoción del alumnado de la enseñanza básica contenida en el decreto 192 del Ministerio de Educación, no se aplicarán durante el presente año escolar.

La Superintendencia adoptó tal resolución en vista de que el decreto que contiene tales normas sólo terminó de tramitarse el 12 de julio, lo que no permitía un plazo prudencial para su implantación.

**SIMPOSIUM INTERNACIONAL**

Por decisión de la Asociación Internacional de Vulcanología y Química del interior de la tierra, se realizará en nuestro país un simposium internacional de vulcanología que reunirá a 300 especialistas delegados del extranjeros y cien nacionales.

**VISITA CUBANA**

La delegación de profesionales cubanos que se encuentran en nuestro país visitando diversos centros de interés, concurrirán hoy día a los jardines ifantiles de la comuna de La Granja, con el fin de conocer la labor que está desarrollando la Junta Nacional de Jardines Infantiles.

Especial interés han manifestado las educadoras cubanas por el trabajo que se está desarrollando en estos jardines, junto con la comunidad.



*Con vestimentas de mezclilla y cascos protectores, los estudiantes de la UTE se confundieron con los mineros de El Teniente.*

Trabajos Voluntarios UTE

# INTEGRACION OBRERO ESTUDIANTIL OTRO RESULTADO DE LOS BRIGADISTAS

**—"YO CREO QUE lo más importante de estos Trabajos Voluntarios ha sido la integración que se ha logrado entre los trabajadores y estudiantes. El hecho de haber trabajado codo a codo con ellos nos ha acercado. Ha nacido un nuevo compañerismo, una amistad que ahora nos permite decir, con justa razón, que se ha logrado la Alianza Obrero-Estudiantil que por tantos años ha sido la aspiración más sentida de nuestra Federación".**

La opinión es de un estudiante de Ingeniería de Ejecución de la Universidad Técnica del Estado, Waldo Herrera. Joven y serio alumno que se desempeña como Jefe de los Brigadistas de la UTE y que trabaja en la Fundición de Caletones en el mineral El Teniente.

La fundición de Caletones se encuentra a unos 60 kilómetros de Rancagua, a una altura de 1.566 metros sobre el nivel del mar. Ubicada en un lugar muy abrigado, entre las montañas emerge su chimenea de más de 70 metros.

Allí hay un centenar de estudiantes que están a punto de terminar su tercer período de trabajos voluntarios en los cuales permanecieron desarrollando las mismas labores que los mineros durante dos semanas.

**TRABAJOS '72**

La FEUT, continuando con su programa de movilizar la mayor cantidad de estudiantes que trabajen junto a los mineros, reunió este invierno a mil jovenes que se repartieron en los minerales de cobre de El Teniente, Chuquicamata y las Empresas del Area Textil en Santiago.

En su mayoría los estudiantes pertenecen a la Escuela de Ingeniería de Ejecución en las especialidades de Electricidad, Mecánica, Metalurgia, Calefacción y Refrigeración, Química y Textil, y su único propósito al participar era contribuir con su aporte desinteresado al progreso del país.

Las actividades del día se hacían muy breves: **"Nos levantábamos a las 6 de la mañana y luego de tomar desayuno entrábamos al turno de las 7 horas. En media hora tomábamos la colación, nos fumábamos un pitillo y luego volvíamos a darle duro hasta la salida del turno".**

En cuanto a las relaciones con los mineros, Juan Rivera nos cuenta que en un comienzo fue difícil. **"Ellos recelaban de nosotros y se mantenían a la distancia. Pensaban que nuestro trabajo sería remunerado y que íbamos a ese lugar a sacar la vuelta o hacer política.**

"Sin embargo, agrega, **cuando nos vieron que trabajábamos de verdad y que hasta las chiquillas tiraban paladas, empezaron a ayudarnos y a conversar con nosotros".**

Durante su estada en el campamento estuvieron divididos en brigadas compuestas por 8 a 10 estudiantes que los que laboraban en distintos turnos de la Fundición y repartidos por todas las secciones: en la Planta de Filtros, en la de Tostadores, en los Reverberos y en los Convertidores.

En todos estos lugares los estudiantes trabajaron con entusiasmo y energía, colocando lo mejor de ellos en esta cruzada que han hecho suya los estudiantes de este país.

El balance de lo que fue esta jornada de invierno se suma a la anterior realizada en los meses de verano, los resultados están a la vista y sólo basta recordar lo que en más de una oportunidad dijera el Presidente Allende: **"Chile se ha beneficiado con la labor de los trabajos voluntarios de los estudiantes. Lo más importante de ello, dijo es lo que no se puede medir en escudos o dólares y que es la convivencia y contacto humano que se establece entre los estudiantes y los obreros".**



# Barco chileno "Aconcagua" es saqueado en Colombia

BUENAVENTURA (Colombia). (UPI). El barco mercante chileno "Aconcagua", que transporta mercancías para su país, ha sido objeto de constantes saqueos durante su permanencia en este puerto, según denunció su capitán, Francisco Vergara.

El Capitán Vergara envió una extensa carta al Comandante del resguardo de aduanas de este puerto del Pacífico, en la cual denuncia "el asalto a las dependencias de mi nave para saquear de sus bodegas la carga de tránsito".

Según Vergara, el "Aconcagua" transporta especialmente repuestos para automotores, "cuya adquisición ha significado un cuantioso sacrificio de divisas" muy significativo "en los actuales momentos para Chile".

Agregó que los dos guardias asignados para vigilar su embarcación por la aduana local no son suficientes, y la tripulación no alcanza a ejercer el control necesario para evitar "los continuos y simultáneos intentos de robo".

Finalmente anotó que los tripulantes de la embarcación han sorprendido y perseguido en varias ocasiones a sujetos que intentan robar la mercancía de a bordo, pero uno de los oficiales "estuvo en peligro de ser herido con arma blanca, al intentar detener a los (ladrones) que habían descerrajado un container en cubierta".

El Capitán Vergara no dio cifras sobre el monto de los saqueos, pero los calificó como "cuantiosos".

## DEVALUADO EL PESO URUGUAYO

MONTEVIDEO (UPI). El peso uruguayo fue devaluado hoy en 4,67 por ciento, según informó el Banco Central.

Es la segunda mini-devaluación en 45 días. La última, del 5 por ciento, había sido efectuada el 30 de junio.

Para el mercado de importaciones y exportaciones se fijó el valor del dólar en 592.00 y 598.00 pesos, respectivamente. Hasta hoy la cotización era de 566.00 y 572.00

En el mercado financiero fluctuante el valor del dólar se cotizaba hasta ayer a 860.00 y 865.00 para compra y venta, estimándose en medios bancarios que esta cotización se modificará de acuerdo con la nueva devaluación.

# CONTINUAN LOS PROBLEMAS ESTUDIANTILES EN MEXICO

MEXICO. (UPI).- Pese a que el Presidente, Luis Echeverría, ha prometido mantener un respeto absoluto por la autonomía universitaria, un grupo de alumnos se negó nuevamente hoy a abandonar las oficinas del rector en la Universidad Nacional. Son los líderes de los manifestantes Miguel Castro Bustos y Mario Falcón, quienes han permanecido 15 días en dichas oficinas, se niegan a abandonarlas sino se cancelan las órdenes de detención dictadas contra ellos.

Se ha acusado a ambos dirigentes estudiantiles de causar daños a la propiedad y de disparar armas de fuego. También se les considera sospechosos del asesinato de los estudiantes de extrema derecha, el 13 de junio.

En un discurso que pronunció en Mexicali, Echeverría dijo que respaldaba la promesa hecha por las autoridades de ciudad México de no permitir la intervención de la policía, a menos que el rector de la Universidad lo pidiera.

Cuando se le consultó por que los mismos estudiantes no han expulsado a los 100 manifestantes, Echeverría dijo: "Yo también me lo he preguntado".

El Presidente señaló que "a pesar de esta situación, nuestras universidades estan tranquilas si la comparamos con las de otros países.

En Paraguay:

# APURAN EXTRADICION DE TRAFICANTES DE DROGAS

ASUNCION 15 (UPI).- Se ha confirmado la impresión de que las autoridades darían rápido trámite a la entrega de Joseph Auguste Ricord, reclamado por la justicia de Nueva York para ser juzgado como supuesto traficante de drogas.

Un tribunal de apelación que hizo lugar ayer al pedido de extradición de Ricord, nacido en Francia y naturalizado argentino, notificó poco después del fallo a la Suprema Corte de Justicia, según se supo anoche.

La corte deberá informar de la decisión judicial a la cancillería, la que a su vez entregará los antecedentes procesales a la Embajada estadounidense. La representación diplomática concertada con las autoridades paraguayas los arreglos prácticos para el traslado de Ricord.

El trámite tendrá hoy un paréntesis, debido al feriado nacional que se observa con motivo del ... Aniversario de la Fundación de Asunción.

El Departamento de Estado de los Estados Unidos sostiene que Ricord y sus cómplices introdujeron clandestinamente en ese país narcóticos por valor de 2.500 millones de dólares, en el transcurso de los cinco últimos años.

En fuentes judiciales se dijo que Ricord recibió con "cierta calma" la decisión judicial cuando le fue comunicada por su abogado defensor, Roberto Velasquez, en su celda de la penitenciaría, donde esta recluido desde el 27 de marzo de 1971.

En los fundamentos del fallo por el cual se concedió la extradición, que consta de 19 páginas, el Tribunal Penal de Apelación de esta capital dijo que el problema de las drogas constituye la preocupación más acuciante de la humanidad en nuestros días, y que nunca en la historia se ha logrado tan completa unanimidad como en la lucha por su erradicación.

En reiteradas oportunidades Ricord negó que hubiese tenido participación alguna en el tráfico de drogas, e incluso, en una declaración periodistica, dijo que si era absuelto viajaría a los Estados Unidos para someterse al interrogatorio del tribunal de Nueva York.

Cuando el juez de primera instancia rechazó la solicitud de extradición, el 31 de diciembre pasado, Ricord no pudo obtener su libertad provisional debido a la fianza de 40 millones de Guaranies (unos 350.000 dólares), fijada por el tribunal de apelaciones, y cuyo monto se estimó como "totalmente desusado" en la historia judicial de este país.

# PANAMA, HENNESY Y USA

CIUDAD DE PANAMA, 15 (PL).— Los Estados Unidos han "venido amenazando a varios países de nuestro continente con diversas medidas punitivas de carácter económico", comentó en un editorial el diario panameño "La Estrella de Panamá".

En su comentario de ayer, ese matutino, considerado generalmente como un vocero conservador, se refiere a las amenazas formuladas la pasada semana por el Subsecretario del Tesoro norteamericano, John Hennesy, en el sentido que su Gobierno aplicaría "sanciones" a Panamá de no resolver este país "satisfactoriamente" su litigio con una empresa norteamericana.

Hennesy, declarando ante la subcomisión de la cámara que trata los problemas del Canal de Panamá, dijo que si el Gobierno panameño no llegaba a un acuerdo satisfactorio con la empresa de fuerza y luz, sobre la que pesa la posibilidad de la expropiación, Estados Unidos respondería económicamente.

Las declaraciones de Hennesy, desmentidas tímidamente por la representación diplomática norteamericana en Panamá, **constituyen a juicio del** editoria**lista una forma de presión** para **que el Gobierno local** pague a **fuerza y luz suma "exhorbitante que la empresa exige para** vender **sus instalaciones".**

**La nota editorial titula**da "La **política continental de** los Estados Unidos y la carta de la OEA "recuerda que el desmentido de la Embajada norteamericana no está acorde con la legislación de ese país que "se permite amenazar a otros países con sanciones económicas".

A ese respecto, recuerda que el pasado nueve de mayo, el mismo Hennesy, al referirse a la política de "sancionar económicamente a otros países" declaró ante la XII reunión de Gobernadores del Banco Interamericano, que "el Presidente Nixon y nuestro Congreso han expresado claramente la posición de los Estados Unidos sobre el particular".

El editorial de "La Estrella de Panamá" considera que las declaraciones de Hennesy, quien dijo esperar que las negociaciones entre Panamá y el consorcio norteamericano marcharan "de buena fe y que tuvieran una solución pronta y adecuada" dejan un peligroso márgen interpretativo.

"Se da el caso, agrega el comentario, que los Estados Unidos son miembros de la OEA, y que la carta de esa Organización dice "que ningún estado podrá aplicar o estimular medidas coercitivas de carácter económico y político por forzar la voluntad soberana en otro estado y obtener de este ventajas de cualquier naturaleza".

Al anotar, que Estados Unidos no impugnó nunca esa declaración formal, el editorialista subraya que "ningún estado que esté ligado por un convenio bilateral o multilateral, se halla facultado para invocar determinadas normas cuando le conviene y desconocer el claro sentido y significación de otras o interpretarlas a su antojo".

Refiriéndose finalmente a la política de presiones ejercida por los Estados Unidos sobre los países latinoamericanos, el editorial sugiere que los cancilleres latinoamericanos soliciten de su colega norteamericano una declaración para saber que ese país está dispuesto a no acatar las leyes del Derecho Internacional vigente.

# PERONISTAS DEFENDERAN A SU LIDER CUANDO REGRESE AL PAIS

MADRID, 15 (AFP). Los cinco dirigentes de las "62 Organizaciones" del gremialismo justicialista declararon hoy aquí a la prensa que su movimiento "se encargará mediante, la organización, de un cuerpo de custodia, de la seguridad personal del General Perón a su regreso y no nos interesa si esto le gusta al gobierno o no".

"Jamás, quizá a excepción de 1964 cuando no le dejaron llegar al país, el general estuvo tan cerca de su regreso a la Argentina", añadieron. "Las condiciones mínimas exigibles no están cumplidas —dijo Rogelio Coria— pero voy a decirles algo. Perón ya tenía las maletas hechas para emprender el regreso y sólo las incoherencias demostradas por algunos altos funcionarios necesarias para su retorno. Nosotros vamos a encargarnos de que se cumplan".

Aseguraron también que Perón ha dejado la decisión de su regreso (del momento exacto) en manos del Comando Táctico del Partido Justicialista y que "cuando este decidido que ha llegado el instante el general se pondrá en camino inmediatamente. Ahora deberán discutir de esto, a nuestra vuelta, los distintos organismos partidarios".

Respecto al mensaje de líder máximo, de 20 minutos de duración, cuya grabación será escuchada el martes en la reunión que los cinco dirigentes mantendrán con las juntas de las organizaciones y de la que Coria afirmó que "será pública, con asistencia incluso de periodistas" afirmaron que trata de importantes puntos para la conducción justicialista.

"El general pasa en la revista a la situación general en el país. Trata de su retorno, de la salida institucional y de la necesidad de disciplina dentro de las 62 organizaciones". explicaron.

Respecto a este último punto, los cinco dirigentes precisaron que "no se permitirán más desidencias dentro del gremialismo peronista". Hicieron alusión a la delegación de tres dirigentes combativos que aca se encuentra encabezada por Julio Guillán y acusaron a este último de "provocador" y de haber originado los graves incidentes ocurridos el 4 de agosto en el aeropuerto de Buenos Aires.

Argentina:

# DESCUBIERTA CELULA DE 'MONTONEROS'

CORDOBA (ARGENTINA) (UPI).- La policía de la provincia de Cordova desbarató una célula del grupo subversivo "Montoneros" y detuvo a tres sacerdotes enrolados en el movimiento del "Tercer Mundo" y a la esposa de un guerrillero prófugo, informaron fuentes policiales.

Personal policial que vigilaba el sector denominado cerro de Las Rosas procedió, en el interior de un bar, a la identificación de cuatro sospechosos, inclusive una mujer, quién tenía en su poder una pistola, un plano de la casa de un ex-Ministro provincial y otros papeles sospechosos.

# Generales aún no se deciden sobre Reforma Constitucional

BUENOS AIRES, 15 (UPI). La junta de comandantes de las fuerzas armadas, que concentra todo el poder político en la Atina, examinó hoy la reforma de la constitución, pero aparentemente difirió una decisión al respecto.

La determinación del régimen militar de implantar reformas constitucionales en ejercicio de sus "poderes revolucionarios" ha sido unánimemente criticada por los partidos políticos, pero el gobierno mantiene inalterable su decisión que considera imprescindible para la realización de las elecciones del 25 de marzo

En medios políticos se habla anticipado que la junta, compuesta por el Presidente de la República y Comandante del Ejército, General Alejandro Lanusse, el titular de la armada Almirante Carlos Coda, y el jefe de la fuerza aérea, Brigadier Carlos Rey, daría hoy su aprobación definitiva al proyecto de reformas.

Sin embargo, poco antes de comenzar las deliberaciones en la residencia presidencial, en el suburvio de Olivos, un vocero oficial dijo que la sesión sería "de estudio" indicando que no se ratificaría el texto preparado por los asesores del gobierno.

La demora en la promulgación del proyecto fue confirmada al anunciarse que la junta se reunirá mañana con los miembros de la Suprema Corte de Justicia para considerar diversos aspectos de las enmiendas contempladas.

Según círculos políticos, la parte substancial, de la reforma proyectada consistiría en la unificación a cuatro años de todos los mandatos, con lo que se eliminarían elecciones intermedias durnate el ejercicio del gobierno que resultará electo, y la sanción de la forma directa para la elección de presidente, vicepresidente, diputados y senadores. Es decir que será suprimido el sistema de elección presidencial indirecta a través de un colegio electoral, estableciendose el sistema de elección directa a cuyo efecto todo el territorio nacional se considerará como un distrito unico.

Autoridades uruguayas

# RECHAZAN ACUSACION POR MUERTE DE ESTUDIANTE

MONTEVIDEO (UPI). El Gobierno rechazó manifestaciones del rector de la Universidad, que atribuyó supuesta responsabilidad a las autoridades por la muerte, el viernes pasado, del estudiante Nelson Rodríguez.

Rodríguez fue muerto de un balazo cuando un grupo de hombres asaltó un instituto de enseñanza media.

El Ministro de Educación y Cultura, Julio María Sanguinetti, declaró anoche a los periodistas que el Gobierno rechazaba por inexactas las declaraciones del Rector, Oscar Maggiolo, hechas durante un acto fúnebre realizado el domingo en la explanada universitaria.

"El Gobierno considera injustificada las apreciaciones (de Maggiolo), por cuanto ha sidoes y seguirá siendo su firme voluntad impedir todo tipo de acción violenta que pretenda cualquier propósito fuera del marco de la ley", expresó el Ministro.

"Asimismo estima el Gobierno que en este caso ha sido bien claro el procedimiento, por cuanto efectivos militares procedieron de inmediato a la detención de un grupo numeroso de responsables del asesinato, a quienes sometió a la justicia ordinaria que tiene responsabilidad en la materia", agregó.

Los institutos docentes, por otra parte, vuelven hoy lentamente a la normalidad tras cuatro días de inactividad, motivada por reiterados incidentes.

Al día siguiente de ser muerto el estudiante Nelson Rodríguez otro educando —Daniel Cabrera Ramos—, fue atacado a balazos desde un automóvl. Su estado es aún grave, según los informes médicos.

# KISSINGER ENVIADO A SAIGON

**La "Eminencia Gris" del Gobierno norteamericano tratará allí todos los problemas relacionados con la guerra del Viet Nam. El destino de dos Presidentes (Nixon y Van Thieu) pendería de los resultados que obtenga en esa misión Kissinger. Fuerza Aérea norteamericana realizó ayer los ataques más intensos desde hace cuatro años en la zona de Saigón.**

WASHINGTON (AFP).- Henry Kissinger, principal Consejero de la Casa Blanca, cumplirá una visita de dos días a Saigón para entrevistarse con sus dirigentes "acerca de todos los aspectos del problema vietnamita, incluidas las negociaciones de Paris".

Según el vocero presidencial norteamericano, quien anunció la noticia, Kissinger llegará a la capital survietnamita el miércoles por la noche y saldrá de la misma por avión 48 horas después, no se sabe exactamente en dirección a dónde (el portavoz, Ronal Ziegler, no quiso revelarlo).

Actualmente, la "eminencia gris" del Presidente Nixon se encuentra en Suiza, adonde llegó anoche después de su tercera reunión en seis semanas con los negociadores norvietnamitas en Paris.

Ronald Ziegler, interrogado por los informadores, desechó la idea de que, desde Saigón, Kissinger pueda trasladarse a Hanoi.

En cambio, cuando le preguntaron si el Consejero Especial podría viajar directamente a Pekín o Moscú, el vocero se limitó a responder que por ahora no podía dar mayores precisiones.

Según Ziegler, Kissinger regresará a Washington el próximo fin de semana e informará al Presidente de los resultados de sus viajes antes de la partida del Jefe del Estado a la convención Republicana de Miami, probablemente el martes 22 de agosto.

Actualmente, Richar Nixon se encuentra en su residencia de Camp David (Maryland), en la que pasará gran parte de esta semana.

Durante su estadía en Viet Nam del Sur, el Consejero presidencial se entrevistará con el Presidente Nguyen Van Thieu; el Embajador de Estados Unidos en Saigón, Ellsworth Bunker, y el comandante del Cuerpo Expedicionario Norteamericano, General Frederick Weyland.

Ziegler no quiso decir si Kissinger sería portador de un nuevo plan o propuesta del Presidente Nixon. "No estoy dispuesto a ligar específicamente este viaje a Saigón con las entrevistas que Kissinger celebró ayer en Paris", agregó.

Cuando le preguntaron si estaba en juego el destino político de Thieu, el vocero eludió la cuestión, alegando que el contenido de las últimas conversaciones diplomáticas sigue y seguiría siendo secreto. "Atravesamos por un periodo delicado", dijo.

Concluyó revelando que el desplazamiento de Kissinger a Saigón estaba previsto desde hace semanas y obedece a la sola iniciativa de Washington.

Desde que ocupa su actual cargo en la Casa Blanca, el consejero Kissinger ha viajado dos veces a Viet Nam del Sur: la primera en 1969, con el propio Nixon, y la segunda en julio de 1971, antes de su primera misión secreta en Pekín.

# SE INVESTIGA TRAGEDIA AEREA EN ALEMANIA

BERLIN (UPI). Una comisión investigadora de Alemania Oriental mantenía silencio hoy sobre el segundo desastre aéreo del mundo, la caída de un avión en el que murieron 156 personas.

"No daremos detalles hasta que la investigación sea completada", dijo un funcionario en Berlín Oriental.

**LA TRAGEDIA.**

BERLIN (UPI). Testigos de la tragedia dijeron hoy que un avión Ilyushin 62 de la aerolínea Interflug de Alemania Oriental trataba aparentemente de regresar a Berlín cuando hizo explosión la víspera causando la muerte de 156 personas.

Se trata del segundo desastre más grave ocurrido en la historia de la aviación.

El año pasado. Durante el choque de una caza a reacción y un Boening 27, murieron 162 personas en el Japón.

Los testigos conjeturaron hoy que el piloto del aparato de construcción soviética aparentemente tuvo problemas mecánicos poco después de despegar del Aeropuerto berlinés oriental de Schoenefeld en un vuelo destinado al balneario búlgaro de Burgas.

Según su opinión, el piloto probablemente trataba de regresar a Schoenfeld, pero el avión hizo explosión en vuelo y se estrelló en los bosques cercanos a la ciudad de Koenigs-Wusterhauesen, algunos kilómetros al sudeste de Berlín.

No hubo sobrevivientes entre los 148 pasajeros y los ocho tripulantes.



*KOENIGSWUSTERHAUSEN, Alemania Oriental.— Partidas de rescate buscan entre los restos del avión Ilyushin-62, que se estrelló minutos después de haber emprendido vuelo desde el aeropuerto de Schoerefeld, en Berlín Oriental, con destino a Bulgaria. En esta catástrofe aérea murieron 156 personas (Radiofoto UPI).*

# FRANCIA NIEGA NUEVAS PRUEBAS NUCLEARES EN EL PACIFICO

PAPEETE (TAHITI) 15 (UPI).- Un funcionario negó que Francia esté preparando la realización de ensayos atómicos subterráneos en las Maruesas, 1.600 kilómetros al noreste de Papeete.

Un vocero del centro de experimentos sobre el Pacífico, la base militar desde la cual se dirigen las pruebas atómicas francesas en esta área, desmintió así las informaciones de un diario local que indicaban que ya se están realizando los preparativos en la Isla de Eiao.

Francia completó hace poco una serie de ensayos atmosféricos en el Atolón de Mururoa, 1.280 kilómetros al sureste de esta ciudad.

Sin embargo el gobierno no informó de las explosiones como lo ha hecho en series anteriores de pruebas nucleares.

El vocero dijo que barcos del centro de experimentos del Pacífico, equipos y personal, acompañarán al equipo geológico, integrado por "decenas de expertos a Eiao, la más norteña isla volcánica inhabitada de las Marquesas.

Dijo el funcionario que la finalidad de los geólogos, enviados por la Dirección Civil de Investigaciones geológicas y mineras, es simplemente buscar minerales que sean explotables.

El gobernador de la Polinesia francesa informó recientemente que estaba planeada la construcción de un aeropuerto internacional en la Isla de Nukuhiva, en las Maruesas.

Observadores en esta ciudad se preguntaron por qué un aeropuerto de tal importancia iba a ser construido en un grupo de islas distantes y sin desarrollo, en el que habitan sólo 5.140 personas.

El vocero del Centro de Experimentos del Pacífico dijo que las autoridades confirmaron informaciones periodísticas sobre la construcción de instalaciones en el Atolón de Mururoa.

Pese a las expandidas protestas de las naciones del Sur del Pacífico contra la campaña de ensayos franceses, el gobierno se negó posponer la última serie, diciendo que la misma era necesaria para el desarrollo del potencial nuclear de Francia.

Se informó que la primera explosión ocurrió el 25 de junio y la tercera y última el 28 o el 29 de julio.

# MUJER FUE DETENIDA POR NO ESTAR EN CINTA

ISCHIA (ITALIA), 15 (UPI).- Siempre cuando la policía llegaba a arrestarla, Nunzia Federico estaba encinta. O tenía en brazos a un nuevo hijo recién nacido.

Bajo la ley italiana toda mujer es inmune al arresto si esta embarazada o cuidando de un hijo de menos de seis meses.

Pero al llegar un agente anoche a la casa de la señora Federico en esta isla cercana a Nápoles, Nunzia, de 38 años, no estaba encinta ni tenía consigo bebe alguno que la amparara.

La mujer echó un indiferente vistazo a la orden de detención, hizo un gesto de resignación y partió hacia la cárcel, con 12 cargos por venta de cigarrillos de contrabando en Nápoles.

El caso de la señora Federico no es único, pues varias napolitanas han dado a luz a grandes familias en los años recientes para evitar ir a prisión. Como por ejemplo la señora Concetta Muccardo, que se mantuvo fuera de las garras de la ley en la década de los años 50, en que produjo seis criaturas.

La actriz Sofía Loren utilizó el caso, que había sido muy simpático para los italianos, como argumento para una película de gran éxito: "Ayer, hoy mañana".





*ROMA, Italia. Una joven turista que visita esta capital, mientras una alta temperatura la afecta (a la capital, por supuesto), decidió combatir la calor tomando un baño en la famosa Fuente de Bersiniien la Plaza España. Enseguida apareció un policía, que le exigió los documentos. Mientras tanto aquí en Chile, México y nuestra selección no pueden jugar debido a la lluvia (Radiofoto UPI).*

# NUEVAMENTE SE LUCHA EN ZONA DE QUANG TRI

SAIGON (UPI).- Infantes de marina sudvietnameses resistieron hoy exitosamente cuatro horas de ataques comunistas a una estratégica cabeza de puente en la ciudad de Quangtri.

Los infantes habían ocupado el martes último la posición que controla los accesos septentrionales a la ciudadela amurallada de esa capital provincial.

El primer contraataque serio de los comunistas comenzó alrededor de las dos de la madrugada de hoy, según los partes del frente, cuando una compañía de comandos chocó con los infantes encargados de defender la cabeza del Puente donde la carretera número 1 cruza el río Thachhan.

El puente ha sido destruido.

Un corresponsal de United Press Internacional (UPI). (UPI) destacado en el sector, Alan Dawson, informó que la lucha se había mantenido al alcance de granadas de mano hasta el ataque de la fecha.

Fuentes militares dijeron a Dawson que 36 comunistas fueron muertos en acción y dos capturados mientras que las fuerzas gubernamentales a su vez, apenas tuvieron un herido.

Unos de los prisioneros reveló a los infantes que un batallón de soldados nordvietnameses esperaba en una aldea situada sólo cinco kilómetros río abajo.

Dawson agregó que unos 20 cazas- bombarderos de Estados Unidos atacaron la población señalada, durante toda la jornada, pese a la adversidad de las condiciones atmosféricas.

Los infantes estacionados en los alrededores de Qunagtri había afrontado la víspera fuego de cañones y morteros, incluyendo piezas de artillería de 130 mm en condiciones de disparar proyectiles de 30 kilógramos desde 25 kilómetros de distancia, según portavoces militares.

Los portavoces informaron que 25 infantes resultaron heridos, pero 15 nordvietnameses fueron muertos durante la jornada anterior, además de destruirse dos grandes cañones antiaéreos en poder de los comunistas.

La fuerza aérea de los Estados Unidos, entre tanto, efectuó anoche y esta mañana, los ataques más intensos desde hace cuatro años en los alrededores de Saigón.

Portavoces militares norteamericanos informaron que once oleadas de aparatos B-52 bombardearon iresuntas zonas de concentración de tropas comunistas entre la capital y la frontera camboyana.

Panorama Internacional.

# PERU Y EL DERECHO DEL MAR

**Por Maurice Cohen, de Agencia France Press.**

GINEBRA, 15 (AFP).— Los trabajos que celebra en Ginebra, la Comisión de Fondos Marinos "merecen el mayor interés del Perú, que tiene un inmenso litoral", dijo aquí hoy el Embajador Felipe Valdivieso, presidente de la delegación de ese país.

Esta última, una de las más numerosas que participan en los trabajos, ya que cuenta con trece miembros, demuestra la gran importancia que el Perú, según el Embajador Valdivieso, concede a "todo lo concerniente al derecho del mar".

"Nuestra participación ha sido activa —agregó— en todas y cada una de las conferencias que se han celebrado al respecto".

"Una prueba más de nuestro interés —subrayó el presidente de la delegación peruana— lo representa el hecho de que hace 25 años, el 10 de agosto de 1947, el gobierno peruano promulgó un decreto que fijó la soberanía y jurisdicción sobre una zona marítima y sus recursos en una extensión de 200 millas".

Que piensa de la actitud adoptada por los Estados Unidos y por la Unión Soviética?, preguntó al Embajador Valdivieso este corresponsal.

—Creo que la actitud de las superpotencias frente a los problemas del derecho del mar es coincidente, por razones de interés económico y militar. Sus flotas pesqueras efectúan importantes capturas frente a las costas de países del tercer mundo y cualquier reglamentación que pueda poner fin a ellas es considerada contraria a sus intereses. Las implicancias de carácter estratégico dificultan asimismo una auténtica comprensión del tema.

—Cuales son los fundamentos sobre los que se ba el Perú para reclamar una zona de 200 millas?

—Los fundamentos de la posición peruana son bien conocidos y se refieren tanto a aspectos jurídicos cuanto a aspectos económicos, sociales, geográficos etc. al ejercer jurisdicción y soberanía en una zona marítima de 200 millas frente a un vasto océano como es el Pacífico, el Perú está muy lejos de entrar en conflicto de jurisdicción, con estado alguno, y, por el contrario, esta disponiendo legítimamente de la zona y sus recursos que son una compensación a la falta de plataforma continental y a los factores negativos existentes en el clima y condiciones de vida impuestas en la costa, que son generadas precisamente por los efectos del sistema de corrientes marinas y las realidades geomorfológicas de nuestro medio marino.

Con el cabal ejercicio de jurisdicción y soberanía y el aprovechamiento de los recursos que se dan dentro de la frontera biológica que se extiende hasta las 200 millas, el Perú está legítimamente ejerciendo un derecho que representa un valioso aporte para lograr salir del subdesarrollo.

Es por estas razones que nuestros fundamentos a la par de ser sólidos y justificados, estimamos que deben ser aplicados, en su medida, por otros países en desarrollo y confiamos en que las potencias desarrolladas no persistan en interferir en el ejercicio de este derecho y faciliten su reconocimiento por parte de la Comunidad Internacional.

—El Perú cree que todos los países del Tercer Mundo deben adoptar una actitud idéntica?

—El Perú es partidario de una pluralidad de regímenes marítimos que responda a las exigencias nacionales o regionales de los diversos países y continentes. Creemos que hay países que pueden extender su soberanía marítima como límite máximo hasta las 200 millas, pero somos conscientes de que otros países no podrían hacerlo y que ellos deben salvaguardar sus intereses fijando límites acordes con sus características geográficas y necesidades socioeconómicas.

—Cuáles son los proyectos actuales del Perú en lo que concierne a pesquerías y los planes elaborados a este respecto?

En el Perú el sector pesquero se encuentra bajo la autoridad del Ministerio de Pesquería, que ha elaborado un plan quinquenal para obtener el óptimo desarrollo de esta actividad clave para la economía del país.

En ese plan se han programado las cuatro actividades principales del sector que son: investigación, extracción, transformación y comercialización. Se acaban de iniciar las obras de construcción de un gran complejo pesquero en el puerto de Paita, cuya primera etapa costará aproximadamente 10.000.000 de dólares. Este puerto pesquero, dedicado para desembarcar e industrializar la pesca para consumo humano directo, contará con cámaras de congelación, fábricas de conservas, ahumado, etc. Podrá recibir 300.000 toneladas anuales en sus instalaciones.

El Puerto de Oquendo, situado en las inmediaciones del Puerto de Callao, servirá para abastecer productos pesqueros a la capital y a la zona central del país. También se contempla la construcción del Puerto de Samanco en el norte y otros puertos que abastecerían a la región sur del país.

La flota anchovetera peruana actualmente es de 1.473 embarcaciones con una capacidad de bodega de 257.000 toneladas que abastecen a 105 fábricas a lo largo del litoral peruano. En la actividad pesquera trabajan 22.000 pescadores que son los obreros mejor pagados del país. En las plantas laboran 8.000 personas entre obreros y empleados. La actividad pesquera contribuye con el 35 por ciento de las divisas que ingresan al país y es la segunda en importancia, luego de la minería.

—Tiene el Perú los medios de controlar la zona marítima que reclama?

—Los resultados obtenidos con la permanente vigilancia de las patrulleras que controlan la zona marítima en la que el Perú ejerce derechos de soberanía y jurisdicción, son una prueba palpable de que dicho control es satisfactorio.

El gobierno peruano consciente de la necesidad de ampliar los medios de vigilancia, y a fin de garantizar al máximo el control de esta zona marítima, ha creado recientemente el cuerpo de capitanías y guardacostas el que está siendo implementado y a corto plazo contará con todos los medios adicionales que requiere para el cumplimiento de su misión.



# FALLECIO ACTOR PIERRE BRASSEUR

BRUNICO (Bolzano - Italia) 15 (EFE). El famoso actor francés Pierre Brasseur ha fallecido en Brunico (pequeña y antigua ciudad turística a 840 metros sobre el nivel del mar en la región autónoma italiana del alto Adigio), como consecuencia de un colapso.

El artista francés, que se encontraba filmando una película en el Valle Aurino (Brunico) junto con Alberto Sordi, se sintió anoche repentinamente mal, mientras se encontraba en el hotel "Posta de Brunico".

Había solicitado la cena en su habitación, pero cuando el camarero que debía servirle subió a su cuarto lo encontró muerto.

Pierre Braseur intervenía con Alberto Sordi en la película dirigida por Ettore Scola "La más bella noche de su vida" basada en una novela de Friedrich Duerenmatt.

Las escenas del film —en el cual participaban también los actores Charles Vanel, Michel Simon y Janette Agreen— estaban siendo filmadas estos días en el Castillo de Campo Tures (Sand in Tau Fers) en el Valle Aurino, próximo a Brunico.

Datos biográficos

Albert Espinasse, verdadero nombre de Pierre Brasusseur, nació en Paris el 22 de diciembre del 1905. Hijo de una actriz muy conocida, Germaine Brasseur, prefirió pronto la carrera teatral a la de diseñador a la cual lo habían orientado los suyos.

Antes de la guerra tuvo un notable suceso como desprejuiciado "Gigolo" en una serie de representaciones teatrales.

A los veinte años debutó en el cine, sector de expresión artística que estaba destinado a darle los mayores éxitos. Interpretó en aquella ocasión un personaje secundario en el filme de Renoir "La Fille de L' Eau".

Su primera gran interpretación fue en "El muelle de las brumas" de Marcel Carné (1938) director con el cual debía obtener otro gran éxito, en la película que pertenece ya a la historia más brillante del cine frances: "Les enfants du paradis" (1945).

# PREMIER JAPONES ACEPTO VISITAR A CHOU EN LAI

**En su encuentro discutirán la reanudación de relaciones entre ambos países. Diplomáticos nipones ya se encuentran en Pekín preparando la visita de Kakuei Tanaka. Rompimiento de relaciones con Taiwan es inminente por parte de Japón.**

TOKIO, 15 (UPI).- El Primer Ministro Kakuei Tanaka aceptó hoy formalmente una invitación para visitar China extendida por su colega Chino Chou En Lai.

Durante la gira se negociará la reanudación de las relaciones diplomáticas entre ambos gobiernos.

Tanaka dijo que aceptaba la invitación cuando recibió a Sun Ping-Hua, quién encabeza un conjunto de 207 integrantes de ballet de Shanghai, en el hotel Imperial, en el centro de Tokio.

Pese a que el encuentro de Tanaka y Sun fue descrito como una mera formalidad, constituyó la primera vez que un primer Ministro japones recibe a un funcionario de Pekín.

Durante la entrevista no se estableció la fecha exacta de la partida de Tanaka, pero, no obstante, el Secretario del Gabinete Susumu Nikaido- quién estuvo presente en la reunión- dijo más tarde a los periodistas que esa fecha será anunciada más adelante simultáneamente por los gobiernos de Tokio y Pekín. Se cree que Tanaka planea efectuar su visita a fines de septiembre.

Informaciones japonesas señalaron que Sun indicó a Tanaka que la mejor oportunidad para la visita a Pekín será alrededor del primero de octubre, fecha del 23 aniversario de la República del Pueblo.

Nikaido dijo que el representante chino expresó al inicio del encuentro una "calurosa bienvenida a la planeada visita de Tanaka.

El Primer Ministro japones respondió aceptando la invitación y expresó su esperanza de que el proyectado encuentro con su colega Chu En-Lai sea "fructífero", según Nikaido.

Mientras tanto, un miembro del parlamento, Hideji Kawasaki, del partido de gobierno liberal democrático, partió hoy hacia China para mentener conversaciones preliminares sobre la normalización de las relaciones entre Japon y China. Se espera que Kawasaki se entreviste con Chou para establecer la agenda de la reunión que sostendrá con Tanaka.

Japon rompería sus lazos diplomáticos con el gobierno de Taiwan una vez que reconozca al régimen de Pekín.

**LA AVANZADA**

HONG KONG, 15 (PL). El vicepresidente del comite gubernamental japones para la normalización de relaciones con China Popular, Hideji Kawasaki llegó hoy aquí en viaje hacia Pekín.

El funcionario del partido liberal-demócrata discutirá con autoridades chinas los detalles de la normalización de relaciones diplomáticas entre los dos países.

En Gran Bretaña:

# MUJERES Y NIÑOS APEDREAN A ESTIBADORES EN HUELGA

LONDRES 15 (UPI).- Mujeres y niños enfurecidos emboscaron y apedrearon hoy vehículos cargados de estibadores huelguistas despachados para bloquear un muelle de Inglaterra Oriental que no ha sido afectado todavía por la huelga marítima desatada hace días en Gran Bretaña.

La policía anunció que el ataque tuvo lugar en la población de Garthorfe, sobre la carretera de Scunthorve, donde las fuerzas de seguridad chocaron varias veces con los piquetes durante los últimos días.

Un portavoz policial dijo que las mujeres permanecieron en medio de la ruta, enarbolando carteles en los cuales se leían inscripciones como "Liberación de los Portuarios" y "dejen trabajar a nuestros hombres".

Uno de los huelguistas, Jim Harrisonn, agregó que "introdujeron palos a través de las ventanillas y no sólo apedrearon mi automóvil, sino los de mis compañeros".

David Leach, otro huelguista, informó a su vez que "arrojaron varias piedras".

"Una dio en mi coche". Precisó. "También había botellas en la carretera.

Piquetes y policías chocaron también en el pequeño Puerto de Ricmborough. EN Kent, cuando los huelguistas trataron de interceptar un camión cargado de papel.

Los huelguistas también apedrearon a la policía en Colchester (Essex).

Previamente, huelguistas de Aberdeen habían vuelto a interceptar el transporte de suministros vitales destinados a las islas septentrionales, enfurecidos por lo que calificaron como "pirateo" de cerveza y cigarrillos.

Entre tanto, los estibadores de Belfast, Capital de Irlanda del Norte, se sumaron hoy al paro nacional negándose a manipular cargamentos procedentes de Gran Bretaña o destinados a sus puertos.

En Inglaterra, a su vez, omnibus cargados de piquetes fueron despachados a pequeños puertos martímos no afectados aún por la huelga y bloquearon los accesos a los muelles.

Los 42.000 estibadores del país paralizaron los principales puertos británicos por tiempo indefinido, desde el 28 de julio pasado, a fin de apoyar sus demandas de mayor estabilidad en el empleo y el derecho a manipular las cargas en los depósitos de conteneres, incluidos los situados tierra adentro.

Las perspectivas de solución de la huelga parecen depender ahora de una conferencia de delegados de los estibadores convocada para mañana por el Sindicato de Trabajadores del Transporte.

# TRASPLANTADO POR BARNARD MURIO CUANDO ERA OPERADO

LOS ANGELES, EE. UU. 15 (PL). El pianista Oscar Levant, gran intérprete y amigo de George Gershwin, falleció en esta ciudad.

Retirado hace diez años, Levant era conocido, además, como humorista y actor. Participó en varias películas como "Rapsody in blue" "Humoresque" y "Un americano en Paris".

Tanto en la pantalla como en la televisión Levant se había especializado en el papel de enfermo imaginario que abrumaba a todos con la descripción de sus depresiones nerviosas.

PRETORIA, 15 (PL). El paciente del décimo segundo trasplante de corazón realizado en Sudafrica, falleció esta mañana en la mesa de operaciones, tras seis horas de intervención quirurgica, se informó oficialmente.

Un vocero del hospital "Groote Schuur" de ciudad del Cabó, dijo que el equipo de médicos fue dirigido por el doctor Christiam Barnard, e integrado también por un hermano de este Marius.

El injerto fue practicado en Martin Franzont, de 53 años, quien recibió el corazón de un joven de 23 años, Boy Luttim, muerto en una riña.

# PISTOLERO DE LA MAFFIA MATO A DOS "POR ERROR"

NUEVA YORK, 15 (UPI). El asesinato de dos personas en un restaurante de esta ciudad fue un trágico error de la guerra de la mafia que desde hace un año conmueve a la ciudad, según las investigaciones policiales.

Aparentemente el asesino fue alquilado por los restos de la "familia" Gallo para ultimar a cuatro supuestos hampones miembros de la "familia" que encabeza Joseph Colombo.

El viernes pasado un individuo que usaba una peluca que le llegaba hasta los hombros, penetró en el restaurante "The Neapolitan Nodle" (El fideo napolitano) y tras beber un whisky extrajo dos revólveres asesinando a Sheldom Epstein y León Schneider, ambos vinculados a la industria de la carne.

Segun dijo en la víspera el comisionado de policía Patrick Murphy, aparentemente el pistolero había sido alquilado para últimar a cuatro miembros de la familia de Colombo, que debían encontrarse allí.

Las víctimas señaladas eran, según Murphy, Alphonse "Ally" Pérsico, su sobrino también llamado Alphonse, un guardaespaldas y otro individuo no identificado.

Aparentemente el error se debió a que el asesino había sido alquilado fuera de la ciudad para facilitar la "ejecución".

Huachucheros hacen "reforma agraria".

# HIJUELA DE 20 HECTAREAS ASALTADA EN CONCHALI

## Se burlan del Interventor. Campesinos quedan prisioneros Todos son afuerinos.

UN SERIO RECLAMO CONTRA los ocupantes de la hijuela "El cerro del guanaco", ubicado en la comuna de Conchalí, de 20 hectáreas, hicieron ayer los propietarios y el representante de los campesinos de ese lugar.

La ocupación se produjo el pasado 23 de mayo, cuando un grupo de unas treinta personas, casi la totalidad de ellas ajenas a las labores campesinas, encabezadas por el ex mayordomo de ese predio, Justo Soto Loyola, procedieron a cerrar todas las entradas de acceso a la hijuela, colocando un pesado coloso de tractor en los portones principales dando gritos contra el Partido Comunista. Luego enarbolaron banderas chilenas y se establecieron allí, declarando que tal actitud la habían adoptado por estar el predio mal trabajado. Eran conocidos momios, ahora disfrazados de miristas. Entretanto, los tres campesinos —según declaró el trabajador Juan de la Cruz Martínez— fueron obligados a permanecer en el interior del predio, sin que consiguieran que firmaran un documento que establecía estaban de parte de los ocupantes.

Ante esta situación, el Ministerio del Trabajo, mediante decreto aparecido en el Diario Oficial, nombró interventor a Julio Torres Jofré, funcionario de la Cuarta Zona del INDAP, quien conversó con los supuestos "revolucionarios", informándoles que debía concretarse la reanudación de faenas. Los ocupantes asintieron a todo cuanto ordenó el interventor, pero cuando éste se hubo retirado, las cosas volvieron a su primer nivel, es decir, paralizando totalmente las labores.

### HABLA LA HIJA DEL DUEÑO FALLECIDO

María Angélica Díaz de Valdés, hija del propietario de la hijuela, recientemente fallecido señaló que **"ninguno de los que actualmente están en el interior del predio son campesinos. "Yo no los había visto nunca. Quienes dirigen toda esta ocupación tan injusta, porque nuestra parcela tiene apenas 20 hectáreas dedicada a la producción de alfalfa y fabricación de ladrillos que entrega a Corhabit, son personas pertenecientes a la familia Loyola. Ellos viven en casas que mi padre les cedió gratuitamente para que no tuvieran problemas, pero se dedicaron a vender alcohol".**

### LA PISCINA

Para María Angélica Díaz de Valdés, lo que a los ocupantes del predio realmente interesa, es la piscina pública que allí se encuentra. Ellos mismos así lo reconocieron, haciendo presente que administrarían ese sitio de recreo para usar esos dineros en la construcción de viviendas.

### ASALTANTES NO ACEPTAN ARBITRAJE

— "Mire —continúa— cuando se produjo toda esta situación, nosotros fuimos personalmente a hablar con esta gente que nada tiene de campesinos, son todos de afuera y de diferentes profesiones. Allí les planteamos que si ellos querían el propio Presidente de la República podía fallar al respecto y que nosotros acataríamos su resolución, cualquiera que esta fuera, pero se opusieron tenazmente. Saben que nosotros estamos en lo justo".

"Pero el interventor se ha portado bien. Es un funcionario justo en sus determinaciones y creo que no va a soportar esta situación. Cuando llegó a la hijuela, todos los ocupantes le indicaron que eran campesinos. Luego de ella, el funcionario del INDAP ordenó la inmediata reanudación de faenas, y la entrega de llaves de las bodegas, pero los ocupantes hacen todo lo contrario.

### EL CAMPESINO

Por su parte, Juan de la Cruz Martínez relató: —"Estamos allí prácticamente secuestrados. Ellos no son campesinos, a excepción de dos o tres. No nos dejan salir para nada. Yo logré salir con mi hija, Sara Martínez, por la parte de atrás del predio. Están todas las faenas paralizadas y no dejan trabajar a mis compañeros Humberto Quiroz, y a su hijo Eusebio. No dejan entrar a nadie, tampoco. Yo tengo una hija enferma, y llegó una practicante: tampoco la dejaron entrar. Imagínense; yo tengo a once hijos y mi mujer en el predio".

Justo Soto Loyola trabajaba anteriormente en Huechún, donde su esposa era profesora, pero, como conocía más este lugar, optó por ocuparlo, porque le queda más cerca de su domicilio. En cuanto al Interventor, nombrado por el Ministerio del Trabajo, los ocupantes le señalan como un "palo blanco" nombrado no por el Gobierno, sino por los propietarios, y por eso no respetan sus decisiones.



*El Campesino Juan de la Cruz Martínez y su hija viven en un infierno por culpa de los falsos campesinos que asaltaron la hijuela.*



*En Florida, Estados Unidos, le fue entregada la piocha como cirujano de Aviación al Capitán de Corbeta de Sanidad Naval Genaro Del Barrio Valenzuela. Luego de haber finalizado un curso de Medicina Aeroespacial.*

## LAS UES EN LA NOTICIA

# EQUIPO DE MICROFICHAS DONA GOBIERNO DE BELGICA

UN MODERNO EQUIPO de micro fichas donará el Gobierno de Bélgica al Centro de Documentación de Investigaciones Jurídico Económicas de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

Con este aporte el organismo universitario intensificará sus labores de recopilación y clasificación de documentos, referencias bibliográficas y otros materiales sobre derecho económico.

### SEMINARIO

Se encuentran abiertas las inscripciones para participar en un Seminario sobre Higiene Ambiental auspiciado por la Organización Mundial de la Salud, por la Organización Sanitaria Panamerica en Chile, por el SNS y por la "U", a través de la Facultad de Medicina.

El curso se realizará entre el 21 y 25 del presente y en el se abordarán dos grandes aspectos de la Higiene Ambiental; la política que sobre el tema se ha trazado el SNS y por otro lado se verán los programas docentes de las carreras universitarias que incorporen áreas de la Higiene Ambiental en su curriculum.

En esta oportunidad participarán organizaciones invitadas de las diferentes Facultades de la Universidad relacionadas con el tema y también del resto de la Universidades del país.

### EXPOSICION

El Club Fotográfico de la Universidad de Jadavpur de Calcutta, India, anunció que se encuentra programando una gran exposición a nivel mundial e invitó a participar a todos los estudiantes de la Universidad de Chile.

La muestra reunirá trabajos de estudiantes de todo el mundo en fotografía a color monochrome y diapositivas, representando temas alusivos a la forma de vida, cultura y tradición de los respectivos países.

Los interesados pueden escribir a Club Fotográfico de Jadavpur para obtener folletos informativos, formularios de admisión individual o en conjunto a la siguiente dirección:

Menber Incharge: International Salon Committee; Jadavpur University Photographic Club Calcutta-32 INDIA

# CURSO SOBRE QUEMADURAS

DENTRO DE DOS semanas será inaugurado un Curso Internacional Intensivo, sobre Quemaduras, donde participarán 5 eminencias médicas extranjeras, dos nacionales y 150 médicos chilenos de diferentes puntos del país. Durante su desarrollo se abordarán cuatro temas de candente actualidad, tanto clínica como científicamente.

De acuerdo con la organización de este Curso, a cargo de los dos centros de Quemados existentes en Santiago, y que dirigen los doctores René Artigas y Mario Garcés, las deliberaciones durarán hasta el dos de septiembre. Durante ese tiempo se dictarán clases teóricas y prácticas.

Los temas que se tratará son Tratamientos General, Tratamiento de la Infección, Reposición de la Cubierta Cutánea y Cirugía Reparadora de Secuelas.

Este curso Internacional Intensivo sobre Quemaduras, que es la primera iniciativa de esta trascendencia y la tercera de orden nacional que se realiza en Chile, es calificado de especial importancia, sobre todo porque en nuestro país se está sintetizando el producto conocido como "Platsul-A", que ha logrado excepcionales resultados en todas las aplicaciones hechas en pacientes quemados.

De allí entonces el interés que profesores y científicos extranjeros han demostrado por este curso, que les permitirá además un intercambio con sus colegas chilenos de experiencia y resultados.



*El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General César Ruiz Danyau, concurrió especialmente invitado a una comida con la cual la Compañía Aérea Solastral celebró sus seis años de existencia.*

## SINTESIS POLICIAL

### MARIHUANEROS

YUMBEL, 5 (UPI). Siete estudiantes y una empleada doméstica fueron detenidos por personal de carabineros e investigaciones, al sorprenderseles fumando marihuana, portar consigo un cuarto kilo de la yerba y algunos cigarrillos.

La detención se produjo anoche en calle Ibieta de esta ciudad.

Los jóvenes fueron identificados como Sergio Antonio Jara Parra, Carlos Humberto Jara Parra, de 19, Luis Armando Navarrete Saravia de 17, Patricia Eugenio Quintano Ortiz de 18, Carlos Antonio Ríos Ruiz de 18, Luis Claudio Hernández Tapia de 17 y Raúl Armando Emperan Muñoz de 17, todos estudiantes y la fámula Elogia del Carmen Yañez Rubilar de 19.

Casi todos tienen domicilio en la ciudad de Laja.

### MURIO AHOGADO

LOS ANGELES, (UPI). A las aguas del Río Quilque cayó muriendo ahogado, Juan Millafán, obrero de 40 años, domiciliado en la población Orompello de esta ciudad.

El hecho ocurrió cuando el occiso transitaba en compañía de José Sebastián Ormeño González de 28, ambos bajo la influencia del alcohol, sin estar ebrios.

De improviso al pasar por el puente sobre el Río Quilque, ubicado en las población Feu, Millapan perdió el equilibrió cayendo a las guas, de las cuales no ha podido ser restacado.

### ASFIXIADO RONDIN

SANTIAGO, (UPI). Debido a emanaciones de gas de una cañería en mal estado, falleció un rondín del edificio de Huérfanos 1515, donde funcionan las sedes de estudiantes de la Enseñanza Media, Técnica y Comercial de Santiago.

La víctima Ricardo Viveros, Lagos de 20 años, domiciliado en la Población Juan Antonio Ríos, fue encontrado ya sin vida por el rondín Pedro Acevedo. El cadáver de Viveros se encontraba en una de las habitaciones del edificio donde se supone, intentó dormir siendo asfixiado por el gas.

### NIÑO MURIO QUEMADO

SAN FELIPE, (UPI). Un menor de cinco meses de edad, murió carbonizado, y otros dos hermanitos sufrieron quemaduras graves en el incendio que destruyó la casa de material ligero ubicada en Vegas de Parrasia.

El menor muerto fue identificado como Ivan Alfonso Reyes, y sus hermanos como Juana, de 2 años, y Sandra de 6 meses.

El siniestro al parecer, se originó en unas chispas de un brasero dejado encendido en el dormitorio, mientras el padre de los pequeños Víctor Reyes Valenzuela, de 34 años y un amigo, Juan Segundo Livares, dormían en estado de intemperancia, lo que les impidió rescatar oportunamente a los niños quienes también dormían.

Ambos adultos recibieron lesiones leves.

### ATROPELLO

SANTIAGO, (UPI). En la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre murió un desconocido de aproximadamente 60 años, quien fue atropellado por un taxibus en la esquina de Independencia con Alberto Cobo.

El conductor del vehículo de la movilización colectiva fue identificado como Emilio Aguilera Rojas, domiciliado en San Alfonso 1506 de Conchalí.

### HOMICIDIO DE ... UN AGRICULTOR

CAUQUENES, (UPI). La policía se encuentra abocada a la búsqueda del agricultor Arturo Agurto Mendez, de 40 años, quien mató de un disparo de revólver a Hugo Vega Vega, de 32 también agricultor, domiciliado en el Fundo San Juan.

El occiso recibió el balazo en el abdómen, muriendo en el hospital local.

Luego del homicidio, Agurto Mendez, emprendió la fuga, se ignora las circunstancias en que se produjo el hecho.

### OCUPARON TERRENOS

SANTIAGO, (UPI). Dieciocho personas pertenecientes al centro juvenil deportivo Estrella Verde, ocuparon un terreno vació ubicado en Leonor de Cortes 5354, comuna de Quinta Normal.

El predio pertenece a Guillermo Parker y según dijeron los ocupantes, dirigidos por Daniel Valdivia Muñoz, quieren el terreno para construir una nueva sede para su club. Se mantiene vigilancia policial.

### DETENIDOS POR HOMICIDIO

SANTIAGO, (UPI). Tres obreros fueron detenidos por la policía, luego de haber dado muerte con arma blanca a Héctor Sanchez Molina, de 28 domiciliado en la Población "Anibal Stuardo".

Según carabineros los detenidos y la víctima se habían trabado en riña en Avenida Fermín Vivaceta esquina de Hipodromo Chile, con las consecuencias anotadas.

De los detenidos, resultó con heridas graves, Héctor Sanchez Sagal, de 18 años, con heridas leves Máximo Anhueza Sanchez de 21 años e ileso, Juan Sanchez Sanhueza, de 20 años. Los tres serán puestos a disposición de la justicia del crimen.

### ACUCHILLADO

SANTIAGO, (UPI). De una estocada en el cuello fue muerto el obrero Héctor Sanchez Molina, de 28 año, casado domiciliado en José Triana número 81.

El homicidio tuvo lugar cerca de la medianoche de ayer, en Fermín Vivaceta esquina de Club Hípico, en el curso de una tendencia que el occiso mantenía con otros tres sujetos.

En la pelea participaron además del muerto, Héctor Sanchez Sagal, de 18 años, obrero, soltero domiciliado en José Triana 81, población Aníbal Stuardo, Máximo Sanhueza Sanchez, de 21, soltero obrero domiciliado en Patria Vieja 9355 de la Florida; y Juan Sanchez Sanhueza, de 20, soltero.

Sanchez Sagal resultó con una herida corto punzante penetrante en el costado derecho y una contusión en el labio superior quedando internado en estado grave en la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre.

Hoy a las 19 horas:

## TERMINA EL SUSPENSO PARA CHILE Y MEXICO

**El estado calamitoso de la cancha del Estadio Nacional obligó a postergar el encuentro para esta tarde, si la lluvia así lo permite.**



*Ignacio Calderón; hoy rezará de nuevo...*

Luego de numerosos ajetreos, consultas y conversaciones, los dirigentes del fútbol chileno y mexicano acordaron postergar para esta tarde, a las 19 horas, en el mismo Estadio Nacional, el encuentro que debían jugar ayer los Seleccionados de ambos países. La lluvia, que comenzó a caer en forma persistente alrededor de las 3 de la madrugada de ayer y que no amainaba hasta el mediodía, fue el motivo que obligó a los directivos a tomar tal resolución al comprobar el estado calamitoso que ofrecía el campo de juego.

**NERVIOSAS CONSULTAS**

Solamente pasado el mediodía de ayer se pudo solucionar satisfactoriamente la realización del encuentro amistoso de los Seleccionados de Chile y México. Anteriormente, se había anunciado que el partido se jugaría a pesar de la lluvia. Todo esto, porque la deletación azteca tenía pasajes para viajar hoy a Montevideo, donde debe presentarse el sábado próximo ante la Selección Joven de ese país. Sin embargo, la abundante lluvia caída hizo imposible la utilización de la cancha del Estadio Nacional.

Ante ese problema, los directivos mexicanos y chilenos realizaron nerviosas consultas a las líneas aéreas para solucionar el problema de los pasajes. Felizmente, se pudo postergar el viaje de la delegación azteca y se acordó efectuar esta tarde el compromiso, siempre y cuando el estado del tiempo lo permita.

**LOS EQUIPOS**

La postergación del encuentro internacional entre las Selecciones de Chile y México, que se preparan para las eliminatorias del próximo Campeonato Mundial, no variará en absoluto los planes de ambos entrenadores. Los mexicanos, según manifestó el director técnico, Javier De la Torre, formarán con Calderón en el arco; Chavarría, Puente, Hernández y Guzmán, en la defensa; Victoriano, De la Torre y Pulido, en el mediocampo, y Borbolla, Borja y Bustos, en el ataque.

Por su parte, la Selección Nacional, que dirige el alemán Rudi Gutendorf, alineará de la siguiente manera: Nef, bajo los tres palos; Machuca, Azocar, Angulo y Arias, en la defensa extrema; Peralta, Valdés y Lara, en la línea media, y Fouilloux, Caszely y Yávar, en la ofensiva.

Minutos antes de la iniciación del partido se designará al árbitro de una terna compuesta por Rafael Hormazábal, Carlos Robles y Juan Silvagno.



*Fouilloux y Peralta se abrazan para celebrar un gol, mientras numerosos reporteros gráficos invaden el campo para grabar la imagen. Esta noche, ante México, ambos se despiden de Chile. Fouilloux se va a Francia y Peralta jugará en el fútbol azteca.*

## DE DUELO ALFREDO L. PARRA

Víctima de una larga y dolorosa enfermedad falleció ayer, en esta capital, la señora Raquel Orellana Maturana, madre política de nuestro compañero de labores Alfredo Leonel Parra Rojas.

Los funerales de la señora Orellana Maturana se efectuarán hoy, a las 11 de la mañana, en el Cementerio Católico, luego de una misa de requiem que se oficiará en la Iglesia de los Padres Claretianos, Gran Avenida paradero 9.

Para los familiares de la extinta y, de modo especial, para nuestro amigo y colega, las condolencias más sentidas del Diario La Nación.

Buen Aporte del tiro Skeet.

## JORGE UAUY GANO TORNEO EN VIENA

A escasos días de la iniciación de los Juegos Olímpicos de Munich, el Tiro al Vuelo chileno —una de las cuatro disciplinas deportivas que nos representarán en Alemania— ha conseguido buenos aprontes. Jorge Uauy y Antonio Yazigi; los dos representantes de tiro Skeet, han obtenido algunos triunfos en diversos escenarios durante su etapa preparatoria para la competencia Olímpica.

Jorge Uauy, el tirador del Club Arabe, resultó vencedor en un Torneo que acaba de disputarse en Viena, Austria, en el cual tomaron parte especialistas de diversos países europeos.

Anteriormente, Yazigi había logrado otro galardón, al imponerse en una competencia realizada en Estados Unidos, en la cual también participaron tiradores de reconocida calidad.

**UNA MEDALLA**

A pesar de la pobreza de nuestro deporte en Munich, una de las grandes esperanzas para obtener una medalla radica en el Tiro al Vuelo, disciplina que constantemente ha otorgado grandes satisfacciones a Chile. Cabe recordar que el tiro criollo cuenta con dos campeones mundiales y en el concierto panamericano posee los mejores especialistas. En los Juegos de Cali, el equipo nacional obtuvo la medalla de cobre. Luego, en la última competencia de importancia, Antonio Yazigi consiguió para Chile el título Sudamericano en el torneo disputado en Brasil.



*Jorge Uauy, buen triunfo en Viena*

Todos estos antecedentes, además de los excelentes registros obtenidos por los chilenos en las semanas previas a las Olimpiadas, permiten abrigar serias esperanzas para el logro de una medalla en Munich.

### Ganó Maratón Culturana:

## OTRA PRUEBA DE LA CLASE DE GROSSER

Espectacular triunfo de Grosser en la Maratón Culturana que se corrió ayer entre Viña del Mar y Valparaíso. El atleta porteño puso una hora, 11 minutos y 28 segundos en los 21 kilómetros y medio, que corre por primera vez en su vida.

Se reveló en la prueba el joven Luis Rodríguez, que salió segundo y que acompañó muy bien al internacional a través de los 21 kilómetros.

En una carta nos transmite su optimismo:

## STEVENS: "GRACIAS POR LA LLAMADA, EL 19 LA "PAGO"

**Las suspensiones le han hecho bien, aunque éstas se han producido por culpa de Rubén Olivares...**

**Habíamos querido darle al lector algunas buenas nuevas de nuestro compatriota Godfrey Stevens, "instalado" hace un mes en México.**

**Hicimos un llamado a Monterrey el miércoles pasado, para conocer de su propia boca algunas cosas relacionadas con su tan confuso combate con Rubén Olivares. Nadie mejor que Stevens nos podía decir en definitiva qué era lo que venía aconteciendo a lo largo de un par de semanas.**

**Aquella oportunidad no tuvimos suerte y nadie nos supo informar con certeza sobre las actividades del ídolo chileno. Ese día, Stevens estaba entrenando en el gimnasio "Monterrey" y nos fue imposible ubicarlo. Pero tuvimos la precaución de dejar el recado ... "Dígale que lo llamó LA NACION de Santiago de Chile"... Eso fue todo.**

**La sorpresa la puso el propio Godfrey Stevens, cuando ayer nos llegó su atenta carta, procedente de México.**

"Lamenté mucho no haber estado el día que me llamaron, nunca deja de ser estimulante tener noticias de la patria lejana. No diré que me estoy muriendo de tristeza, pero soy franco al decirles que ojalá me llamaran siempre. Esta carta se las envío suponiendo que tendré mejor suerte y llegará al diario. Pienso que el telefonazo obedece al interés que tienen por saber algo sobre mi situación en México.... Muy simple, las suspensiones nada tienen que ver conmigo, sino que con Rubén Olivares. El es la vedette, y mientras se pone, yo entreno. Por paciencia no me quedo, al fin es una gran oportunidad para mi medirme con Rubén. Si le gano voy derecho al título mundial. Ya no podría ser con Radfael Herrera, que perdió su corona con el panameño Pinder. Pero bien podrían ponerme frente a Clemente Sánchez, un zurdo que no va al cambio y que especula mucho con el retroceso para poner su mano izquierda. Así le ganó a Kuniaki Shibata, que es mejor que el mexicano... Shibata entraba acortando, cuando salió la mano de Sánchez y el japonés se fue al piso tocado en la punta de la barbilla. No digo nada, pero a mi Sánchez no podría llevarme a su terreno. Ahora en cuanto a Rubén Olivares... Las peleas son peleas y eso lo he dicho siempre. Olivares no me puede asustar, porque entonces me habría quedado en mi casa tranquilamente sin aspirar a nada. Olivares viene al cambio y tira las manos, lo que francamente me agrada sobremanera. Me acomodo mejor con los cinchadores, y Olivares está pintado para mí... Dicen que Rubén tiene problemas de preparación, que el cine lo absorbe, que hay un lío con la justicia, etc. Se dicen cosas pero ninguna me incumbe. Sólo me interesa que llegue luego el 19 y ponerme frente a frente con él ... Ah!... El 19 sí que va en serio, ya está todo listo y tanto yo como el "negro" Ramírez estamos en perfectas condiciones. De Monterrey les diré que es un pueblo muy simpático y que la gente a uno lo hace sentirse como en su casa. Todos amables, todos cariñosos y todos dispuestos a ayudar. Veremos lo que pasa el sábado 19 cuando el "fiero" se me venga encima.... Saludos a todos, y a ustedes gracias, a pesar de no haberme podido hablar el día de la llamada".

**LA NACION es la que tiene que darle las gracias a Godfrey Stevens por la fineza de enviarnos noticias...**




*Rubén Olivares quiere borrar esta escena de la mente de sus compatriotas... Stevens podría pagar "los platos rotos"...*



*Stevens, en México, preparándose para la pelea del sábado frente a Rubén Olivares.*



De duelo el atletismo:

## MURIO RENE MILLAS

A las 15.15 horas, en el Hospital de Carabineros, falleció ayer, otra gloria del atletismo chileno René Millas Gallegos. Por espacio de 10 años fue puntaje seguro en las pruebas de fondo, representando a Chile y compitiendo en los torneos sudamericanos. Desde 1935 hasta 1945 fue hombre del primer plano del deporte nacional y fue así como entró segundo en una oportunidad en la famosa Corrida de San Silvestre.

Sus restos están siendo velados en la iglesia Los Carmelitos (Independencia con Borgoño), desde donde saldrán con destino al Cementerio General, a las 16 horas de hoy.

Opinión uruguaya:

## MEXICO NO ES APORTE EN LA LIBERTADORES

MONTEVIDEO 15 (EFE).— "El fútbol mexicano nada aportará a la "Copa Libertadores" aumentará el tradicional déficit del certamen, especialmente el del club que tenga que viajar a México, "afirma hoy martes el comentarista deportivo uruguayo Luis Esteva Rios en su columna semanal del matutino "El país".

El suelto, titulado ¿para qué?, se refiere también a los resultados de la actual gira de la selección azteca por América, dos derrotas ante Costa Rica y Perú, utilizados para demostrar a juicio del citado crítico que el equipo campeón mexicano nada podrá aportar, en lo estrictamente futbolístico, al certamen "Libertadores de América".

## SIVORI COACH DE LA SELECCION ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15 (PL).— La Asociación de Fútbol argentino designó hoy al ex jugador internacional Enrique Omar Sivori como nuevo entrenador de la selección nacional en sustitución de José María Pizutti.

Sivori tendrá amplias facultades para desarrollar exitosamente su responsabilidad, como por ejemplo seleccionar 30 futbolistas para integrar el equipo nacional argentino con vista a sus próximos enfrentamientos contra España y Perú.

El argentino Enrique Omar Sivori jugó sus últimos años en Italia donde se destacó por su nivel técnico. Además, es considerado un practicante de un fútbol ofensivo, que pide "agresividad" a sus jugadores.



*BERNA GRANT*

Nominados González y Berna Grant:

## ERIKA MEDINA "OUT" DE LA SELECCION DE PIMPON

MANUEL GONZALEZ Y BERNA GRANT fueron nominados oficialmente por el entrenador Alejandro Echeverría como reservas de la Selección Chilena de Pim-pon que participará en el Campeonato Sudamericano que se realizará en la ciudad de Trujillo, Perú, en septiembre. El nombramiento fue comunicado a los jugadores la noche del lunes.

Tanto Berna Grant como Manuel González se habían clasificado a continuación de los pimponistas que se ganaron el derecho compitiendo. Y en definitiva, la designación recayó sobre ellos porque acusan un buen rendimiento en su juego.

**LA EXPERIENCIA.**

El técnico Alejandro Echeverría tuvo alguna duda en lo que se refiere al quinto hombre del equipo. El defensor de Pérgola San Francisco, González, evidenció un rendimiento muy similar al de Felipe Rojas. Y por ello la elección fue difícil. Al final pasaron los antecedentes técnicos y la experiencia. González es un jugador avezado y que ha participado en múltiples competencias internacionales. Además tomando en cuenta su juego, es un tenista decidido que se "juega" en cada pelota. En ese sentido no da ventajas, ya que se trata de un pimponista típico de ataque.

Felipe Rojas si bien ganó a González en la ronda clasificatoria (3-0) en 17, 18 y 18, en general en la fase selectiva se mostró como un elemento un tanto apático.

En el caso de las damas, la nominación fue más fácil porque en la rueda de selección el ranking fue muy claro: 1a. Lucía Galarce 8 puntos (cuatro victorias); 2a. Hilda Avaria 7 puntos y 3a. Berna Grant 6 puntos.

Eso sí que no deja de extrañar la ausencia de la campeona Erika Medina, que por problemas de orden físico actuó muy por debajo de su nivel normal. Sólo pudo ganar a la juvenil Mariluz Delgado. No cabe la menor duda que de haber estado en plena posesión de sus medios habría ganado un lugar en la Selección.

**EL EQUIPO.**

El trabajo para nominar a los cinco varones (Javier González, Helio Alvayay, Valentín Ramos, Luis Aravena y Manuel González) y al trío de damas fue serio. Dos rondas selectivas y entrenamientos tres veces a la semana dieron oportunidad al entrenador para ver y examinar las condiciones físicas y tenimesísticas actuales de cada uno de los preseleccionados. El "colador" fue muy fino y los que quedaron son los mejores.

Muchos dirán que al Torneo Sudamericano debiera llevarse a algún jugador joven como una menera de foguearlo y darle experiencia ya que ellos serán los que a corto plazo defenderán los colores de Chile. Nosotros creemos que este predicamento es positivo, pero pensamos que a éstos eventos se va a GANAR. Y llevar a jugadores que todavía no muestran madurez en su juego es un error...

Los seleccionados tendrán esta noche en el Comité Olímpico una reunión de camaradería, donde se conversará sobre los planes a seguir hasta la víspera del certamen continental. En principio se ha decidido que las prácticas continúen de la misma manera como se han estado realizando.

# FITTIPALDI, HEREDERO DEL "CHUECO" FANGIO

ROMA, 15 (ANSA).- "Fittipaldi, con sólo 25 años, está listo para recoger la herencia de Fangio" escribe hoy en primera página el diario deportivo de Roma, "Il Corriere Dello Sport".

El diario no ahorra elogios al piloto brasileño. Examinando su conducta en la carrera del "Gran premio de Austria" disputado el domingo pasado.

La carrera, según el diario, "tuvo el mérito de exaltar el verdadero, incontrastable dominio de este campeonato mundial de formula uno, por Emerson Fittipaldi, que se confirmó muy digno de aquel titulo mundial que practicamente ya no se le puede escapar, el gran premio de Zeltweg puso de relieve no sólo y no tanto la habilidad al volante del piloto brasileño (una habilidad, en aumento constante), sino también y particularmente la inteligencia tactica, la frialdad, la serenidad (este última preciosa dote lo pone ya por encima del colerico ICkx y del ulceroso Stewart) con las que el brasileño orientó, controló y victoriosamente llevó la prueba a puerto".

"Tal vez es demasiado pronto para hacer comparaciones, pero Fittipladi, en muchos aspectos, recuerda al gran Juan Manuel Fangio, no solamente por su pronunciada predilección por el monopuesto (raramente Emerson ha participado en carreras con coches cerrados, con las ruedas cubiertas).

"Alguién que entiende, Enzo Ferrari, escribió del cinco veces campeon del mundo de la decada del cincuenta: ... su estatura deportiva era insuperable poseía una visión de la carrera decididamente superior, y un equilibrio una inteligencia deportiva, una seguridad en la conducción de carrera verdaderamente singulares... dificilmente podremos volver a tener un as capaz de tanta continuidad de éxito".

"Algunas de estas cualidades fueron puestas en evidencia en Zeltweg por Tittipaldi, quién entre otras cosas tiene la gran ventaja de la juventud, respecto a Fangio, quien obtuvo su primer título a la edad no muy juvenil de 40 años, en 1951, y el último a los 45, en 1957; con este metro el brasileño podría conquistar veinte o mas campeonatos ... Emerson, ya seguro de su fuerte posición de lider de la clasificación mundial, afronto la carrera con una inteligencia que parecerían naturales de un piloto aleman más que de un sudamericano, o pretendía ganar, se limitaraba a esperar lograrlo en virtud de cierto cariz que podía asumir la competición; se conformaba con colocarse entre los seis primeros, aunque fuera detras de los otros aspirantes al título mundial, en manera de recoger algún "puntito" y no permitir que Ickx y Stewart acortaran demasiado la distancia".

"Fittipaldi, despues de las pruebas del viernes y sábado, conocía los problemas de alimentación que hicieron enloquecer a los pilotos y técnicos de Maranello, y sabia que Stewart, en la drastica tentativa de mejorar la situación, habia decidido arriesgar el todo por el todo y confiarse al nuevisimo modelo "005" del Tyrell-Frod, un monopuesto potencialmente superior al viejo tipo pero todavia imperfecto".

"Las cosas ocurrieron exactamente como había calculado el brasileño. Los Ferrari abandonaron enseguida la carrera, con la Nafta que se evaporaba en los tanques y en las tuberias, y Stewart cumplió su hermosa y valiente carrera a la cabeza hasta cuando, en la vigesimocuarta vuelta, la maquina comenzo peligrosamente a elegir la trayectoria por su cuenta, conveniciendo al corredor escoces a disminuir el ritmo y permanecer a retaguardia. En este momento Fittipaldi tuvo la carrera en sus manos, se encontro al frente sin esforzarse demasiado, no se dejo impresionar por el esfuerzo final de Denis Hulme y concluyó victoriosamente con una ventaja de ni siquiera un segundo y medio respecto al muy bueno e indomable neocelandes y su óptimo McLaren Ford".



El "chueco" de Balcarce, Juan Manuel Fangio. Después de quince años encuentra un sucesor sudamericano, Emmerson Fittipaldi.

## JAIME PINTO GANO EN CANADA

TORONTO, Canadá, 15 (PL).— El chileno Jaime Pinto Bravo superó al australiano Ian Fletcher por 6-3 y 6-0 en el primer turno del campeonato abierto de tenis que se disputa en esta ciudad.

La peruana Fiorella Bonicelli batió a la ecuatoriana María Guzmán, 6-1 y 6-2 y la chilena Ana María Pinto Bravo le ganó a la Rhodesiana Sally Hudson - Beck, 7-6 y 6-2.

En otros resultados, los colombianos Jairo Velasco e Ivan Molina derrotaron al canadiense John McCormick y al norteamericano Harold Solomon, respectivamente, mientras que la estadounidense Sharon Walsh se impuso a la colombiana Mabel Fernández.

En Estadio Italiano

## ENTRENARON LOS VOLEIBOLISTAS

Diariamente ha proseguido sus entrenamientos la Selección Metropolitana de Vóleibol Masculino, con miras a los encuentros que deberán sostener ante los representativos de China Popular, que llegarán próximamente al país para realizar una extensa gira. El primer partido está fijado para el domingo 20 en el Estadio Chile.

El equipo, que dirigen los técnicos Claudio Morales y Miguel Holz, entrenó en el día de ayer dos veces en el Estadio Italiano. En la mañana, a las 11 horas, y en la tarde, a las 16. Los jugadores nominados son quince: Espósito, Fauré, Pollier, Constans, Jametti, Húmaña, Morales, Frazzoni, Jaime y Hugo Crisanti, Bozzo, Oviedo, House, Arriagada y Ovalle.

El equipo vuelve a entrenar esta tarde, a las 20.30 horas, en el Gimnasio del Liceo Manuel de Salas.

Atletismo preolímpico

## CON RECORDS MUNDIALES SE CLASIFICAN SOVIETICOS

MUNICH (AFP). El soviético Victor Sanejev, medalla de oro del triple salto en los Juegos Olímpicos de México, consiguió esta tarde la mejor marca mundial del año en su especialidad con 17.23 m.

Este resultado fue conseguido en la primera prueba durante la fiesta deportiva de atletismo "Hanns-Braun" aquí.

Su compatriota Valeri Borzov, uno de los grandes favoritos de los 100 metros olímpicos, ganó hoy fácilmente la prueba en la fiesta internacional "Hanns - Braun", que se disputa aquí, con un tiempo de 10 segundos 14 centésimas.

El venezolano Félix ata se clasificó en quinto lugar, con un tiempo de diez segundos 50 centésimas.



Renato Raggio, el técnico de moda, se ha colocado al tope de la tabla con Sportiva, y eso que la entrena una vez a la semana.

VALPARAISO ES DEPORTE

Renato Raggio, un DT doble:

## "A SPORTIVA LO CONOZCO, AL BANCO LE ENSEÑO..."

**El entrenador de básquetbol se divide entre Santiago y Valparaíso.. y afirma que este último marca el paso.**

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Una pregunta para Renato Raggio, entrenador de Sportiva en Valparaíso y del Banco del Estado en Santiago. ¿Cuál de los "dos" técnicos es mejor?

Reacción tranquila y una respuesta sincera. "Ha demostrado hasta ahora ser mejor el de Sportiva por una consecuencia lógica. A los jugadores los conozco de años. Estamos practicando un estilo que ellos conocen de niños.

Resulta explicable entonces que pese a que entrenó con Sportiva una vez a la semana estamos al tope de la tabla. En cambio y no en vano que con Banco del Estado tengo dedicación completa y la atención preferente, estamos recién en el proceso de adaptación, ya que el equ-ipo está integrado por jugadores de muy distinta modalidad de juego, a quienes tampoco conocía como personas. Es decir, me ha costado armar el cuadro, ensamblarlo tanto en el aspecto basquetbolístico como humano. Todavía no está en situación de mostrar resultados que yo espero en cuanto a estilo y manera de juego. Yo creo que para el próximo año el asunto será diferente"

Raggio que junto a Raúl Roa dirigieron el seleccionado nacional juvenil, está completamente acostumbrado en la capital. Está en condición de comparar y manifiesta que "Valparaíso desgraciadamente, marca el paso..."

Se refiere enseguida al problema del exodo de jugadores de Valparaíso y dice que "si hubiese habido instituciones poderosas y fuertes, habrían defendido a sus jugadores y entrenadores que emigraron.

En Santiago, por ejemplo y coincidentemente con la labor del seleccionado nacional surgieron clubes como Unión Española ( lo ha sido siempre), Bata, Banco del Estado y Aviación que tienen los medios para reforzar sus equipos con un afán atendible de destacar lo que ha trasuntado en progreso para el básquetbol. Y yo lo comparo. Sportiva costó años de trabajo. Con esta política de obtener los jugadores indicados no se requiere tanto tiempo".

¿Acaso el trabajo del seleccionado nacional ha repercutivo realmente en un progreso técnico del básquetbol? Otra opinión de Renato Raggio: "No se ha manifestado progreso porque pienso que el trabajo de la selección es nada más que exclusivo. Se po-drán favorecer individualidades, pero que con toda seguridad provocará problemas en los clubes por la distinta modalidad de juego"..

De cualquier forma tendriamos que llegar al tema seleccionado nacional y por supuesto a mencionar a Dan Peterson su único responsable. Estima al respecto Raggio que " lo más importante para Peterson es formar el mejor cuadro y llevar a la selección al mejor nivel. Personalmente como entrenador y como chileno creo que habrá cumplido Peterson, si, con la selección, por resultados supera las actuaciones internacionales de los últimos años. Yo pienso que él con el equipo de todos, con la ayuda de dirigentes, árbitros y con el tiempo suficiente de trabajo con el plantel; bueno, si a pesar de todo no tiene éxito, considero que Dan Peterson habrá fracasado. Y habrá fracasado sí en el próximo Sudamericano no figura Chile en los tres primeros lugares o no es capaz Chile de ubicarse entre los seis primeros en los Juegos Panamericanos".

## AUDAX DECIDE ESTA NOCHE CASO DONATO

Para esta noche quedó supeditada la suerte de Donato Hernández, en Audax Italiano, separado del cargo de entrenador del plantel superior por considerarse mala la campaña hasta aquí realizada.

El lunes de la semana pasada asumió por recomendación de la Comisión Técnica de Audax, el cargo de entrenador "Mosco" Venegas, mientras se acaraban ciertas situaciones producidas en el seno de la institución.

A los cargos de haber hecho jugar a Leiva, lesionado y ocultar el asalto de Méndez, se suma ahora, una enérgica protesta de Palestino en contra de Donato, por haber hecho declaraciones acusando a los árbitros de estar vendidos a Palestino. Esto motivó que Enrique Atal se dirigiera a la entidad de calle Lira protestando enérgicamente contra el entrenador.

Esta noche, a las 19 horas, se reúne la comisión investigadora de los hechos, Comisión Técnica de Audax, directorio Central del club, para escuchar los informes, y posteriormente, a las 20.30 horas escuchar a Donato Hernández.

Extraoficialmente se tuvo conocimiento que directivos de Audax tomaron contacto con Luis Vera, aunque no fueron revelados detalles de dicha entrevista por lo que es fácil deducir que todo queda supeditado a lo que se resuelva esta noche.

En San Bernardo:

## BASQUETBOL JUVENIL BUSCA SU "EMBAJADA"

**Este fin de semana se conocerá el nombre del que representará a la zona central en el Campeonato Nacional masculino, a efectuarse en Parral.**

Este fin de semana se conocerá el nombre del equipo de básquetbol juvenil que deberá representar a la zona central en el Campeonato Nacional Masculino a efectuarse el próximo mes en Parral.

En efecto, en el Gimnasio Ferroviario de San Bernardo se enfrentarán los elencos de Universidad de Chile, Santiago, San Bernardo y Melipilla, en un cuadrangular eliminatorio que se jugará los días viernes, sábado y domingo, iniciándose los encuentros a las 20 horas.

**EL PROGRAMA**

Las jornadas de este fin de semana contemplan los siguientes partidos:

VIERNES: Universidad de Chile con Santiago. San Bernardo con Melipilla.

SABADO: Universidad de Chile con Melipilla. San Bernardo con Santiago

DOMINGO: Melipilla con Santiago. Universidad de Chile con San Bernardo.

Las fechas son indudablemente de gran interés y la hinchada está esperando el inicio de la rueda en la que, hasta estos momentos, aparece ganando en los vaticinios el representativo de Universidad de Chile, quinteto que cuenta con figuras de gran valor y algunas de ellas integrantes incluso de la Selección Nacional.

Santiago, pues, será la primera zona en dar a conocer a su representativo... veremos quién.



Alejandro Coloma, tapando, será indudablemente una de las buenas figuras de esta final.

## CONFERENCIA DE PRENSA OFRECERA EL HOCKEY-PATIN

La proxima semana, la Federación Chilena de Hockey - Patín ofrecerá una conferencia de prensa, en la que se dará a conocer en detalle la participación chilena en el reciente torneo del mundo disputado en La Coruña, España, y en el que nuestro representativo ocupó el séptimo lugar.

La selección regresó el jueves pasado por la tarde, prácticamente en punta de pies, ya que nadie, ni dirigentes ni familiares, tenían conocimiento de la fecha de regreso y, por lo tanto, no fueron a esperarlos.

El presidente, Eduardo Herreros, por su parte, señaló que había conversado brevemente con quien presidió la delegación a España, Ismael Moscoso, y con el entrenador Oscar Ahumada, solicitándoles un informe completo del viaje y la participación que le cupo al seleccionado, prometiendo una conferencia de prensa con asistencia de los jugadores y dirigentes.

Pese a que la ubicación lograda por Chile (el lugar más malo logrado en los torneos mundiales) no dejó conforme por las estrepitosas goleadas con Argentina 9 a 0 y con Italia 7 a 3, que no estaban consideradas en los planes, Herreros señaló, que sin tener antecedentes que las justifiquen, no era menos cierto que se debieron a factores imprevisibles y que por lo tanto el lugar logrado por Chile lo pone en su justo medio.



Ismael Moscoso, presidente de la delegación chilena de Hockey - Patín, deberá, en conferencia de prensa, dar a conocer detalles del mundial disputado en La Coruña, España.

Este fin de semana:

## CONCURSO ECUESTRE ORGANIZA CARABINEROS

Este fin de semana la equitación vuelve a ser noticia, gracias al Concurso Hípico a realizarse en el Jardín de Saltos del Centro de Perfeccionamiento de Suboficiales de Carabineros.

Este evento, a efectuarse los días 18, 19 y 20, ha centrado el interés de los mejores representantes de los clubes metropolitanos, todos los cuales han anunciado la inscripción de sus más destacadas figuras de esta disciplina que tanto prestigio internacional ha dado a nuestra patria.

El Jardín de Saltos del Centro de Perfeccionamiento está ubicado en calle Rodrigo de Araya 2601

## PUENTE ALTO DEFIENDE SU TITULO DE CAMPEON DE BASQUETBOL JUVENIL

Entre el 30 de septiembre y el 8 de octubre se desarrollará en Santiago la final del Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol en la serie juvenil. La Federación programó la fase preliminar de eliminatorias hasta el 15 de septiembre.

**CINCO ZONAS**

Para la realización de la etapa de clasificación, el país se dividió de norte a sur en cinco zonas. En la primera (sede Arica) participan los equipos de Arica, Iquique, Tocopilla, Chuquicamata, Calama y Antofagasta. Estos a su vez se dividen en series. En la "A" actúan los 3 nombrados en primer término. Y en la "B", los restantes con sede en Calama.

La serie "A" de la segunda zona se desarrollará en La Serena y participan La Serena, Chañaral y Ovalle. En la "B", sede La Calera, juegan Viña del Mar, Quilpué y La Calera. Mientras que en la tercera zona que comprende a La Granja, San Antonio, San Bernardo, Rancagua, Curicó, los tres nominados en los primeros lugares actúan en San Bernardo y los otros dos se enfrentan en partidos de ida y vuelta.

En la cuarta zona, la serie "A" (Concepción, Temuco y Victoria) aún no tiene sede (y la "B" (Valdivia, Osorno y La Unión) se realiza en Valdivia. En la quinta zona, por no haberse inscrito la representación de Puerto Aysen, la Asociación de Punta Arenas se clasificó para la final sin necesidad de que compita.

En total son veinticinco los elencos que participarán en la etapa eliminatoria. A la final llegan cinco cuadros y a éstos se debe agregar al actual campeón, Puente Alto, y a Santiago por ser la sede del evento.



Entre el 30 de septiembre y el 8 de octubre se disputará en Santiago la final del Campeonato Juvenil de Básquetbol Femenino.

Deportivo Chile-Ecuador:

# NO SOLO DE FUTBOL VIVE UN CLUB...

El cumplimiento de un viejo sueño, una antigua aspiración, la concreción de un reiterado anhelo significa la fundación del Club Deportivo, Social y Cultural "CHILE - ECUADOR", que tiene también el propósito de estrechar aún más los lazos que nos unen al vecino país del norte.

Además del intercambio cultural, las charlas y conferencias de los exponentes nacionales e internacionales y de los programas deportivos que ya se encuentran en acción, los ciudadanos chilenos y ecuatorianos residentes encontrarán sanas recreaciones, cultura física y superación espiritual.

DEPORTE MAS CULTURA

Esta iniciativa que rompe con los estrechos marcos puramente futbolísticos en que se desenvuelven nuestros, tradicionales clubes amateurs, puede encontrar eco e influir favorablemente cuando el nuevo deportivo - cultural "Chile Ecuador" entable relaciones con otras instituciones locales, divulgando sus inquietudes culturales.

El número actual de socios, de ambos sexos del nuevo club, es de 50, para empezar, entre los cuales acaba de ser elegida la directiva. Gonzalo Rojas quedó como presidente; Patricio Ortega como Vice; Alfonso Jara en el puesto de Secretario; Ricardo Menares de tesorero; Julio Toledo Director Cultural; Jaime Rumazo, Director Social; Marco Varicic, Director – entrenador deportivo; Julio Ortega, relacionador.

HACIA LA COMUNIDAD

Es alentador para nosotros y para todos aquellos que comprendemos que el deporte tiene que ser algo más que la simple hinchada futbolística, que esta actividad básica del ser humano debe estar enraizada con la realidad social, saber que entre los primeros pasos dados por este nuevo club están aquéllos encaminados claramente hacia la comunidad, como son el trabajo voluntario, realizado por sus socios en coordinación con la Municipalidad de Santiago, y la entrega de donativos (víveres, ropas), a la Casa del Niño.

Ojalá todos los clubes nacieran con tan auspiciosas metas y tan significativa, acción social. Seguramente esto cambiaría la fisonomía tan estrecha y sin perspectivas de nuestros actuales clubes amateurs. Y daría también nueva vida a los barrios en que estos clubes funcionan.



Esta es la selección de la Asociación Central de Fútbol de los Barrios, AFUBA, que enfrentara, en Puente Alto, al seleccionado de la Liga de los Barrios local. Aparecen en el grabado: Sánchez, Alvarado, Pereira, Valdivia, Castillo, Mejías, Mery y Devia. Agachados: Arias, Toledo, Molina, San Martín, Parada, Ramírez y Meneses.Heide Schueller, estudiante de medicina, de 22 años, tomará el juramento olímpico.

Una semana de fiesta:

# EL "MEXICO" DE FIESTA: 38 AÑOS

Otro año más de fructífera labor cumple el Club Deportivo Cultural México. La popular entidad de la calle San Pablo cumple 38 años de existencia y de servicio a la colectividad.

Ayer se inició la semana de programas con una Romería al Cementerio General a las 11.00 hrs. Allí se recordó a los "mexicanos" que se fueron y que dejaron un poco de su vida en el club.

Mañana jueves, a las 21.00 hrs. la tradicional comida en honor a la prensa, en los salones del Círculo Español. Y el domingo a las 15.00 hrs. tarde deportiva, para finalizar en la noche a las 20.00 hrs. con un cóctel ofrecido a los socios del club.

El Directorio del "México", que está compuesto por Luis E. Caro, Presidente; Manuel González, Vice Presidente, Raúl Aedo, Secretario; Renato García, Pro – Secretario, Andrés Vásquez, Tesorero; Luis Magalón, Pro Tesorero, Iván González, Director, Ernesto Díaz, Secretario Técnico, hizo extensiva su invitación a la sección Deportes del diario LA NACION, lo que agradecemos en lo que vale.

# HOY FUTBOL AUTOBUSERO

En las distintas canchas que se indican se jugarán los encuentros de fútbol de la Competencia oficial de la Asociación Autobusera, y que corresponden a la décima fecha de la primera rueda. La programación fijada para las dos divisiones de los partidos de hoy es la siguiente: Cancha Los Monitos (Prd. 30 por Santa Rosa).-Ovalle Negrete Sur con Central Ovalle; Cancha Malaquías Concha (Las Industrias con Ureta Cox). — Matadero Plama con Tropezón; Cancha Pobl. Alessandri (5 de Abril 5000).- Pila Recoleta con Peñaflor; Cancha Resbalón (Las Barrancas).- Carrascal - Villa Olímpica con San Cristóbal–La Granja; Cancha Juanita Aguirre (Conchalí).- Ovalle Negrete Norte con Puente Alto; Cancha Av. Bdo. O'Higgins 4700.- Canal San Carlos con Plaza Egaña; Cancha La Armada (Quinta Normal).— El Golf con Avenida Matta; Cancha Asoc. Recoleta (Pobl. Victoria - Conchalí).— Recoleta Lira con Bernardo O'Higgins.

Homenaje a O'Higgins:

# MARATON MIXTA EN LIGA MAIPU

La Liga Atlética de Maipú ha organizado, con motivo del nuevo aniversario del natalicio de Bernardo O'Higgins, un gran evento atlético.

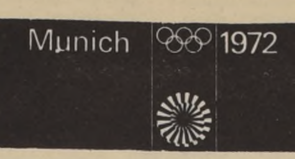
Con la colaboración de importantes empresas capitalinas y provincianas, la Liga Atlética de Maipú realizará el 20 de agosto una posta mixta para juveniles, que unirá los monumentos de El Libertador de Alameda con Morandé, y el Templo Votivo Nacional de Maipú. La distancia en cuestión tien exactamente 16 kilómetros y será recorrido por 10 damas y 10 varones. Y lo más importante, la participación de equipos foráneos, tales como, Curicó, Puerto Montt, Chillán, Lota y Con-Con.

Los dirigentes de la Liga Atlética de Maipú tienen a disposición de los interesados el libro de registros para que se inscriban lo más pronto posible.

# ELECMETAL AGRADECE

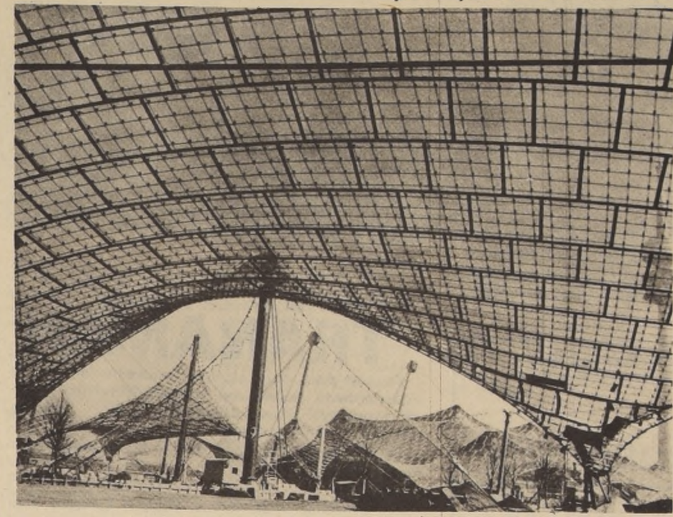
Socios y jugadores del club deportivo "Elecmetal" nos han enviado un nota para que mediante nuestras páginas les hagamos los agradecimientos a los ejecutivos de la empresa, por los útiles deportivos y libros que Sergio Lazo entregó al club. La nota viene firmada por José Escobedo, Secretario; José Jaque, Presidente y Jaime Valenzuela, Tesorero.

En la foto, el cuadro de la Primera Infantil del Club Elecmetal: R. Escobedo, P. Escobedo, Allende, J. Valenzuela y H. Valenzuela.




# QUE MUNICH NO SEA UNA NUEVA BABILONIA

Flores, trajes típicos, comercio y una ciudad vedada para hombres pero ya con un intento...



El tejado de las pistas, cuando aún estaba en construcción. Es el mayor del mundo. Su vidrio artificial es completamente permeable a la luz, por lo cual tiene un aspecto diáfano.

Geranios y petunias florecen en cada balcón, dando una nota viva de color a un conjunto alegre pero racional y cercano a los estadios.

Colores abigarrados pueden verse en las calles de la ciudad olímpica, por donde pulula un enjambre de albornoces, trajes típicos bávaros, turbanes o saris indios.

Sin embargo, las indumentarias nacionales son menos usadas que los uniformes deportivos camisetas, pantaloncitos y otras prendas adornadas con la espiral o las anillas olímpicas.

Esta "internacional de la indumentaria" decepciona a los amantes del exotismo y dificulta la tarea de curiosos y del periodista.

Ante un vasto patio, en el que se desarrollan las ceremonias oficiales de instalación, se erige un monumental restaurante de tres pisos concebido de tal forma que todo el mundo puede comer en él. El menú fue establecido día por día hasta la terminación de los juegos.

IMPERA EL NEGOCIO

Cerca de este restaurante existe un bar en el que se sirven bebidas lácteas gratuitamente.

Sin embargo, la noción del negocio impera en la ciudad, donde un enjambre de tiendas ofrecen a los atletas y visitantes una gran variedad de objetos y de servicios.

Existen, por ejemplo, un zapatero remendón express, un taller de costura, un banco, un drugstore, peluqueros, almacenes de venta de artículos de deporte y de innumerables recuerdos.

Entre estos objetos figuran la inevitable y prolífica mascota de los juegos: un perrito basset impreso por millones en llaveros, bombones, huchas y juguetes que aportará millones de marcos al comité organizador.

Los recalcitrantes partidarios del amateurismo integral y de la no comercialización del deporte, numerosos en el seno del comité olímpico internacional, están ofuscados ante la proliferación de estos establecimientos.

PROPAGANDA PROHIBIDA

Sobre todo, porque la mayoría de los artículos ofrecidos a los atletas hacen una propaganda rigurosamente prohibida por los reglamentos olímpicos.

No lejos de estos modernos mercaderes del templo se halla la Iglesia Ecuménica, común a todas las religiones monoteístas, cuyo techo en forma tubular se asemeja más a un gimnasio o a un vestíbulo de estación que a un lugar para la práctica del culto.

Veinte sacerdotes y pastores ofician en la ciudad, donde existen también locales profanos.

Un cinematógrafo "olímpico" ofrece un programa diario de películas para 21 países. Hay también un teatro, una discoteca, salas de lectura, biblioteca, billares, golf en miniatura, tenis de mesa e, incluso, unos monumentales tableros de ajedrez en los que puede emularse a los grandes maestros Spassky y Fischer que disputan actualmente el campeonato mundial de la especialidad.

COMO EN GRECIA

Cuando no están en los estadios de entrenamiento, los atletas deambulan, o toman el sol sofocante de Munich.

A menudo, un corredor ciclista o a pie pasa por la calle indiferente a los visitantes.

Reuniones de información al aire libre, entre entrenadores y deportistas, tienen lugar en los patios, donde reina una atmosfera tranquila.

En todas ellas los participantes manifiestan su interés ante la proximidad de las competiciones.

Algunos de ellos bromean y piden que en caso de victoria les erijan una estatua en su país natal, como ocurría en la época griega.

Uno se mostró partidario de que, de acuerdo también con la costumbre antigua, le exoneren del pago de los impuestos.

Un tercero deploró, en tono más grave, que no se respete en 1972 la tregua sagrada según la cual no se guerreará durante los juegos.

IMPIDEN UNA NUEVA BABILONIA

La discriminación sexual ha sido respetada a rajatabla en el recinto olímpico.

La "ciudad femenina" lindante con la masculina esta formalmente vedada a los hombres.

Cuidadosamente rodeada de rejas, el recinto está celosamente guardado, en su entrada, por un cancerbero moderno flamantemente uniformado.

Su consigna es la de impedir que la "Babel Muniquesa" se transforme en una "Nueva Babilonia".

Esta ciudad, denominada ya "pequeño Marruecos", porque se asemeja a una Casbah Magrebina, refleja una verdadera Misoginia de los arquitectos.

Compuesta de pequeños bloques de un piso, pintados de gris, de aspecto triste y apiñados unos junto a otros, hacen pensar en un cuartel. Las mujeres gozan sin embargo en ellos de todas las comodidades.

Las mujeres tienen derecho a acceder libremente a la ciudad masculina. Ello no impidió, sin embargo, varias tentativas de escalada a través del enrejado del recinto femenino.

En una de ellas, un quincuagenario quedó colgado en la reja. El alpinista improvisado era, al parecer, más bien un adepto del sexo débil y de la cerveza que del salto alto olímpico.

# NO ESTA MAL, PERO....

MUNICH 15 (AFP). Las instalaciones construidas para los Juegos Olímpicos, que se disputarán aquí del 26 de agosto al 10 de septiembre, merecieron una aceptación entre elogiosa y reticente de sus primeros visitantes.

Tal es, al menos, la reacción que tuvieron los atletas, los dirigentes de delegaciones, los periodistas, los entrenadores y los técnicos que recorrieron el inmenso complejo arquitectónico donde vivirán, trabajarán y disputarán medallas y títulos durante dos semanas.

Es evidente que las opiniones varían según la edad, el país y la experiencia de anteriores juegos olímpicos de quienes las emiten, pero en general todos estan de acuerdo en expresar: "No esta mal, pero..."

500 MILLONES DE DOLARES

La ciudad de Munich desplegó durante seis años, un inmenso esfuerzo para lograr la obra gigantesca que entrañan las instalaciones olímpicas.

Quinientos millones de dólares costó la construcción variada que se erige en la Oberwiesenfeld donde se encontraba antes de la Segunda Guerra Mundial, el aeropuerto de Munich allí tomaron su avión en octubre de 1938, Edouard Daladier y Neville Chamberlain, respectivamente jefes de los gobiernos francés y británico, al regresar tras la fima de los acuerdos de Munich que sellaron la desmembración de Checoslovaquia.

En ese inmenso terreno baldío de 300 hectáreas -adonde los habitantes de Munich, agotados por los bombardeos, llevaron en 1945 once millones de metros cúbicos de ruinas que formaron una verdadera colina- se alza un estadio olímpico con capacidad para 80.000 espectadores.

SINIESTRO SUEÑO HITLERIANO

Ademas de la construcción principal para el uso de los juegos olímpicos, la ciudad de Munich erigió también un palacio de los deportes -para 12.000 espectadores- un velodromo, 5000 espectadores, una piscina olímpica 7.500 y una pista de patinaje y estadio de boxeo para 7000 espectadores.

En otro orden de cosas, la ciudad olímpica cuenta con 12000 camas y el centro para la prensa con 4000.

Todas estas instalaciones se construyen mientras en la colina trágica los espacios se cubrían con 2.250 árboles y 180000 arbustos.

Al sueño siniestro de hemonia hitleriana, que marcó a los juegos olímpicos de Berlín de 1936 sucedió un sueño de paz y de reconciliación de los Juegos de Munich treinta y seis años después de aquellos.

CRITICAS PARA LA ESTETICA

Así, sobre las ruinas de la locura, se han abierto las flores y la esperanza.

En forma unánime, se ha juzgado como técnicamente excelentes a las instalaciones.

De este modo, muchos dicen que se trata de "lo mejor que se ha visto" que "la piscina es muy rápida", e incluso que "todo fue previsto en el centro de prensa que puede servir de modelo".

Además no se escatiman elogios al "gran confort de la ciudad olímpica y del centro de prensa", así como a su "excelente cocina".

Sin embargo, mientras los que nunca vieron nada similar expresan su satisfacción, algunos demuestran sus reticencias por diversos motivos.

En primer termino, se emitieron severas críticas en lo que respecta a la estética del gran complejo olímpico.

UNA HAZAÑA INUTIL

La construcción realizada por el arquitecto de Stuttgart Gunter Behnisch, comprende el estadio Olímpico, el Palacio de los Deportes y la piscina, todo cubierto por un gigantesco techo de 75.000 metros cuadrados.

Cuatrocientos treinta seis kms. de cables de acero soportan 1.645 toneladas.

Esa hazaña arquitectónica costó cincuenta millones de dólares, pero muchos la califican como "totalmente inútil".

El conjunto inspirado por el expresionismo alemán de la decada de 1920, con influencias surrealistas y barrocas es, para algunos, un sueño y para otros una pesadilla.

No son pocos los que, a su respecto, hablan de un "futurismo pasado de moda".

Muchos de los participantes de los los Juegos Olímpicos sienten desde ya una sensación de malestar en ese complejo arquitectónico que se encuentra próximo a los edificios y a una torre, de extrema fealdad, construidos por una firma que fábrica motocicletas.

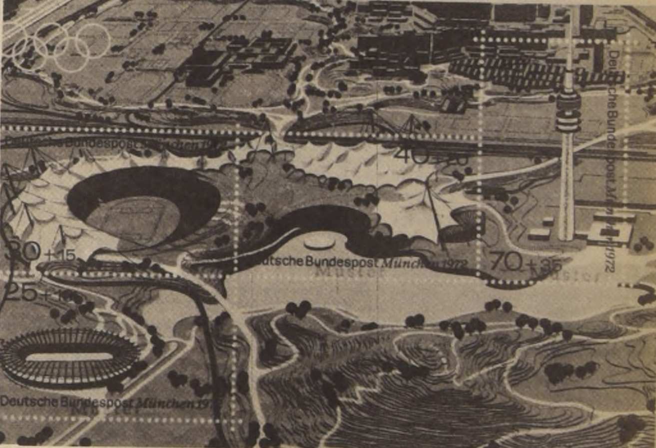
HAY TRISTEZA

En lo que respecta a la ciudad olímpica -cuyas construcciones tienen forma piramidal y cuyos departamentos, ya vendidos, serán ocupados por sus propietarios al concluir los juegos- hay que reconocer que, por carecer de espacios verdes, da una sensación de profunda tristeza.

Muchos de quienes deberán vivir en la ciudad olímpica durante dos semanas, tienen desde ya la impresión de encontrarse agobiados por las enormes moles de cemento y de piedra.

Esa metrópolis digna de la cámara de Fritz Lang porduce una legítima nostalgia de los alegres y cercanos pueblos de Baviera, que, al pie de los alpes, se divisan en el horizonte teñidos de azul por la bruma.

Tampoco faltan quienes evocan la exquisita arquitectura de la piscina de Tokio, del palacio de los deportes de Roma y de muchas otras construcciones, como el Estadio de México.




INSTALACIONES DEPORTIVAS DE MUNICH, las más completas para una olimpiada. Hay de todo, hasta un comercio que no es el más santo

*Heide Schueller, estudiante de medicina, de 22 anos, tomará el juramento olímpico.*

# COSAS DE MUNICH

MUNICH, RFA, 15 (PL).- La vallista germanoccidental Heide Schuller, de 22 años de edad, y cabello negro, leerá a nombre de doce mil deportistas de todo el mundo, el juramento olímpico, cuando se inauguren en esta ciudad el próximo día 26 las vigesimas olimpíadas de verano.

La hermosa estudiante de medicina y campeona de la RFA en 100 metros con vallas, cuando fue presentada a los periodistas, un reportero ironista preguntó al dirigente olímpico que la acompañaba: ¿fue sometida la señorita a los examenes de identificación del sexo?...

La oradora olímpica, quien dijo que su música predilecta era la latinoamericana, dirá las siguientes palabras en la inauguración de los juegos olímpicos: "Juro en nombre de todos los deportistas que participamos en esta olimpíada, que lo haremos respetando las reglas para ella vigentes, con auténtico espíritu, para gloria del deporte y honra de nuestros equipos".

ANUNCIAN BOYCOT

MUNICH, RFA, 15 (PL).- Otros tres países africanos: Etiopía, Egipto y Sudán, decidieron hoy boicotear los juegos olímpicos en caso de que Rhodesia sea admitida, se informo aquí.

Hace unos días el secretario general de la organización de la Unidad Africana (OUA), señor Nzo Ekanfaki, lenzó un llamamiento a todas las naciones africanas de boicotear los juegos si se decidía invitar al régimen racista rhodesiano.

Los comités olímpicos nacionales, etiope, egipcio y sudanés comunicaron la retirada o la suspensión del envío de delegaciones deportivas, aunque se espera un fallo favorable.

Con la inclusión de Etiopía, Egipto y Sudán, el movimiento de Boycot cuenta con nueve países que respondieron afirmativamente. Los otros son Tanzania, Somalia, Sierra Leona, Liberia, Nigeria y Zambia.

Uganda, aunque amenazó con no concurrir a las olimpíadas hasta ahora, no informó oficialmente su posición al respecto.

Básquetbol preolímpico:

# A MEXICO LE FALTAN 3 PARTIDOS PARA LA FINAL

ALEMANIA FEDERAL, 15 (AFP).— El seleccionado de baloncesto de México debe jugar todavía tres partidos en esta ciudad antes de obtener un puesto entre los dieciséis equipos que disputarán el torneo olímpico en Munich.

Los mexicanos lograron cuatro victorias en sus cuatro primeros partidos de estas justas preolímpicas. Vencieron a Corea del Norte por 101 a 86; a Israel por 78 a 76; a Gran Bretaña por 71 a 47, y a Suiza por 118 a 63.

Por lo tanto, ya tienen asegurado el paso a la fase final de este torneo, en la que intervendrán los dos primeros clasificados de los grupos A y B.

México interviene en el Grupo B. Es casi seguro que le acompañará en su paso a la fase final el seleccionado de Bulgaria, precisamente su adversario de mañana miércoles. El encuentro se iniciará a las 18.45 h. GMT y con él terminará su actuación el cuadro latinoamericano en la fase preliminar de este torneo.

El resultado del partido no tiene, a primera vista, importancia para los mexicanos, que tienen asegurada la clasificación aunque pierdan pero la tiene porque el tanteo también será válido para la fase final en el supuesto, casi seguro, de que Bulgaria y México consigan la clasificación.

# Resultados Generales del Club Hípico

**PRIMERA CARRERA. 1.00 metros. condicional**

1° (16) **SELVA VERDE 53** por Caperuzo y Sedición del Stud "Los Patos". jinete L. Cifuentes Bol. 5570 Pag 7.90
2° ( 5) Dianella 53 H. Ulloa Bol. 3830 Pag 11.50
3 ( 1) Bemontia 53 S. Vasquez Bol. 12850 Pag 3.40
4° (15) Todavia 53 C. Sepulveda Bol. 17670 Pag 2.50
5° ( 2) Casapalca 51 A. Trujillo Bol. 1340 Pag 32.90
6° (17) Sucinta 53 A. Oereira Bol. 330 Pag 133.50
7° (18) Tangada 49 E. Alarcón Bol. 510 Pag 86.40
8° ( 8) Genet 53 C. Rivera Bol. 2130 Pag 20.70
9° ( 6) Esplendorosa 52 J. Carrasco Bol. 2960 Pag 14.90
10° (14) Quilca 53 G. Lizama Bol. corral Pag 2.50
11° (11) Magie 53 E. Guzmán Bol. 3030 Pag 14.50
12° (12) Mecha Brava 52 P. Castillo Bol. 1020 Pag 43.20
13° ( 7) Estola 53 M. Ramirez Bol. 790 Pag 55.80
14° (13) Pruissa 51 A. Poblete Bol. 9700 Pag 4.50
15° ( 4) Copihualda 51 J. Aracena Bol. 490 Pag 89.90
16° (10) La Bruja 49 O. Valenzuela Bol. 730 Pag 60.40
Total vendido 62950 boletos

GANADA por 1 cpo. y 1 1/4 cpo. el 4° a ventaja apreciable y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1.09 2/5 Prep P. Inda. No corrieron (3) Concesión y (9) Norenamia DIV E° 7.90 y E° 190 E° 2.20 y E° 1.50 4 años.

DESARROLLO Desde la partida estuvo Selva Verde al frente, seguida de Sucinta y Dianella. En la recta, Dianella por los palos sacó ventaja pero reaccionó Selva Verde y logró llevarse la victoria.

**SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros. para hembras que no hayan ganado más de una carrera.**

1° (7) Piarada 48. por Pitucazo y Camba Cúa del Stud "G.O.S.A." jinete: R. Jacquez Bol. 9.320 Pag. 4.50
2° (2) Rubiacea 54 O. Valenzuela Bol. 12.250 Pag. 3.40
3° (6) Flor de Cactus 48 F. Carvajal Bol. 4.280 Pag. 9.80
4° (5) Esforzada 52 A. Poblete Bol. 20.570 Pag. 2,00
5° (1) Pampera 54 J. Trujillo Bol. 6.870 Pag. 6,10
6° (4) Encerrada 49 R. Navia Bol. 6.720 Pag. 6,20
TOTAL VENDIDO 60.010 BOLETOS

GANADA: Por 1 cpo. y 7 cpos. el 4° a 7 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo: 1.48. 3/5. Prep: A. Vodanovic No corrió (3) Cuquita. DIV: E° 4,50 y E° 2,40 y E° 2.20.

DESARROLLO: Piarada tomó el mando. Más atrás venían Flor de Cactus y Pampera. En lo derecho, Rubiácea atropelló pero la puntera mantuvo ventajas hasta la meta.

**TERCERA CARRERA 1.600 metros . para potrancas de 3 años no ganadoras.**

1° ( 2) **CARA AL SO.** 53. por Cencerro y Carula del Stud "Matancilla" Jinete S. Vásquez Bol 20220 Pag 4.
2° ( 9) Sextina 53 S. Azocar Bol 29230 Pag 2.80
3° ( 6) Postrera 49 R. Jacquez Bol 9110 Pag 8.90
4° ( 7) Rayera 53 L. Toro Bol 11780 Pag 6.90
5° ( 1) Antonela 53 C. Sepúlveda Bol 12980 Pag 6.30
6° ( 8) Saudade 53 J. M. Aravena Bol 26010 Pag 3.10
7° ( 4) Lunación 51 E. Cabrera Bol 6830 Pag 11.90
a TOTAL de boletos: 116160.

GANADA por 4 1/2 cpos. y 1/2 cpos el 4° a pesc. y el 5° a 10 cpos. tpo. 1.54 Prep. A. Breque . No corrieron (3) La Amazona y (5) Maritza DIV: E° 4.- y E° 2.- E° 1.80: DIV: de la Apuesta Triple; al 1° lugar Cara al Sol con 25 vales E° 4.490 y al 2° lugar Sextina con 50 vales E° 561.-

**DESARROLLO**: Cara al Sol punteó vigilada por Sextina y Antonela. No hubo cambios en los finales y la puntera llegó con mucha ventaja a la meta.

**CUARTA CARRERA 1,200 metros 8ª serie**

1° ( 6) **CAPETO.** 54. por Sonic Boom y Colette del Stud "Adnal" jinete L. Cifuentes Bol. 26260 Pag. 2,90
2° (11) Preciso 58 P. Ulloa Bol. 14350 Pag. 5,30
3° ( 7) Cornellana 56 G. Lizama. Bol. 8750 Pag. 8,70
4° ( 9) Lady Patricia 52 P. Cerón Bol. 2810 Pag. 27,10
5° ( 1) Bramuglia 55 J. Pérez Bol. 7800 Pag. 9,80
6° ( 8) Ayamonte 53 J. Carrasco Bol. 5480 Pag. 13,90
7° (14) Chamanto (R5) 48 L. Toro Bol. 20610 Pag. 3,70
8° (15) Lumumbazo 48 R. Sagardia Bol. 6850 Pag. 11,10
9° ( 3) Starlight 49 J. Trujillo Corral Pag. 9,80
10° ( 4) Vieil Amour 54 J. Aracena Bol. 4990 Pag. 15,30
11 (13) Boliche (R4) 48 P. Castillo Bol. 7170 Pag. 10.60
12 (12) Jaguar 50 A. Salas Bol. 3830 Pag. 19.90

Total de boletos jugados 108880

GANADA por 1 cpo y cab. el 4 a 1 2 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. tpo 1,21 Prep A. Martinez L. No corrieron (2) Mongales (5) Alce y (10) Zorro Mexicano DIV E 2 90 y E 1.80. E 1.80 y E° 2.30

**DESARROLLO**. Preciso salio a la delantera seguido de Ayamonte y Starlight. En la recta avanzo Capeto por el lado interior y dominó las acciones. Al final ataco Cornellana con Preciso pero Capeto mantuvo su diferencia.

**QUINTA CARRERA. 1,200 metros 6ª serie**

1° (2) **SATISFECHO** 54. por Ragazzo y Scandaleuse del Stud Limachito jinete J. M. Aravena Bol. 31680 Pag. 3,20
2 (1) Promocion 58 P. Ulloa Bol. 27110 Pag. 3,70
3 (6) Corchetero 52 C. Sepúlveda Bol. 25820 Pab. 3,90
4 (7) Racimo 48 R. Sagardia Bol. 24020 Pag. 4,20
5 (3) Marucha 51 A. Poblete Bol. 35820 Pag. 2,80
6 (4) Misol 50 J. Aracena DESCARTADA

Total de boletos jugados 144450

GANADA por 1 2 cab. y 1,1/2 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 8 cpos. Tpo. 1 19 Prep G. Urquidi No Corrió (5) Michelin DIV: E° 3,20 y E° 1,90 y E 2 10

**DESARROLLO**. Corchetero tomó la punta por el lado exterior. En la recta Satisfecho por los palos pasó a la punta. Promoción atacó al final pero no pudo alcanzar.

**SEXTA CARRERA. 1.000 metros. para potrancas de 3 años ganadoras de 1 carrera.**

1°.— ( 3)— **Elsie 53 . por Niño Pepe** y Limonada del Stud "Macul" jinete C. Rivera 48380 Pag. 2.90
2 ( 8) Tekki 49 R. Jacquez Bol. 10350 Pag. 13.50
3 ( 9) Vista Bella 53 J. M. Aravena Bol. 62740 Pag. 2.20
4 (4) La Temestad 52 J. Miño Bol. 42360 Pag. 3.30
5 (6) Rebecca 51 E. Cabrera Bol. 13350 Pag. 10.50
6 (2) Disney Girl 53 E. Guzman Bol. 23170 Pag. 6.

TOTAL DE BOLETOS 200350
Ganada por 10 cpos. y 3 cpos. el 4° a 6 cpos. y el 5° a 1/2 cpo. tpc 1 52 Prep C. Covarrubias. Norrieron (1) Baracoa (5) La Solandra DIV: E 2 90 y E 2 y E 3 10

DESARROLLO En la largada, Elsie sacó ventajas a Rebecca y Disney Girl. En el trayecto y hasta la meta, se limitó a galopar llegando a la meta con diez cuerpos de ventaja. sobre Tekki que avanzo.

**7a. CARRERA 2.200 metros. 3a. serie.**

1 (7) RURAL 49, por Flexton, y Ros Lady del Stud "La Divisa". jinete S. Azócar Bol. 44050, Pag. 3.40
2 (4) Maria del Mar 54, J. Barraza Bol. 26720, Pag. 5.60
3 (3) Aventajado 55, L. Cifuentes Bol. 27810 Pag. 5.30
4 (5) Principal 52 L. Toro, Bol. 94490, Pag. 1.60
5 (6) Mariette 51 J. M. Aravena, Bol 19420, Pag. 7.70
Total 212500 Boletos

Ganada por 5 cpos. y 3 cpos. el 4° a 6 cpos. y el 5° a 2 cpos. tpo. 2.39 2/5. prep. Alv. Breque V. No corrieron (1) Mandarin y (2) Gangocho DIV a ganador E 3 40

DESARROLLO María del Mar dirigió las acciones seguidas de Rural y Principal. En la curva, Rural alcanzó y en la recta se distanció del lote venciendo holgadamente

*CAPETO, que resultó sorpresivamente favorito, ganó la cuarta carrera de la tarde e inició la Quíntuple que en su final, tuvo uno de los dividen-dos más bajos desde que fué establecida.*

**CARRERA "A" 1.100 metros. CLASICO "HOLANDA".**
1°.-( 5)**TRAMAMAN 48** por Trevieres y Adorea del Sutd "El Parque". jinete C. Sepúlveda
2°.— ( 3) Tostado 49 E. Suárez
3°.—(2)Tour 60 L. Yáñez
4°.—(Bozal 48 S. Soto
Ganada por 3 cpos. y 6 cpos. y al 4° a 3 cpos. tpo 1.13 1/5 Prep. J. Inda. No corrió (1) Director; DIV: a la Dupla Exacta N° 18 E°2.20.

**OCTAVA CARRERA.- 1.200 metros.- 7ª. serie "B".**

1° (10) **AMANCAY** 52, por Lujoso II y José Love del Stud "Les Charles" Jinete E. Guzmán Bol 85040 Pag 3.10
2° ( 1) Angulo 53 R. Navia Bol 68310 Pag 3.90
3° (14) Domadora 52 A. Pereira Bol 70850 Pag 3.80
4° ( 2) Cautivo 59 G. Lizama Bol Corral Pag 3.90
5° ( 7) Alitalia 53 L. Toro Bol 63180 Pag 4.20
6° (12) Soberbio 52 J. Carrasco DESCARTADO
7° ( 9) Frelón 52 M. Ramirez Bol 28130 Pag 9.50
8° ( 5) Albana 52 E. Cabrera Bol 26460 Pag 10.10
9° (15) Cantorcita 48 J. Miño Bol 38650 Pag 6.90
10° ( 6) Enhuinchada 52 P. Castillo Bol corral Pag 10.10
11° ( 8) Sortilita 48 F. Carvajal Bol corral Pag 4.20.

TOTAL de boletos: 381620.

GANADA por 4 cpos. y 3 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 21 1/5 Prep. P. Polanco. No corrieron (3) Estuendoso, (4) Parisetre, (11) Querelladora, (13) Casita y (16) Tgpedo DIV: E° 3.10 y E° 1.20 ; E° 1.80 y E° 1.30; DIV: de la Apuesta "Qintuple"; al 1° lugar Amancay con 85 vales E° 4.209 y al 2° lugar el corral Angulo y Cautivo con 46 vales E° 1.944.

**DESARROLLO**: Amancay salió al frente seguida de Soberbio y Angulo. En la recta, aunque se abrió aumentó su ventaja y ganó sobradamente a Angulo que la siguió todo lo derecho, sin alcanzar.

**NOVENA CARRERA. 1.200 metros 7ª serie "A".**

1° ( 2) **ARPIA**, 54 por Avro y Financiera del Stud "Los Helechos", jinete: L. Cifuentes, Bol. 82.570 Pag. 4.60
2° ( 9) Puzzle, 51, A. Trujillo, Bol. 12.630 Pag. 30.20
3° ( 7) Osaca, 52, C. Leighton, Bol. 79.740 Pag. 4.80
4° ( 8) Sagitario, 55, M. Ramirez, Bol. 102.740 Pag. 3.70
5° ( 5) Avignon, 52, G. Lizama, Bol. 51.180 Pag. 7.40
6° ( 4) Lucero, 53, E. Guzmán, Bol. 67.020 Pag. 5.70
7° ( 6) Granizo, 51, L. Murillo, Bol. 68.170 Pag. 5.60
8° ( 3) Refina, 54, C. Rivera, Bol. 50.250 Pag. 7.60
9° (10) El Chilo, 48, S. Alcaide, Bol. 7.510 Pag. 50.70
10° ( 1) Minerito, 54, E. Cabrera, Bol. 22.500 Pag. 16.90
Total de boletos jugados: 544.300

Ganada por 3 cpos. y 2 1/2 cpos. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo: 1.19 2/5. Prep: O. Orellana. No corrieron (11) Maurio y (12) Ringa.

DESARROLLO. Minerito estuvo al frente seguido por Arpía que en la recta pasó al frente desprendiéndose del grupo para vencer fácilmente a Puzzle que avanzó al final.

**DECIMA CARRERA. 1.200 metros 3a. serie**

1° ( 1) **LEPANTO** 60 por Picarquin y Loreta del Stud "La Divisa" jinete A. Poblete. Bol. 101580 Pag 4.40
2° (10) Cooper Red 48 E. Suarez Bol. 114450 Pag 3.80
3° ( 6) La Lelita 54 G. Lizama Bol. 40840 Pag 11.
4° (1,1) Estilo 51 J. Suarez Bol. 97880 Pag 4.60
5° ( 2) Sofrenado 59 S. Vasquez Bol. 52510 Pag 8,50
6° ( 4) Chiquillada 54 S. Azócar Bol. 115060 Pag 3.90
7° ( 5) Estancilla 54 E. Guzmán Bol. 44930 Pag 6.
8° ( 8) Holy Hock 51 J. M. Aravena Bol. 40010 Pag. 11.20
Total vendido 640160 boletos

GANADA por 1 cpo el 4: a 1/2 cpo y el 5: a 2 1/2 cpo 1.18 3/5 Prep J. Inda. No corrieron (3) Volátil (7) Astro y el (9) Mi Lindita DIV E° 4.40 y E° 2, E° 1.60 y E° 2.20

DESARROLLO: Cooper Red actuó en punta seguido por Sofrenado y Estancilla En la curva Estilo pasó al frente y entró a la recta con ventaja Cooper Red insistió y cuando mininaba se hizo presente Lepanto que logró la victoria.

## TRIPLE

**TRIPLE**: Se jugaron 20.422 vales, acertando Selva Verde, 1.422 boletos con un valor nominal de E° 100. En la segunda etapa, pasaron 192 boletos a E° 735 cada uno. Estos se canjearon así en la última fase:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Antonela | 22 | Postrera | 24 |
| Cara Al Sol. | 25 | | |
| La Amazona | 0 | Rayera | 17 |
| Lunación | 6 | Saudade | 47 |
| Martiza | no corrió | Sextina | 50 |

La combinación ganadora dio E° 4.490. A segundo con Sextina, pagó 561.

## QUINTUPLE

**QUINTUPLE**.— Se jugaron 67.410 vales. 17.918 acertaron Capeto con valor de E° 25. En la segunda carrera se impuso Satisfecho con 6.304 boletos. Su valor E° 74. En la tercera fracción, quedaron 1.729 boletos a E° 270. En la cuarta etapa, quedaron 324 boletos, su valor E° 1.426. Estos se canjearon así en la última etapa:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Angulo | 46 | Amancay | [illegible] |
| Cautico | corral con Angulo | Querelladora | 85 |
| Estruendoso | no corrió | Soberbio | no corrió |
| Parisiette | | Casita | Descartado |
| Albana | no corrió | | no corrió |
| Enhuinchada | 16 | Domadora | 77 |
| Alitalia | corral con Albana | Cantorcita | 21 |
| Sotilita | 51 | Torpedo | no corrió |
| Frelón | corral conAlitalia | | |

La combinación ganadora dio E° 4.209. A segundo con el corral Angulo Cautivo, pagó E° 1.944.

Favorito de La Nación:

# TRANAMAN LOS GALOPO

En una pista muy acuosa, Tranaman, favorito de nuestro diario, se llevó los honores del premio Holanda corrido ayer sobre 1.100 metros, como prueba central de la reunión de ayer.

En la largada, Tranamán salió al frente seguido por Bozal, Tostado y Tour.

En los ochocientos metros, Tostado apresuró y se puso segundo del puntero. Bozal quedó en tercer término y último siempre se mantenía Tour.

En la curva, Tostado se puso a medio cuerpo del puntero. Fue cuando estuvo más cerca, porque enderezando la recta, Tranamán volvió a desprenderse y sacó clara ventaja a su seguidor.

En la recta se apreció claramente que no habría más cambios que el paso de Tour al tercer lugar.

Tranamán llegó a la meta con tres cuerpos de ventaja sobre Tostado que aventajó a Tour por seis cuerpos mientras último llegaba Bozal a tres cuerpos.

El tiempo para la distancia fue de 1.13 1/5.

*CARA AL SOL logró su primera en una tarde en que el astro rey no estuvo presente. Lo hizo en forma fácil y de extremo a extremo actuando por el lado exterior. Fué uno de los pocos triunfos que hubo por ese sector.*

## JUDICIALES Y LEGALES

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva Eugenia Elena Urzúa Basoalto. a Mercedes Basoalto del Campo
A-12-14-16-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió posisión efectiva Luisa Iturrieta Contreras, a Orlanda Laureda Iturriaga. Practicaré inventario solemne dieciocho actual dieciséis horas.
A-12-14-16-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ester García Budrovich, para Sonnia y Silvia Molina García; sin perjuicio derechos cónyuge Rodolfo Molina Paredes.
A-12-14-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ricardo Covian Vigon a Jorge Ricardo, y Olga Orlandina Lucía Covian García, sin perjuicio derechos cónyuge Orlandina Amparo García Llamsares.
A-12-14-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Francisco O'Ryan Alcaíno a Bernardo Alfredo, Eduardo Jorge y Claudio Mario O'Ryan Carreño, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Carreño Velásquez.
A-12-14-16-6

TERCER Juzgado Civil. Concedió Posesión efectiva Diego Aracena Aguilar, a Jorge y Diego Alberto Aracena González, sin perjuicio derechos cónyuge Ines Padilla Madrid.
A-12-14-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Cerda Rodríguez a María, Elena y Carmen Cerda Aravena, Clara Elena Aravena. Practicare inventario solemne, Secretaría 17 presente, quince horas Secretaria
A-12-14-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva René Silva Pizarro a María Silva de la Fuente, sin perjuicio derechos cónyuge Nieves de la Fuente.
A-12-14-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Cortés Cortés a Blanca Mariana, Paulina, María Cristina, María Olivia, María Isabel, Alfredo, Francisco, Camilo, Jose y Raimundo Cortés de la Maza y Blanca de la Maza, sin perjuicio derechos última como cónyuge.
A-12-14-16-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Engelberto Cornejo del Pozo a Alfredo y Carlos Cornejo Aranda y Alfredo y Miguel Cornejo Ramos, sin perjuicio derechos cónyuge Luzmira Aranda. Practicare inventario solemne Secretaría, dieciocho presente, quince horas Secretaria.
A-14-16-17-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Blanca Salinas González a Pablo Massone Capirro. Practicaré inventario solemne Secretaría, dieciocho presente, quince horas. Secretaria.
A-14-16-17-6

Segundo Juzgado concedió posesión efectiva Otilia del Valle Valenzuela a Ketty y Ketta Gaskin del Valle.
A-14-16-17-6

EN la Comuna de Santiago, Depto del mismo nombre, se constituyó el Sindicato Profesional de Bronceadores, Armadores, Pulidores y R.S. Fábricas de Lámparas de la Provincia de Santiago. Quedó constituido el 26 de octubre de 1971 e integrado por: Presidente, Ascanio Rolando Zúñiga; Secretario, Javier Alejandro Rodríguez; Tesorero, Julio Jaramillo Lazo, y Directores, Carlos Pérez Arriagada y Juan Reynaldo Contreras Contreras. Ante e Inspector del Trabajo Jorge Rivas. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.
A-17-6

QUIEBRA. Sociedad Agrícola Avícola España Ltda. Save Ltda. Quinto Juzgado Civil Resolución 31 Julio 1972 tuvo por presentada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Créditos valistas reconocidos: Criadero de Aves Ariztía, Comunidad Ariztía Ruiz, E° 179.038.72. Cooperativa Agrícola Avícola Santiago Ltda., Avicosan, E° 100.411.75. Cooperativa Agrícola de Avicultores del Centro Ltda., Cocavi, E° 116.841.40. Benedicto Aguayo y Cía.SACI E° 98.917.44. Banco de Estado E° 15.750. Créditos Preferentes Reconocidos: No hubo. Créditos Valistas Impugnados: Cooperativa Agrícola Avícola Santiago E° 3.271,18. Cooperativa Agrícola de Avicultores del Centro Ltda, Cocavi, E° 5.200,62. Soc. Benedicto Aguado y Cía. SAIC E° 103.658.87. Créditos Preferentes Impugnados: Víctor Valenzuela Silva E° 20.449. José Gómez Valenzuela E° 5.554.50. Daniel Silva Gajardo E° 5.554.50. Juan Domínguez Valenzuela E° 27.648. Luis Díaz Valdés E° 17.867. Juan Ibarra Díaz E° 18.345. Juan Espinoza Mosteira E° 9.002. Luis Mosteira Cabrera E° 11.936. Clemente Side Avila E° 12.065. José Espinoza Martínez E° 17.192. Jorge Bertrand Armijo E° 11.978. Hernán Gómez Retamal E° 9.537 y Juan Aravena Silva E° 13.340.50. Créditos Reconocidos con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretario
A-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Osvaldo Stackwitz Crucheras a Guillermo Osvaldo Stackwitz Johnstone, sin perjuicio derechos cónyuge Jilda Johnstone Valdés. Inventario Solemne practicaré 17 actual, 15 horas.
A-12-14-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Diana Rosenzwaig Abramowsky o Diana Rosenwej Abramowsky a David Turkieltaud Rosenwaig, sin perjuicio derechos cónyuge Abraham Michael Turkieltaub Myszka.
A-12-14-16-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elena Rondizzoni Alcalde a José Francisco Enrique, Jorge Alberto María Raquel, Héctor Valentín, María Mercedes Elena Sánchez Rondizzoni; y María Gloria Sánchez Palma. Inventario solemne practicaré 17 actual, 16 horas.
A-12-14-16-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía Stgo, Rol N° 9570-72. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Fablo Suárez Quilodrán inmueble de calle Lo Errázuriz Alto, Los Cerrillos, rol N° 2331-3, comuna de Maipú, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 11.686 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1305 confeccionado por la expropiante NORTE en línea A-B de 203.66 mts. Cooperativa Moderna Janequeo. SUR Línea D-C de 135.40 mts. callejón Caupolicán. ORIENTE Línea B-C de 38.70 mts. calle Colo-Colo. PONIENTE Línea A-D de 122.50 mts. Predio Suc. Raúl Gaete. Inscripción dominio expropiado a Fs. 8.272 N° 15.234 Registro propiedad año 1951, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 10.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A-14-16-17-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo, Rol N° 1459-72. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Mauricio Caroca Cavieres inmueble de calle Avda. Ochagavía s/n, rol N° 4105-6, comuna de San Bernardo, departamento de S. Bernardo. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 20.270 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1248 confeccionado por la expropiante: NORTE. H-I de 159 mts. predio de Aída García. SUR. F-G de 192 mts. predio de Armando Undurraga. ORIENTE. I-G de 106 mts. con canal. PONIENTE F-H. de 103,50 mts. con Camino Ochagavía. Inscripción dominio expropiado a Fs. 124 N° 200 Registro propiedad año 1954. Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización fijada común acuerdo en E° 202.890 y con E° 101.445, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 ley 5.604. El Secretario.
A-14-16-17-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo, Rol 1460-72. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Josefina Opazo Benavides inmueble de calle Alvarez de Toledo rol N° 3440-89, comuna de San Miguel, departamento de P.A. Cerda. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 7.240,47 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1290 confeccionado por la expropiante. NORTE. B-C de 57 mts. con calle Alvarez de Toledo SUR. D-A. de 60.50 mts. con otros propietarios y calle Acto Baguena. OESTE.- G-D de 125 mts. con otros propietarios ESTE. A-B de 122.80 mts. con otros propietarios. Inscripción dominio expropiado a Fs. 794 N° 1450 Registro Propiedad año 1953, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 280.000 y con E° 93.334, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A-14-16-17-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo, Rol N° 1458-72. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Joan Fordon Sloirs inmueble de calle Irarrázabal N° 3199 rol N° 3935-12, comuna de Ñuñoa, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 526.32 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por la Municipalidad de Ñuñoa. NORTE. G-F de 20.30 mts. con Avda. Irarrázabal. SUR. C-D. de 20.40 mts. con terreno Municipal. ORIENTE. E-D de 25.20 mts. con José Pedro Alessandri. PONIENTE. C-G con predio rol N° 3935-11 de Hortensia Renault. Inscripción dominio expropiado a Fs. 7391 N° 9784 Registro Propiedad año 1960, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 282.000 y con E° 141.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
A-14-16-17-6

QUINTO Juzgado Civil concedio posesión efectiva herencia María Olga Saavedra Sánchez a María Olga Saavedra Sanchez por sí y cesión Guillermo Enrique, Luis Armando, Antonia del Carmen, Evaristo Pantaleón y Cornelio Camilo Saavedra Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge Armando Saavedra Riveros.
A-12-14-16-6

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago presentóse Jorge Víctor Varela Valenzuela, empleado, Morandé 440, oficina 11, Santiago, demandando a Julio Krall Schlappal, técnico mecánico, domicilio desconoce, para que se declare en juicio sumario que sitio 7 manzana B plano loteo propiedad Av. Larraín 6513, comuna Ñuñoa, hoy La Reina, vendido por demandado, tiene cancelado su saldo insoluto precio debiendo alzarse hipoteca inscrita fojas 7564, N° 12393, Registro Hipoteca año 1971, debiendo otorgarse por demandado escritura cancelación, bajo apercibimiento de otorgársela por Tribunal si así no lo hiciere, con costas. Primer otrosí, acompaña documentos; segundo, notificación avisos; tercero, se traigan a la vista los autos de este Juzgado 534 "Varela con Krall", en los cuales consta las búsquedas practicadas demandado para establecer su domicilio; cuarto, que demandado designe domicilio dentro radio urbano Tribunal, bajo apercibimiento; quinto, designa patrocinante-apoderado a Rodrigo Inostroza Cuevas. Iltma. Corte designó este Tribunal conocer causa, quien proveyó: Santiago, 11 julio 1972. Agreguénse documentos. Papel 3.90. N° 2357. Hernán Alvarez. Elia Osorio. Santiago, 14 julio 1972. Principal, vengan partes comparendo audiencia quinto día hábil después notificación, quince horas; si recayere sábado siguiente día hábil; primero, tercero y cuarto otrosíes, como se pide; segundo, atendidas las diligencias practicadas en autos tenido vista, efectúese notificación demanda, resoluciones dictadas, por tres avisos extractados publicados diarios "Nación", "Tercera la Hora" y "Diario Oficial". Al quinto, téngase presente. Elia Osorio, Manuel Puga". Lo que notifico a Julio Krall Schlappal, apercibiéndolo fije domicilio dentro radio urbano Tribunal, dentro tercero día, bajo apercibimiento. Secretaria.
A-18-6

RESOLUCION N° 2905. Santiago, 2 agosto 1972. Vistos y teniendo presente: a) Lo dispuesto en el Acuerdo N° 2267, de fecha 4 de diciembre de 1968, de la H. Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales, que en su letra e) delega en el Fiscal de la Institución la facultad de pronunciarse una vez vencido el plazo a que se refiere el artículo 29 de la Ley 16.741, sobre las solicitudes que haya recibido y con el mérito de los antecedentes que se hace referencia en el artículo 30 del cuerpo legal antes señalado. b) Lo dispuesto en la Resolución N° 480, de 9 de diciembre de 1970, que fija la nómina de personas con derecho a obtener su título de dominio en la población "LAS CASAS, SECTOR LAS CASAS DEL CERRO NAVIA", de la comuna de Las Barrancas. Lo prescrito en los artículos 8, 10 y 11, y en el Párrafo IV de la Ley 16.741, de fecha 8 de abril de 1968. RESUELVO: 1.- Acójanse las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores de la población "LAS CASAS, SECTOR LAS CASAS DEL CERRO NAVIA". Nombre: 1.- Suc. Luis Basaure Palominos. Sitio 85. Precio, E° 60. Saldo, Cancelado. 2.- Suc. Juan Bozo Lizama, 255, 63, Cancelado. 3.- José Muñoz Hernández, 512, 60, Cancelado. 4.- Rudecindo Farías Galleguillos, 759, 60, Cancelado. 5.- Margarita Contreras, 198, 60, Cancelado. 6.- Ester Ponce Rebolledo, 110, 52, Cancelado. 7.- Gabriel Guerrero Guerrero, 500, 60, Cancelado. 8.- Osvaldo Soto Garrido, 841, 60, Cancelado. 9.- María Baeza Baeza, 554, 60, Cancelado. 10.- José, Omar y Jorge Gutiérrez Seguel, 523, 60, Cancelado. 11.- Rosa Caneo, 638, 55, Cancelado. 12.- José Soler Navarro, 45, 50, Cancelado. 13.- Reinaldo Tobar Sánchez, 570, 60, Cancelado. 14.- Armando Romo M. 715, 65, Cancelado. 15.- Florencio Vergara, 201, 65, Cancelado. 16.- Suc. Astudillo Fuenzalida, 527, 59, Cancelado. 17.- Leonel Fuentealba Saavedra, 364, 60, Cancelado. 18.- Mario Pérez Plaza, 502, 60, Cancelado. 19.- Suc. Gilberto Lorca Vera, 787, 60, Cancelado. 20.- Osvaldo Zúñiga Sepúlveda, 637, 50, Cancelado. 21.- José Díaz Díaz, 685, 70, Cancelado. 1)— Notificar la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el Diario "La Nación", a objeto de que dentro del plazo fatal de 10 días, contados desde la fecha de publicación formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 2)— Informar a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares, el saldo de precio adeudado, los fondos necesarios para cubrir los gastos de Notario y Conservador de Bienes Raíces. 3)— Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa, pruebas, documentos, informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso que serán sancionados como autores del delito que establece el Art. 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación. Transcríbase, comuníquese y publíquese en el diario "La Nación", de Santiago. Ofelia Meza Kogan. Fiscal Subrogante.
C-16-6

El 11 agosto 1972 a las 20 horas en presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. Carmen Soto el Sindicato Profesional de Cantantes Líricos de Chile eligió su nuevo Directorio para 1972-1973. Presidente Humberto Barreau; Secretario: Adrych Castro; Tesorero, Fernando Morales; Director Eduardo Saavedra. La Secretaria.
A-18-6

HABIENDOSE extraviado Libreta 2292092 Banco del Estado, perteneciente a Sonia Sepúlveda C. queda nula por aviso correspondiente.
A-18-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia Cáceres Rojas Graciela a: Pedro, Sobé, Mario, Pablo, Ester, Verónica y Rogelio Astorga Cáceres, sin perjuicio cónyuge sobreviviente don Pedro Rogelio Jesús Astorga Sáez. Practicaré inventario solemne 29 del actual a las 11 horas. Secretaria.
Z-18-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de ocho de agosto de 1972, la posesión efectiva de la herencia de Ludovina Gálvez Fuentes. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el 21 de agosto de 1972, a las 15.30 horas en su oficio. Los Serenos 328. Secretario".
C-18-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de ocho de agosto de 1972, la posesión efectiva de la herencia de María Inés Pezoa. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el 21 de agosto de 1972, a las 15 horas en su oficio. Los Serenos 328. Secretario.
C-18-6

EXPROPIACION: Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 294-71. Corporación de la Vivienda ha expropiado a Manuel Cornejo Guajardo inmueble Rol 1175-13, ubicado calle San Martín, Comuna Maipú, Departamento Santiago, inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 20.559 m2, y siguientes deslindes: Norte: línea 9-29 de 19 mts. con predio destinado a basurales; en línea 28-27 de 217 mts. con predios Municipales roles 1175-11 y 1175-12, en línea 23-22 de 150 mts. con predio rol 1175-16 de Angel Uribe. Sur: en línea 21-11 de 288 mts. con predio rol 1175-9 de Eduardo Carvajal, y en línea 11-10 de 92,50 mts. con predio rol 1175-4 de Esther Altamirano de Vial. Este: en línea 28-29 de 60 mts. con predio Municipal; en línea 27-24 de 30 mts. con predio Rol 1175-10 de Manuel Bennet; en línea 24-23 de 49 mts. con predio Rol. 1175-16 de Angel Uribe y en línea 22-21 de 5 mts. con calle San Martín. Oeste: en línea 10-9 de 130 mts. con predio rol 1175-4 de Esther Altamirano de Vial. Comisión tasadora designada conformidad Ley, avaluó indemnización por expropiación en E° 112.236.00, por consiguiente quinta parte de esa suma, o sea E° 22.447,20, depositada cuenta corriente este Juzgado, saldo se pagará en 5 cuotas iguales mediante pagarés Ley 5.604; demás antecedentes legales proceso caratulado "Corvi con Cornejo". Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30, Ley 5.604. El Secretario.
C-16-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago: Con fecha 9 de diciembre de 1971 concedió la posesión efectiva de la herencia testada de doña Isolina González Torres, a su heredera testamentaria doña Claudina Cerda González de Pino.
A-18-6

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago: Por sentencia de 20 de julio de 1972 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Ramón Alvarez García, a su cónyuge sobreviviente doña Marta Jeréz Machuca. Tramítese en conformidad al art. 33 de la ley 16.271. Proveyó el Juez Subrogante doña Eugenia Yáñez. María Cristina San Martín.
A-18-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Segundo Nicolás Espinoza Triviño, a Juan Segundo; Jaime Antonio y Silvia Iris Espinoza Castro. Tramítase conforme artículo 33 ley 16.271. Secretaria.
A-17-6

EN SANTIAGO a 15/8/72, ante el Inspector del Trabajo Sr. Rafael Menares Morales de la Inspección Comunal de Maipú, se procedió a la constitución del Directorio del Sindicato Profesional de EE.PP. de Empresas Ralco S.A. el que quedó constituido como sigue: Presidente: Jorge Fuentes Suazo. Secretario: Luis Flores Alarcón. Tesorero: Reinaldo Rodríguez Contreras, 1er. Director Dalton Velásquez Hernández, 2° Director Hugo Arriagada Torres. Se hace la presente publicación conforme lo establece la ley.
A-18-6

## 7 REMATES

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo. Día 18 agosto en curso, 11 horas en domicilio ejecutado, Hoevel N° 5602, ante Martillero público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse REMATE especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio Seguro Social en contra deudor indícase: Exped. Rol N° 62.125 c/Alvarez Rodríguez, Manuel. Registradora, eléctrica, "National" N° 1842 - E - 2597560, balanza mostrador, "Dayton" N° 1052648, 15 k. cortadora fiambre, "Omas", N° 1203, tipo TN 250, balanza mostrador, "Omas", N° 173, 15 k. balanza mostrador, 15 k., sin marca visible, N° 6093; refrigerador vitrina, sin marca ni número visibles, más o menos 30 pies; revolvedora "Siam", N° 91888, para 10 quintales con motor cortadora pan, sin marca ni número visibles, sobadora, sin marca ni número visibles, con motor y conservadora helados, "Mademsa", sin número visible. Secretaria.
C-18-7

REMATE. El 28 de agosto de 1972 a las 15 horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará local calle Amapolas N° 2154, de la Comuna de Providencia. Mínimum E° 30.000. Para tomar parte subasta acompañar boleta dinero o valevista por E° 3.000 Pago al contado. Más bases secretaría juzgado, autos N° 3374-70 Caratuladas Calvo Carlos con Baldwin Elena. El Secretario.
A-16-7

REMATE.- Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 4 septiembre próximo, 15 horas, derechos de Alberto Galleguillos Laque, en propiedad calle Compañía 2951 inscrita fojas 11581 N° 16802 Conservador Santiago 1956. Mínimo E° 41.983 pagaderos contado. Garantía, boleta equivalente 10% mínimo. Más bases autos "Morales con Galleguillos" ejecutivo Secretario.
A-18-7

# ECONOMICOS

## 8 CITACIONES

EL SINDICATO Profesional de Matarifes y R.S. de Conchalí, cita a reunión para el viernes 18 a las 18 horas en Reina María 2884 para renovar directiva por el período 1972-1973, ante un Inspector del Trabajo. El Secretario.
A-16-8

CITACION. Renovación de Directorio. El Sindicato Profesional Mixto Orfali Hnos. cita a reunión extraordinaria, el martes 22 de agosto, en Fray Andresito 21, a las 19.15 hrs. se efectuará la elección de directorio período 1972-1973. Ante la presencia de un señor Inspector del Trabajo. Se hace la publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario
A-16-8

## 10 VARIOS NO CLASIFICADOS

NECESITO auxiliares enfermería cuidadoras, baby sistter. Bustamante 48 Depto 51 De 14 a 18 horas.
A-17-10

## 12 BOMBEROS

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el jueves 17 del presente a las 19 horas, a fin de proveer la vacancia del cargo de Secretario, efectuar las elecciones a que hubiere lugar y modificar acuerdos de compañía de carácter permanente. El Secretario Accidental.
O-17-12

13a. Compañía de Bomberos Providencia. Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el viernes 18 del Presente. Punto de reunión: El Cuartel, a las 22.00 Hrs. Con Uniforme de Civil. El Ayudante.
O-17-12



## DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, 16 AGOSTO 1972

MARCAS solicitadas desde el 26 de julio al 8 de agosto inclusive, publicación de acuerdo a las Clases del Clasificador Internacional, cuya relación aparece en el Diario Oficial N° 28093 de fecha 6 de noviembre de 1971.

Clase 1.— "ARKOSTAT"; "MAGNAGLO" etq.; "ETIQUETA"; "POLIPEG"; "AGOPREN"; "EGOPRENE"; "ADÍPREN"; "COLFLEX", "DIA MOLL".
Clase 3.— "CHEN YU"; "M T 5"; "ILANG" etq.; "MISS YLANG" etq.; "ETIQUETA"; "PANDORA"; "GACELA"; "SIMPLICITE"; "439"; "SAPOGENAT"; "SERVITAL".
Clase 4.— "ZYGLO" etq.
Clase 5.— "VATERVAC"; "QUIADONUM"; "PACRA"; "COMBITHYREX", "NONOVLON"; "TIPEFER"; "LUCCHETTI" etq.; "ETIQUETA"; "VENUS PAC"; "PROTESOP"; "PROTINA"; "MOBILISIN".
Clase 6.— "SOESCO".
Clase 7.— "INTERPLAS" etq.; "SIGMA"; "BRAUN" etq.
Clase 8.— "BRAUN" etq.
Clase 9.— "SETRA"; "ZYGLO" etq.; "MAGNAFLUX", etq.; "QUADRADISC"; "BRAUN" etq.; "FELEC"; "PROCHIL".
Clase 10.— "BRAUN" etq.
Clase 11.— "BRAUN" etq.
Clase 12.— "GOREN"; "BORLEM"; "LEMMERZ".
Clase 14.— "BRAUN" etq.
Clase 16.— "HOMBRIII"; "AL MENTON DE LA U.P."; "IDEM" etq.; "RING SIDE"; "GUANTES DE ORO"; "ZYGLO" etq.; "MAGNAFLUX" etq.; "OSMAR" etq.; "15 DIAS ILUSTRADOS"; "EDICIONES ANDINAS"; "EDITORIAL ANDINA"; "LOICA" etq.; "OIL CARD"; "FUTURO"; "EL NOTICIERO DE EXOTICA" etq.
Clase 19.— "VELOCRIL"; "ACUARIUM".
Clase 20.— "ACUARIUM"; "VELOCRIL"; "SOESCO".
Clase 21.— "BRAUN" etq.
Clase 24.— "ST. MORITZ"; "SWAN".
Clase 25.— "ST. MORITZ"; "LEO"; "TAURO"; "VESTALINA"; "VESTALITA"; "LIZZY"; "CRISTINE"; "MARY ANNE"; "LADY ANNE"; "ANAKENA"; "OSIRIS"; "JUSTINE"; "CLYO"; "PACHA"; "GEMINIS".
Clase 26.— "KING"; "YORK"; "CAMEL"; "GUANACO".
Clase 27.— "CELIA".
Clase 28.— "VA I VEN"; "HEX"; "MATCHBOX"; "LOICA" etq.; "GINO".
Clase 29.— "LURACATAO".
Clase 30.— "CAMPECHANO"; "CAHUIL"; "LUCCHETTI" etq.; "LURACATAO"; "ALVIN".
Clase 31.— "LURACATAO".
Clase 33.— "REINA LUISA DEL PERAL"; "TRANCOYAN"; "DEL VALLE", "HUALLILLINGA"; 2 etqs.; "SANTA MACARENA"; "COMAIPO" 6 etqs.; "GRAN COMAIPO" 2 etqs.; "BERTITA".
Clase 34.— "BRAUN" etq.; "MARUMAN"; "GREGO".

### SERVICIOS

Clase 35.— **"VIERNES"**; **"RIVAPAZ"** of. de publicidad en Stgo. **"DELTA"** Organización contable en Stgo. **"ORDENCAR"** of. de encargos comerciales en Stgo. **"AUDI"** of. de auditoría en Stgo.
Clase 36.— **"OIL CARD"** servicios relacionados con el financiamiento de créditos y tarjetas de créditos y asuntos similares en Stgo., Valpso. y Concepción.
Clase 37.— **"SETRA"** reapareció en radios, televisores y similares en Stgo. **"TOPOS"** empresa de excavaciones en Stgo. **"HIDROSERVICE"** empresa de construcción y riego en Stgo.
Clase 39.— **"ACT"** etq.; empresa de transporte por tierra, mar y aire; transporte y entrega de mercancías, servicio de transporte incluyendo fletes; mudanzas, transporte en containers, arrastre y acarreo; almacenaje incluyendo almacenajes para transporte en Stgo., Antofagasta, Valpso. y Concepción. **"CITROCAR"** garage en Stgo.
Clase 41.— **"EDITORIAL ANDINA"**; **"EDICIONES ANDINAS"** editorial en Stgo. **"PROCHIL"** etq.; Cía. de espectáculos y representaciones artísticas, musicales y culturales en Stgo. y Valpso. **"DECULARCHI"** etq.; Cía. de espectáculos y representaciones artísticas, musicales y culturales en Stgo. **"DIVULG—ARTE"** etq.; of de difusión de la pintura artística en Stgo. **"FESTIVAL DE LA CANCION DE VALDIVIA"** festival artístico, musical, social y cultural en Valdivia.
Clase 42.— **"SPAGHETTI STOP"** restaurant, bar y similares en Stgo. **"SPAGHETTI HOUSE CAROZI"** hotel, bar, restaurant en Valpso. y Concepción. **"APARTOTEL"** hotel, motel, bar, restaurant, boite y similares en todo CHILE. **"MENTO—FACTOR"** servicios de administración de empresas, consultas e ingeniería en Stgo. **"ZAPIOLA"** etq.; bar, restaurant, boite, botillería y similares en Stgo. **"EL CARILLON"** bar, restaurant, boite, peña folklórica y similares en Stgo. **"HOSPITAL DEL TRABAJADOR"** hospital, clínica médica y similares en Stgo., Concepción y Antofagasta.

### ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

**"AL MENTON DE LA U.P."** programa de radio y televisión. **"GRUPO QUITRAL"** conjunto folklórico de danzas y cantos de Chile. **"NAVAL"** ferretería en Valpso. **"GRUPO CHAGUAL"** conjunto folklórico. **"SIGLO XX"** conjunto vocal. **"SETRA"** venta, radios, televisores y similares en Stgo. **"HOWELL"** fca. ropa de vestir en general. **"JERONIMO"** variedades artísticas. **"EL SHOW DE BARNABAS"** programa de radio, televisión y cine. **"ST. MORITZ"** fca. y venta clases 24-25 en Stgo., Valpso., y Concepción. **"AMERICA"** imprenta. **"L.S. DONOSO"** laboratorio de productos químicos y cosméticos. **CINEMAPHON"** distribuidora de libros, revistas, materiales audiovisuales y elementos científicos en Valpso. **"ROSSITA"** fca. arts. clase 30. **"SILHEC"** industria metalúrgica. **"GRUPO SANDIEGO"**, **"MIC MAC"** conjunto musical. **"JUSTINE"**; **"CLYO"** fca. y venta ropa de vestir y arts. de regalos en Stgo. **"PACHA"** tienda ropa de vestir en Stgo. **"SISSI"** tienda ropa de vestir y arts. de regalos en Ñuble.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Subdepartamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

# Cámara de Diputados

## SESION 28a., ORDINARIA, EN JUEVES 10 DE AGOSTO DE 1972

## DE 16 A 17 HORAS

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR CERDA, DON EDUARDO

## SECRETARIO EL SEÑOR GUERRERO, DON RAUL; PROSECRETARIO, EL SEÑOR PARGA, DON FERNANDO

## (VERSION OFICIAL)
## (CONCLUSION)

**4.— FONDOS PARA DIVERSAS INSTITUCIONES QUE INDICA. SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL.**

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que consulta fondos en beneficio de las instituciones que indica.

**El proyecto impreso en el boletín Nº 1.029-72-2, es el siguiente:**

"Artículo único.— El Presidente de la República otorgará al Círculo General Baquedano de Villa Alemana del que forma parte el personal en retiro de las Fuerzas Armadas, la suma de E°1.000.000.- y una suma igual de E°1.000.000.- a las siguientes instituciones de Linares de acuerdo con la distribución que se indica: E°400.000.- al Círculo de Suboficiales en Retiro; E°400.000.- a la Unión de Carabineros en Retiro y E°200.000.- al Club de Deportes Lister Rossel. Las tres primeras instituciones destinarán los recursos que se les otorgan exclusivamente a la construcción, reconstrucción, ampliación y alhajamiento de sus respectivas sedes sociales, y en cuanto a la última, los destinará a los fines que le son propios.

Asimismo, deberá otorgar la suma de E°1.000.000.- al Club Aéreo Civil de Temuco.

El gasto que demande el cumplimiento de esta ley se imputará al 80% del remanente que se produzca en la cuenta especial F-48 Fondo Sorteo Boletas de Compraventas, de acuerdo con las normas del artículo 244 de la ley Nº 16.617, modificadas por el artículo 15 de la ley Nº 16.773".

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Diputado informante de la Comisión de Hacienda es el señor Lavandero.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general.

Si les parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobado.**

Señores Diputados, hay una indicación para otorgar un millón de escudos al Club Aéreo Civil de Temuco.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Perdón, señor Diputado. Esta indicación fue aprobada por la Comisión. A juicio de la Mesa, contiene una materia ajena al proyecto. Por lo tanto, el artículo 212 del Reglamento, consultó a la sala acerca de su admisibilidad.

Ofrezco la palabra.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra Su Señoría el señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, soy Diputado informante de este proyecto, pero no quería usar de la palabra con el objeto de que se aprobara rápidamente y, de esa manera no entorpecer el despacho de los otros proyectos.

Es un proyecto extraordinariamente sencillo, por el cual se otorgan a tres instituciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros en retiro algunos fondos para el alhajamiento de sus sedes sociales.

En segundo, lugar, se le otorga también al Club Aéreo Civil de Temuco en virtud de una indicación de las que fuimos autores, la suma de un millón de escudos para trasladar los hangares.

Como en el proyecto de ley viene contemplada la indicación para otorgar un millón de escudos al Club Aéro Civil de Temuco, basta con votar el informe favorable de la Comisión de Hacienda para que quede resuelto el problema, sin necesidad de agregar ninguna indicación.

Nada más.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Señor Lavandero, he aplicado el artículo 212 del Reglamento, porque cuando alguna indicación aprobada por la Comisión no guarda relación con la idea matriz del proyecto, la Mesa debe plantearlo a la Corporación para que ésta decida sobre el particular.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra el señor Guastavino.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, los bancos comunistas y los parlamentarios de la Unidad Popular quisiéramos aprobar permanentemente proyectos, con fundamento financiero, que permitieran realmente beneficiar a una cantidad extraordinaria de instituciones que en el país merecen apoyo y estímulo económico.

Pero lo cierto es que no hay que confundir los deseos con la realidad, y hay que hacer caminar esos deseos en función de las necesidades del país y de sus posibilidades para afrontar este tipo de iniciativas.

Quiero manifestar, a propósito de la indicación que está en discusión y de las otras que pueda haber para este artículo único, que a algunos señores Diputados con seguridad le vienen a la mente en este instante el nombre de una cantidad de instituciones que podrían haber agregado. La verdad es que este proyecto, yo diría, tiene mucho de localista y, por lo mismo, surgen iniciativas que podrían haberse multiplicado por parte de nuestros colegas.

Cuando se discute el proyecto de ley de Presupuesto de la Nación, en esa oportunidad está abierta la posibilidad constitucional para que los señores Diputados puedan sugerir y proponer una cantidad de instituciones beneficiarias de un monto determinado. Sin embargo, ahora aparece este proyecto al que nuestros Diputados, en la Comisión, naturalmente le hicieron objecciones, porque todos quisiéramos beneficiar a instituciones.

Yo conozco al Círculo "General Baquedano", de Villa Alemana, en mi provincia, pero nuestra actitud es una demostración palmaria y concreta de que no estamos alentados por un criterio electoralista que no presentamos proyectos ni estamos apoyando demagógicamente proyectos que no han sido consultados con el Gobierno, con el Ministro de Hacienda, para ver si existe viabilidad de que se materialicen, para saber si existen fondos en la ley de Presupuestos y para ver, de acuerdo con lo que se plantea en el último inciso, si es posible cargar al "Fondo Sorteo Boletas de Compraventas" estos 2.400.000 escudos, estos 2.400 millones de pesos para estas tres instituciones.

Creo, señor Presidente, que esto no reviste seriedad. Más bien me parece que corresponde a ese tipo de proyectos que se telegrafían después a las instituciones que se pretende favorecer, a las cuales se les mandan los proyectos y se les da a conocer: "Estoy haciendo tal o cual cosa en beneficio de ustedes". Pero son "luces de bengala", porque al final seguramente tienen que ser vetados, si no han sido consultados, como corresponde democráticamente, a quien tiene que financiar esto, que es el Ministro de Hacienda. Estimo que en muchas oportunidades esto carece de seriedad.

Si se tratara de instituciones que agregar, ¡qué nos cuesta presentar una indicación en beneficio, por ejemplo, del Hospital de niños de Valparaíso, que se encuentra en muy malas condiciones y que estamos tratando que tenga una solución integral en función, justamente, de una legislación que hemos propuesto en el Parlamento y que se está discutiendo en la Comisión de Salud Pública de la Cámara!

Los diputados de la provincia de Valparaíso y también los Senadores, hemos sido congregados por el Cuerpo de Bomberos de Viña del Mar, por el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso...

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Está en discusión exclusivamente la procedencia o improcedencia de la indicación que consiste...

El señor GUASTAVINO.— Si el señor Presidente se fija, hacia allá estoy dirigiendo mis argumentaciones.

Lo cierto es que hemos sido convocados por estas instituciones !y eso sí que procede! Son niciativas que proceden extraordinariamente. Pero nosotros buscamos una legislación y estamos presentando en la tarde de hoy un proyecto de ley para ayudar a esas instituciones no con el expediente fácil y poco creador que diga: "Destínase un millón de escudos del Presupuesto Nacional o de Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas", porque esa es una chuña de poco poder creador, de poca iniciativa legislativa. Me parece que esto es poco serio.

Y esto que estoy planteando aquí, lo voy a hacer llegar a las instituciones respectivas, porque tampoco es correcto que se diga: "Se opusieron los comunistas" o "se opuso la Unidad Popular", o "Se opuso el Gobierno" a una cosa como ésta. Al contrario y estamos dispuestos a conversar especialmente con el Círculo "General Baquedano" de Villa Alemana. Estamos seguros que nos va a entender muy bien, porque tenemos muy buenos amigos allí y siempre hemos tenido muy buenas relaciones.

Creo que es bueno que la Cámara de Diputados vaya aprendiendo, de una vez por todas, que no podemos tener este tipo de actitudes, máxime cuando dentro de poco tiempo hay elecciones en este país, y entonces todos los señores Diputados pueden sentirse tentados a abandonar la seriedad de su cargo legislativo, creador, buscador de recursos, de medios, de hacer un trabajo serio, conversar con el Ministro, recurrir, a todos los expedientes que realmente permitan mirar con perspectivas de éxito todas estas iniciativas; y no, en cambio, lanzarlas así no más, sin preocuparse verdaderamente del destino real, sino de la espectacularidad de la iniciativa que se lanza para la institución respectiva.

Señor Presidente, estamos totalmente dispuestos a buscar con la mejor buena voluntad un expediente como el que estamos comentando.

Sin embargo, queremos fundamentar esto con la mayor responsabilidad posible y manifestar nuestro criterio de improcedencia respecto de la indicación que se ha sugerido.

Ese es nuestro criterio.

Un señor DIPUTADO.— ¡Supieran los socialistas!

El señor GODOY.— Pido la palabra.

El señor CERDA don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra el señor Godoy.

El señor GODOY.— Señor Presidente comparto plenamente los conceptos económicos manifestados por mi colega señor Guastavino a pesar de tener doctrinas totalmente distintas. Creo que esa es la política sana y, naturalmente por la vía de las indicaciones, podríamos llegar al extremo de hacer quebrar al Fisco, más de lo que ya se encuentra.

Pero lo que sí me llama la atención es que el Partido Comunista, en la Comisión, estando presentes los señores Acevedo y Andrade, haya abierto una puerta, un resquicio, ya que aprobaron...

El señor ACEVEDO.— No, señor.

El señor GODOY.— ... el artículo único con esta indicación ...

El señor ACEVEDO.— No, señor.

El señor GODOY.— Luego, todas las demás indicaciones podrían ser igualmente justas, y a todos los parlamentarios de provincia nos interesaría incluir a una serie de instituciones de beneficencia de nuestra zona, para que también se favorecieran con este tipo de ayuda.

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor GODOY.— de manera que o se ayuda...

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

El señor GODOY.— ... a todos o no se ayuda a nadie. Pero no me parece justo el procedimiento ni menos este proyecto de ley.

Concuerdo en que la política sana es que el Ministro de Hacienda debe saber no sólo los fondos con que cuenta, sino los gastos que debe hacer para tener un presupuesto al menos, teóricamente equilibrado. Pero este proyecto abre una puerta, un resquicio para que por la vía de las indicaciones llevado al extremo, vuelvo a repetir se produzca un desfinanciamiento mucho peor que el existente.

Nada más.

El señor ANDRADE.— Pido la palabra.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra el señor Andrade; a continuación, el señor Acevedo.

El señor ANDRADE.— Señor Presidente, en primer lugar, respecto de lo que ha dicho el señor Godoy, en la sesión de ayer en la noche recuerdo que al discutirse el primero de los proyectos, que también figura, en la Tabla de hoy, el señor Guastavino, expresó que, lamentablemente, en las sesiones de Comisión no se deja claramente establecido —como algunas Comisiones lo hacen— si los proyectos han sido aprobados por unanimidad o por mayoría. En este caso, y en el que aludió el Diputado Guastavino, debiera haberse dejado constancia de que fueron aprobados por mayoría, porque...

**—Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ANDRADE.— Me explican que más adelante se menciona...

El señor CARMINE.— ¡Lea el informe!

El señor ANDRADE.— Con el Diputado Acevedo votamos en contra de este proyecto. Ese es nuestro predicamento en toda esta clase de proyectos; es un asunto de principios que tenemos sobre el particular. Más aún y lo sabe muy bien el Diputado Lavandero, que está aquí presente, lo saben también los otros miembros de la Comisión de Hacienda...

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¿Me permite, señor Andrade? Debo hacer una rectificación que viene de funcionarios de la Comisión de Hacienda.

El informe de Hacienda indica: "Por estas razones, la mayoría de la Comisión de Hacienda acordó..."

El señor ANDRADE.— ¡Está aclarado! ¡Tiene razón!

Iba a terminar diciendo que este proyecto se financia —como lo dice su artículo único— "con el 80% del remanente que se produzca en la cuenta especial F-48 Fondo Sorteo Boletas de Compraventas", etcétera.

La Comisión de Hacienda tiene tomado un acuerdo sobre la materia, porque han llegado innumerables proyectos con cargo a esta cuenta. Ese acuerdo establece que no será despachado de la Comisión ningún proyecto financiado con cargo a esa cuenta, porque ya está excedida, me parece, en un 200 ó en un 300%. De manera que seguir presentando proyectos con este financiamiento no constituye sino una actitud demagógica.

Nada más.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra el señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, yo no iba a intervenir en la discusión de este proyecto, pero el Diputado don Domingo Godoy me obliga a hacerlo, porque él leyó los nombres de los Diputados que concurrieron a la Comisión. Naturalmente, su primera impresión, al enterarse de que estuvimos en la Comisión, es que votamos a favor del proyecto. El informe no dice cómo se votó. Nunca la mayoría ha querido introducir una disposición en el Reglamento de la Cámara —lo hacía notar anoche el colega Luis Guastavino— para dejar expresa constancia, por lo menos, de qué sectores están a favor o en contra de determinada disposición. Sólo cuando se despacha por unanimidad, se dice, y todos los que figuran asistiendo a la sesión asumen la responsabilidad; pero cuando no es por la unanimidad, dice "por mayoría", no especificando quiénes han votado a favor ni quiénes lo hicieron en contra. Por eso, posteriormente, es frecuente que en la Sala, como en este caso, tengamos que aclarar las dudas de algunos colegas sobre la votación.

Nosotros votamos en contra de este proyecto, no por las instituciones.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¿Me permite, señor Acevedo?

Ha terminado el tiempo para que los señores Diputados impugnen la petición, de acuerdo con el artículo 212 del Reglamento.

Corresponde votar la proposición de la Mesa, que consiste en declarar improcedente la indicación aprobada por la Comisión de Hacienda.

El señor LAVANDERO.— ¡Eso le corresponde a la Comisión de Hacienda!

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Señor Lavandero, de acuerdo con el artículo 212, la Mesa debe consultar a la Sala cuando estime que hay dudas sobre la procedencia de una indicación. Ya ha declarado improcedentes innumerables indicaciones a este proyecto, destinadas a otorgar financiamiento a diversas instituciones, y la conducta de la Mesa debe ser una sola, quien quiera que sea el autor de las indicaciones.

En votación la proposición de la Mesa para declarar improcedente la indicación aprobada en la Comisión de Hacienda.

**—Efectuada la votación en forma económica, no hubo quórum.**

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

**—Repetida la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos; por la negativa, 4 votos.**

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Aprobada la proposición de la Mesa.

En consecuencia, el proyecto queda aprobado, en particular, en los mismos términos en que venía del Senado.

Despachado el proyecto.

**5.— CONDONACION DE DEUDA DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SERVICIOS HABITACIONALES "DOCTORA ERNESTINA PEREZ LIMITADA"; DE RENGO (O'HIGGINS).— SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL.**

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Señores Diputados se me indica que hay unanimidad para despachar, sin debate, el proyecto de ley, de origen en el Honorable Senado e informado por la Comisión de Salud Pública, que faculta al Servicio Nacional de Salud para condonar determinadas sumas que le adeuda la Coopetativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Doctora Ernestina Pérez Limitada", de Rengo, por la adquisición de un bien raíz.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

**Acordado.**

**—El proyecto, impreso en el boletín Nº 1.092-72-2, es el siguiente:**

AERTICULO UNICO.— Facúltase al Consejo Nacional de Salud para condonar hasta el 80% de las sumas adeudadas al Servicio Nacional de Salud, por la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Doctora Ernestina Pérez Limitada, de Rengo, por concepto de saldo de precio y de la aplicación de reajustes e intereses en la compraventa de los terrenos que esta Cooperativa adquirió en dicha ciudad al Servicio, según consta de la escritura pública ante el Notario de Santiago, don Alvaro Bianchi Rosas, de fecha 6 de junio de 1969".

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

**Aprobado.**

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Solicito el asentimiento de la Sala para empalmar esta sesión con la que sigue.

No hay acuerdo.

**6.— MODIFICACION DE LA LEY Nº 15.386, SOBRE REVALORIZACION DE PENSIONES.**

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— A continuación, corresponde tratar el proyecto, de origen en un Mensaje e informado por la Comisión de Trabajo y Seguridad Social, que modifica la ley Nº 15.386, sobre revalorización de pensiones.

Diputado informante de la Comisión de Trabajo y Seguridad Social es el señor Acevedo.

**—El proyecto, impreso en el boletín Nº 1.137-72-2, es el siguiente:**

"Artículo 1º.— I Introdúcense las siguientes modificaciones a la ley Nº 15.386, de 11 de diciembre de 1963:

- a) Intercálase, en el inciso 1º del artículo 1º, a continuación de la coma (,) colocada después de la palabra "mínimas" y antes de la voz "compensar", la siguiente frase seguida de una coma (,):

"el pago de las pensiones otorgadas y que otorgue el Servicio de Seguro Social".

b) Suprímense, en la letra a) del artículo 2º, las expresiones:

"En primer término y de preferencia" y la coma (,) colocada a continuación de ellas.

Agrégase, como letra b) del artículo 2º, pasando la actual letra b) a ser letra c), la siguiente:

"b) A pagar, a partir del 1º de enero de 1972, las pensiones otorgadas y que otorgue el Servicio de Seguro Social, y sus reajustes".

Reemplázase, en la letra b), que pasa a ser letra c), la expresión:

"seis" por "ocho".

c) Agrégase al artículo 4º, el siguiente inciso:

"En la oportunidad en que las pensiones recuperen el total de su valor adquisitivo, de conformidad a este artículo y siempre que las disponibilidades del Fondo lo permitan, la revalorización se practicará reajustando las pensiones vigentes al 1º de enero del año en que se aplique en un porcentaje equivalente a aquél del año en que se aplique en un porcentaje equivalente a aquel en que hubiere aumentado el Indice de Precios al Consumidor en el año anterior, determinado por el Instituto Nacional de Estadísticas; lo cual se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 7º".

d) Sustitúyense los incisos 1º, 2º y 3º del artículo 7º por los siguientes:

"Estarán afectas al beneficio de revalorización las pensiones vigentes al 1º de enero del año en que se aplique".

"Las pensiones superiores a ocho veces el sueldo vital mensual escala a) del Departamento de Santiago, vigente para el año en que se aplique la revalorización, no gozarán de este beneficio, ni tampoco por aplicación del mecanismo de la revalorización podrá ninguna pensión exceder de dicho límite".

"Si los recursos destinados a revalorizar las pensiones no fueren suficientes para mantenerlas en un 100% de su valor adquisitivo, el límite anterior se reducirá en uno o más sueldos vitales escala a) del Departamento de Santiago, sin que en ningún caso pueda ser inferior a cinco de dichos sueldos vitales".

e) Sustitúyese la letra f) del artículo 1º, agregada por el artículo 128 de la ley Nº 16.464, por la siguiente:

"f) Todos los recursos que el Servicio de Seguro Social deba legalmente destinar al pago de las pensiones y de sus reajustes, tales como los contempados en el artículo 35º y siguientes de la ley Nº 11.383 y sus modificaciones, en el artículo 33º, de la ley Nº 15.386, 245 de la ley Nº 16.464, 106 de la ley Nº 16.840, y en todo caso, la totalidad de los excedentes a que se refieree el artículo 105º de la ley Nº 16.840.

f) Agrégase, a la letra a) de artículo 13º, suprimiendo el punto y coma (;), la siguiente frase:

"y sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso final del mismo artículo".

g) Reemplázase, el inciso del artículo 26 por el siguiente:

"Las pensiones mínimas de jubilación serán equivalentes a un sueldo vital escala a) del Departamento de Santiago".

Suprímense en el inciso 2º las expresiones "85% del"

Suprímense en el inciso 3º las palabras "de invalidez".

Agrégase al inciso 3º, a continuación del punto final (.) que pasa a ser punto seguido (.) la siguiente frase:

"La pensión mínima para la viuda será, cuando no hubiere hijos con derecho a pensión de orfandad, equivalente a un 60% de las respectivas pensiones mínimas establecidas en los incisos primeros y segundo".

II. Agrégase como artículo transitorio de la ley Nº 15.386, el siguiente:

"Artículo... transitorio.— No obstante lo dispuesto en el inciso 4º del artículo 1º, las pensiones del Servicio de Seguro Social que, en lo sucesivo serán pagadas por el Fondo de Revalorización de Pensiones, tendrán como reajustes en el año 1972 el que resulte de la aplicación del artículo 47º de la ley 10.383, siempre que sea superior al establecido por el mecanismo de revalorización".

III. Derógase todas las disposiciones contrarias a este artículo.

IV. Las disposiciones de este artículo regirán a partir del 1º de enero de 1972.

V. Facúltase al presidente de la República para fijar el texto refundido de la ley Nº 15.386 y sus modificacioness conservando su actual numeración".

Artículo 2º.— No obstante lo dispuesto en el inciso 4º del artículo 26 de la ley Nº 15.386, aquellos que, al 1º de Julio de 1972, tuvieren la calidad de beneficiarios de jubilación y que hubieren cumplido o cumplieren 50 años de edad, tendrán derecho a la pensión mínima establecida en la citada disposición legal".

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Se va a dar lectura a una indicación.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario) Indicación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República para consultar en el artículo 1º, la siguiente letra, nueva, después de la letra d):

"El pensionado, haya o no presentado su declaración jurada, que cese en la percepción de ingresos tributables que legalmente lo inhabiliten para tener derecho a revalorizar su pensión total o parcialmente, podrá solicitar a su respectiva Institución Previsional se le revalorice su pensión a contar de la fecha de cese referido para lo cual, excepcionalmente, podrá presentar la declaración jurada correspondiente acompañada de los antecedentes que justifiquen dicho cese".

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— En discusión general el proyecto.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, la ley Nº 15.386 creó el Fondo de Revalorización de Pensiones con la finalidad de financiar un régimen de pensiones mínimas y, respecto de las otras pensiones compensar el deterioro que pudieran sufrir desde la fecha en que se otorgaron hasta la promulgación de esa ley.

El Mensaje del Ejecutivo tiene por finalidad hacer más amplia esta disposición legal. En otras palabras, ampliar la responsabilidad del régimen de revalorización de pensiones, no sólo entregándole financiamiento a las pensiones mínimas sino a todas las pensiones.

Es así como se intercala en el artículo 1º, después de "pensión mínima" y antes de la expresión "compensar", la siguiente frase: "el pago de las pensiones otorgadas y que otorgue el Servicio de Seguro Social".

En el artículo 2º de la ley 15.386, se suprimen, en la letra a), las expresiones "en primer término y de preferencia"; y en la letra b) de ese mismo artículo se agrega que se deben empezar a pagar, a partir del 1º de enero de 1972, las pensiones otorgadas y que otorgue el Servicio de Seguro Social, y sus reajustes".

Entonces, este Mensaje tiene carácter retroactivo respecto de las pensiones que está pagando el Servicio de Seguro Social.

En este artículo 2 también se reemplaza el límite que en la ley de Revalorización de Pensiones tenían las jubilaciones sujetas a reajuste. Según la ley Nº 15.386 sólo estaban sujetas a reajuste las pensiones de hasta seis sueldos vitales. El Mensaje lo aumenta a ocho sueldos vitales, y hace concordante esta modificación con lo dispuesto en el artículo 25 de la ley Nº 15.386, que señala como remuneración máxima imponible, ocho sueldos vitales. En consecuencia, fija la pensión máxima, en ocho vitales y la hace concordante para que sea reajustable y esté sujeta a la revalorización de pensiones.

La actual disposición hace reajustables estos seis sueldos vitales en relación al porcentaje de disponibilidad de dinero. Si los recursos alcanzan hasta seis sueldos vitales, se procede a esa revalorización; pero, en caso de no ser suficiente, se va disminuyendo la revalorización a cinco, cuatro, tres, dos y un sueldo vital.

Por eso, agrega en el artículo 4º un inciso nuevo, que dice: "En la oportunidad en que las pensiones recuperen el total de su valor adquisitivo, de conformidad a este artículo y siempre que las disponibilidades del Fondo lo permitan, la revalorización se práctica reajustando las pensiones vigentes..."

El señor CERDA, don Eduardo (Presidente en ejercicio).— ¿Me permite, señor Diputado?

Se levanta la sesión.

**Se levantó la sesión a las 17 horas.**

ROBERTO GUERRERO GUERRERO
Jefe de la Redacción de Sesiones.

# cines del CENTRO

**ASTOR.** Estado 257 (392112). Desde las 13 hrs. Tora Tora Tora

**BANDERA** Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Desnudos entre Lobos

**CITY** Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.55 hrs. Soy Sartana el Justiciero

**CENTRAL** Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. El Gendarme se Casa

**CERVANTES** M. Cousiño 134 (391894) Desde las 11 hrs. Como Suicidarse en Matrimonio

**CINELANDIA.** Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. En una Playa Junto al Mar. Solos los dos.

**CAPRI.** Monjitas (392414) Desde las 10 hrs. Ulises - Siete contra Todos"

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. "El Boxeador Chino"

**DUCAL** Agustinas 777 (35375) Desde las 10.55 hrs. Natalidad Después del Amor".

**ESPAÑA** Estado 337 (398488) A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, y 22 hrs. "El Gitano" B. Personal.

**FLORIDA.** Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. Las Calientes Noches de Lady Hamilton"

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 (80082) A las 15, 18.45 y 22 hrs. Can Can"

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603)-Desde las 11 hrs. El Almirante Yamamoto"

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. El Lago de los Cisnes".

**IMPERIO.** Estado 215 (397960) Desde las 10 hrs. "Cadenas de Odios"

**KING.** Huérfanos 840 (32838) Desde las 9.45 hrs. Socorro me persigue una Virgen".

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366) Desde las 11 hrs. Lloremos Juntos y Seamos Felices

**LUXOR.** Bandera 236 (84688) Desde las 13 hrs. El Monstruo de Guilala"

**MAYO.** Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Sombras Tenebrosas"

**METRO.** Bandera 141 (61570) Desde las 10.30 hrs. Festival de Tarzan el Hombre Mono"

**NILO.** Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. Crimen Perfecto"

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (82921) Desde las 10.30 hrs. "El Primer Año"

**PLAZA.** Compañía 1068 (34714) Desde las 10 hrs. La Mansión Embrujada"

**REAL.** Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. El Boxeador Chino"

**REX.** Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. Soplo al Corazón

**RIO.** Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Cuando Tu No Estas Muchacho.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Carter Asesino Implacable

**RIVIERA.** O. Cervantes 802 (38093) Desde las 13 hrs. Una Virgen para el Príncipe.- Amor Ayúdame

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809) - Desde las 10 horas La Manzana Tentación

**SAN MARTIN.** Alameda 776 (35357) - Desde las 13 horas Cuando tú no estás Muchacho.

**SANTA LUCIA.** Alameda-San Isidro (34718). A las 15, 18.30 y 22 horas. "Vacaciones en Rusia"

**SANTIAGO.** Merced 829 (32888) - Desde las 11 horas La muchacha de a bordo.

**SAO PAULO.** Merced 772 (37946) - Desde las 11 horas Woodstock: "Tres días de paz, música y amor"

**TIVOLI.** Huérfanos 757 (36811) - Desde las 10.30 horas Manon Charly.

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562)— Desde las 13 horas: Descanso.

**VICTORIA.**— Huérfanos 827 (30021)— Desde las 11 horas: "Borsalino".

**WINDSOR.** Moneda 1035 (89761)— Desde las 10.55 horas: "El Hombre de Cañón City".

**YORK.** Ahumada 166 (66687)— Desde las 10.55 horas: "Robinson Crusoe".

**SECTOR PLAZA ITALIA**

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749)— Desde las 14 horas: El Gran Desfile del Circo. Me Compre un Papá.

**SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA**

**ANDES.** Irarrázaval 435 (232792)— Desde las 14 horas: La Noche se hizo para Robar. Zeta. Sexo Análisis

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568 (498061). A las 16.30; 19.15 y 22.15 horas: "Un Verano Inolvidable".

**EGAÑA.** Plaza Egaña (271026). DESCANSO.




## teatros

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (61200). Dpto. del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "LA GRAN PRESCRIPCION" de Gerardo Werner.

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (88959). Taller de Teatro de la Escuela de Artes de la Comunicación U.C. 19 hrs. "LA GOTERA EN EL COMEDOR", de Jacobo Langsner.

**MARU.** Huérfanos 786 (397907). Cía Cordoba 19.15 hrs. "MEMORIAS DE UN SINVERGUENZA", de Lucho Córdoba.

**TALIA.**- San Diego 246 (88342). Teknos. 19.15 hrs. "HOMO CHILENSIS", de María Asunción Requena.

**CARLOS CARIOLA.** San Diego 246 (89350). Cía. de Silvia Piñeiro. 19.15 hrs. "JAVIERA Y SU FANTASMA" de Hernán Letelier y Fco. Flores.

**TEATRO DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605). 19.30 hrs. "LA CELESTINA" de Fernando de Rozas.

**TEATRO EL TUNEL.** Merced 314. 19.30 hrs "LAS SIRVIENTAS" de Jean Genet.

**CAFE NAHUEL** Agustinas 540 Teatro Pánico. 22.30 hrs. Payaso Siglo XX de Italo Ricardi

**LA COMEDIA** Merced 349 (391523) Ictus Descanso

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) Descanso

**OPERA** Huéfanos 837 (30176) Cía. Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 hrs. Este Loco se Llama Coco

**PICARESQUE** Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cía. de Revistas Strip Tease

**PETIT REX** Huérfanos 735 (31143) Descanso

**TALIA** San Diego 246 (66592) Teknos. Descanso

## TELEVISION

**TV CHILE**

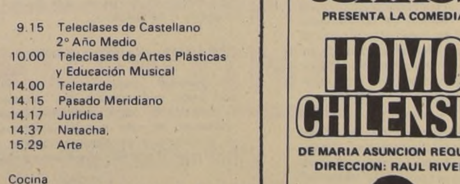
13.30 Apertura, con Bicho y Mané
13.35 Noticiero
13.55 Chile a la Vista, con Mario Céspedes
14.00 Buenas Tardes Mirella
16.00 Largometraje: "La sombra de la fama" con Howard Duff y Victor Jony
17.30 Nany y el Profesor
18.00 Don Tigre, el Rayado
18.30 Música Libre
19.00 Area 12
19.30 Cantaron en Viña
20.00 El Show de James Stewart
20.30 Teleserie Histórica: "Manuel Rodríguez"
20.55 También Sucede
21.00 Grandes Peleas: "Johnson vs. Willard"
21.15 Teleteatro Español: "El señor de Villemer"
21.30 Sombras Tenebrosas
21.55 TV Tiempo
22.00 Noticiero
22.30 Zarzuela: "Un precursor lamado Barbieri"
24.00 Noticiero y Cierre.



**U canal 9**

POR NO HABERSE RECIBIDO LA PROGRAMACION DE CANAL 9, NO SE PUBLICA

**13 TV**



9.15 Teleclases de Castellano 2° Año Medio
10.00 Teleclases de Artes Plásticas y Educación Musical
14.00 Teletarde
14.15 Pasado Meridiano
14.17 Jurídica
14.37 Natacha.
15.29 Arte
15.46 Cocina
15.56 Cine Para Ud: "La muerte en el Paraíso" con Ray Mc. Nally
17.35 Los Picapiedras
18.00 Los Invencibles
18.54 Admisión 73
19.10 La Palabra
19.15 Telenoche
19.45 La Gran Jornada
19.50 Nino
20.55 Juegos Deportivos en el canal 13
21.50 El Sapo y la Culebra
22.00 Teletrece
22.30 El F.B.I. en Acción
23.40 La Palabra
23.45 Cierre.




**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046)— A las 16.45; 19 y 22 horas: "La Mansión Embrujada".

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 (42389)— Desde las 13 horas: Huida a Kasmir. Las Tres Caras del Amor. Turno para Matar.

**LAS CONDES.** Apoquindo - Noruega (484067)— A las 16; 19 y 22 horas: "Cadenas de Odios".

**LAS LILAS.** E. Yáñez-J. de Dios (43116)— A las 16; 19 y 22 horas: "Fellini Satiricón

**LO CASTILLO.** Vitacura. (481981)— A las 16; 19 y 22 horas: "Fellini Satiricón"

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). "A las 16; 19 y 22 Hrs. "Extraño Gemelos".

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (213418). DESCANSO.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.30; 19 y 22 Hrs.- El Gendarme se Casa

**P. DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (238546). A las 16; 19 y 22 Hrs. La Muchacha de a Bordo.

**10 DE JULIO—FRANKLIN—AVDA. MATTA—GRAN AVENIDA.**

**ALHUE.** Población Dávila (581427). Desde las 14 Hrs.- La Dama en Cemento. Pacto con la Muerte.- Quien Yace en mi Tumba

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 14 Hrs. La Muchacha de a Bordo.

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994). Desde las 14 Hrs. Cabaret Trágico. Animas Trujanos.- Amanecerá en tus Brazos.

**MODERNO.** Gran Avda. 6544 (581782). Desde las 14 Hrs. Las Grandes Vacaciones.- Conspiración.- Alguien Detrás de la Puerta.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303). Desde las 13 Hrs. Monty Walsh.- O'Canganceiro.- Verdugo a Destajo.

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093) - Desde las 14 Hrs. La Final de un Canalla. La Mujer de Adan. El Ultimo Guerrero.

**SAN MIGUEL.**- Av. Euclides 1202 (51263).- Desde las 14 Hrs.- La Final de un Canalla.- El Ultimo Guerrero.- La Mujer de Adan.

**PRAT.**- San Diego 2117 (50754). Desde las 13 Hrs.- La Dama de Cemento.- Pacto con la Muerte.- Quien Yace en mi Tumba.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA.**- Mapocho 4117 (713384).- Desde las 14 Hrs. 4 Pasos a la Luna.- Dinamita Joe.- Dias de Iras.

**MAIPO.**- San Pablo 4251 (731982).- Desde las 14 Hrs. En Reparaciones Pronta Reapertura.

**ALAMEDA** (Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. La Madreselva La Loba Solitaria. La Casa Grande

**ALCAZAR.** Av. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Los Despiadados. Al umbral del Infierno.

**BLANCO ENCALADA.** Blanco Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Tic Tac. Vivir y amar un poco. Charlie el Puma solitario.

**ALESSANDRI.** Alameda 2987 (86848). Desde las 11 hrs. Amantes Sanguinarios.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Huida de Kasmir. Las tres caras del amor. Turno Para matar.



**COLON.** San Pablo Maipu (733146). Desde las 14 hrs. El Comisario x contra el dragón Chino. La Batalla de Alamain La Fiaca.

**MINERVA.** San Pablo 3230 (733342). Desde las 14 hrs. Los Alegres Aguilares. Juventud sin ley. Que Haremos con Papa.

**MONUMENTAL.** Alameda 3943 (791345). Desde las 14 hrs. 4 Pasos en la Luna. Dinamita Joe. Dias de Iras

**O'HIGGINS.** San Pablo 2281 (86929). Desde las 14 hrs. Barrabas. Casino Royal Sabes quien viene a cenar.

**SECTOR PROVIDENCIA VIVACETA EL SALTO**

**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Estrategia Matrimonial Santos en Operación Bikini Detectives y Ladrones.

**LIBERTAD.** Av. F. Vivaceta 1594 (773454). Desde las 14 hrs. La Caja Siniestra Viva Django.

**NACIONAL** Indepndencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Monty Walsh O''Canganceiro Verdugo a destajo.

**CINES COMUNALES**

**MAIPU.** Maipu Desde las 15 hrs. Me converti en Espía. Las Demoledoras

**PLAZA.** (Talagante). DESCANSO.

**CENTRAL.** Desde las 14 hrs. Siempre te amaré Una pelicula Sorpresa.

**VICTORIA.** San Antonio Desde las 15 hrs. Simón el bribón Texas Adios.



*Los bailarines Rosario Llansol, Emilio Martín y Julio Tonina en una de sus presentaciones en el Teatro Municipal.*

# NUEVA PRESENTACION DE "CARMEN" EN MUNICIPAL

Una segunda puesta en escena del ballet "Carmen" y el anuncio de un nuevo estreno son las novedades que anuncia para esta semana el Ballet Municipal de Santiago. Hoy a las diecinueve horas, en el Teatro Municipal, el conjunto estable de la Municipalidad de Santiago ofrecerá una segunda función de su reciente estreno: "Carmen" una coreografía de Paco Mairena basada en la ópera homónima de George Bizet.

Esta obra se está presen Rosario Llansol, alternadamente con el siguiente reparto: Carmen, Rosario Llansol; Don José, Emilio Martins; Escamillo, José Luis Sobarzo; Dos compañeras de Carmen: Annabella Roldán y Mabel Silvera; Dos compañeros de Carmen: Enrique Castro y Manuel Varela; Mujeres del pueblo, Pilar Saavedra, Diana del Solar, Isabel Targarona, Guillermina Daza, Ximena Manríquez, Lupe Miranda, Mireya Macaya, Lucette Kissling y Belén Alvarez.

El acompañamiento musical está a cargo de la Orquesta Filarmónica de Chile, que conduce Juan Carlos Zorzi.

El programa de este miércoles se complementará con las obras "Las Sílfides", de Chopin y una suite de "Cascanueces", según música de Tchaikowsky.

**SEGUNDO ESTRENO**

En el transcurso de la semana, probablemente el viernes, el Ballet Municipal ofrecerá una Conferencia de Prensa. En ella se darán a conocer todos los detalles del segundo estreno para 1972 de esta compañia: Se trata de la obra "El Colem", que se refiere a una leyenda judía de la Edad Media. La música de esta pieza pertenece a Francis Burt y la coreografía a Fred Martney. Según se ha adelantado, esta nueva obra será protagonizada por Lucette Kissling y Rosario Llansol, alternadamente.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

De esta fecha al 31 de D'ciembre.... E° 295
Trimestral.............. E° 175

# LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 16 DE AGOSTO DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre.
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.


Clausurado ayer

## ELEVADAS CONDICIONES MOSTRARON TRABAJADORES EN TORNEO MUSICAL

**VIÑA DEL MAR (POR SARA VIAL, Corresponsal). "A partir de este primer Festival Musical de los Trabajadores que ha sido un exito que colma las mejores esperanzas tanto a los organizadores como de los trabajadores que han participado con su entusiasmo y su talento, no dudamos que el torneo se convertirá en una tradición musical-laboral que debe continuar impulsándose aún con mayor interés,** declararon a LA NACION los promotores del sello DICAP en Valparaíso, que tienen justas razones para sentirse satisfechos con el triunfo y consagración de este torneo popular que durante cuatro días y con una duración de prácticamente más de 4 horas por cada función, ha mantenido un record de asistencia al teatro Municipal de Viña del Mar. El espectáculo contó desde el comienzo con la asistencia del alcalde de la Ciudad-Jardín Armando Barrientos, que manifestó también a LA NACION su honda complacencia por el significado y contenido de este hermoso Festival de los Trabajadores, en que han dejado realmente muy en alto lo que se esperaba de ellos, como asimismo han dado pruebas de una gran seriedad para participar revelándose algunos de ellos como verdaderos profesionales.



*Duo Horizontes, la gran revelación del Primer Festival de los Trabajadores, contaron con el gran aplauso del público. El conjunto electrónico de la Compañía de Tabacos "THE KING", dirigidos por Gustavo Mercado de "ASMAR", tuvo también una participación brillante en el Primer Féstival de los Trabajadores en el Teatro Municipal de Viña del Mar*

Por nuestra parte y traduciendo un juicio que ha sido exteriorizado por los asistentes al torneo, el primero que se realiza en su género, podemos decir que ha tenido una real dignidad, una homogénea calidad, y han sobresalido, lo que no es poco decir, algunas revelaciones tanto en el género de composición original como en el interpretativo, que sin duda DICAP tendrá la misión de estimular por medio de las grabaciones ofrecidas a los mejores.

En cuanto al Jurado, también se puede decir que pocas veces un Jurado se vió en mayores apuros, ya que el número de participantes fue elevado, cerca de un centenar de trabajadores, y, como decimos, eran muchísimos los que se merecían los premios. En próximas crónicas, iremos refiriéndonos con mayor detención a los valores que se han clasificado en el Primer Festival de los Trabajadores desarrollado en el Teatro Municipal de Viña del Mar, que según tenemos entendido y con el personal interés del alcalde del balneario, tendrá en breve su versión al Aire Libre, en los marcos del Teatro Monumental de la Quinta Vergara, que sin duda se presta para un acontecimiento popular y musical como el que comentamos.

**RADIO CAUPOLICAN**

Dentro de esta visión general que estamos dando del torneo musical clausurado en la medianoche de ayer en el Municipal, en una función de grandes relieves debemos destacar la excelente difusión lograda por la Radio CAUPOLICAN de Valparaíso, que dirige Carmen Palma, integrante del Jurado del Festival, y que durante los cuatro días del evento realizó una magnífica transmisión por medio del animador de dicha radio, sobrio y ajustado en todo momento, Jaime Vicencio. De igual modo merece ser destacada la orquesta del Festival, LOS CHALLENGERS, y el Coro Domínico, de Playa Ancha, los cuales contribuyeron a realzar su brillo y animación, siendo tan largas las sesiones de canto en los generos Internacional y Folklorico y también en el género solista, como de conjuntos y de autores originales y temas grabados. La orquesta tenía tiempo para correr al Casino a las 9 de la noche, cumplir allí su contrato y luego retornar al Teatro Municipal. Es decir que todo se hizo en este Festival musical laboral a base de entusiasmo, buen espíritu y clásica "pana" chilena, ya que ni siquiera la fuerte lluvia consiguió enfriar los ánimos o hacer disminuir la asistencia de los participantes. Quizá el día de la función inaugural el público no fue el que merecía un torneo de estos relieves, pero luego en lo sucesivos, la gente acudió atraída por el Festival, y como decimos, por la buena transmisión sin fallas técnicas, realizada por la radio auspiciadora, Caupolicán.

El torneo contó con el apoyo además, de la Intendencia de la provincia, las Municipalidades de Valparaíso y Viña, FECH-V Diario LA NACION; Diario La Unión, Canal 4 de TV y CUT Juvenil. Como Jurados, estuvieron nominadas las siguientes personas: Carmen Palma de Radio Caupolicán, Bruno Rolleri, Canal 4; Fernando Lara, Diario La Unión; Sara Vial, Diario La Nación; Lucho Saravia, Director de la Orquesta del Casino Municipal; el folklorista Sofanor Tobar, Arturo Gatica; Juan Carvajal, del sello DICAP.

En nuestra crónica próxima nos referiremos a los ganadores del torneo y a otras alternativas de interés que merecen ser comentadas por la nación que al estar entre los auspiciadores, ha contribuido a apoyar este gran esfuerzo nacido en la provincia, ya afianzado para el futuro y que sin duda pasará a ser uno de los Festivales de mayor impacto en nuestro medio, no solamente provincial.





## IMPLICADOS EN EXPLOSION DE LAS VENTANAS DECLARADOS REOS

VALPARAISO (UPI).- La Ministro en visita Iris González declaró reos a los implicados en la explosión terrorista que se produjo en una casa vecina al recinto de la Refinería de Cobre de Las Ventanas el sábado 5 de este mes.

Al mismo tiempo, la Magistrado dejó en libre platica a los detenidos, a excepción de Fernando Marcos Arancibia, de 26 años de edad, propietario de la casa en donde se produjo la explosión.

Marcos se desempeñaba hasta hace algún tiempo como jefe de vigilancia de la Refinería, como funcionario de Enami, y mantenía esa casa como tal.

La Ministro González, que adoptó esta medida el sábado pasado, tomó la m... ción por infracciones a la ... de Seguridad Interior del ... tado en lo que se refiere a la ... bricación y mantención de ... mentos explosivos, armas ... elementos similares.

Fernando Marcos fue decla... do reo como autor y los res... tes implicados, como c... ces.

La nómina la completan ... siguientes personas: ... Sturla de Guerra, estudiante de periodismo de la Univ... dad de Chile; Patricia E... rrla Contreras, estudiante ... sicología de la Univers... de Chile de Santiago, de ... años de edad; Porfirio Díaz ... talán, de 23 años, estudiante de pedagogía en la Univ... dad de Chile de Santiago; ... sé Zurra Spada, periodista ... guayo de 27 años de edad; ... Rodríguez Catalona, tam... uruguaya, de 29 años, y Al... fé pintor, de 31 años.

A excepción de Jofré, que ... encuentra en la cárcel p... de Valparaíso, todos los ... más se encuentran en el H... tal Van Buren, sección of... logía, debido a que la ex... sión les causo la pérdida ... o parcial de sus ojos.

Además se informó que ... Rodríguez abortó también ... mo consecuencia de las le... nes que sufrió por la explosión ... se encontraba en el tercer ... de embarazo.

## CABALLOS "TOMARIAN TERRENO" EN PLENO CENTRO RANCAGUINO

RANCAGUA (Antonio Cárdenas, Corresponsal). Recientemente se organizó un sindicato de dueños de caballos que agrupa a más de 300 dueños de estos animales en Rancagua y que viven en el radio urbano o en poblaciones.

El problema surgió cuando pobladores de la población "René Shneider", que integran Victor González Jorge Veliz, Héctor Zúñiga René Escobar y Luis Venegas fueron notificados por el Servicio Nacional de Salud, que no pueden tener sus cabalgaduras en los sitios donde viven, por razones higiénicas y sanitarias.

En vista del problema surgido los vecinos empezaron a hacer una encuesta para organizarse, y encontraron que centenares de personas, como ellos, tienen caballos en sus casas, los que utilizan para tirar carretelas, coches o salir a paseo los días domingo, ya que carecen de vehículos motorizados. Una vez organizados consiguieron que el Alcalde, Alfonso Orueta, los recibiera. En dicha entrevista le solicitaron un sitio central en donde construir una caballeriza. El Alcalde les expresó que lo tratarían en la proxima reunión, pero los dueños de los caballos están con el credo en la boca, pues los ediles no se reúnen, y porque Sanidad les dijo, que si en un plazo de quince días no echan a los caballos de sus hogares tomarían serevas medidas, esto es matando a los caballos.

Los pobladores alegan que tener un caballo en la casa no es ningún problema, es igual como tener un perro y a veces hasta chanchos. El caballo, apuntan, es un medio para ganarnos la vida, por lo tanto debemos cuidarlo, pues si los dejamos sueltos, los mataderos clandestinos harían su "agosto" con nuestros caballos". En esto tienen razón.

Cautín

## PUENTE SOBRE RIO IMPERIAL

UN PUENTE DE 120 METROS de longitud se construirá en la ciudad Nueva Imperial, al poniente de Temuco, provincia de Cautín. Se trata del puente "Cholchol", sobre el río del mismo nombre, en el cual Vialidad, de la Dirección General de Obras Públicas, invertirá aproximadamente una suma de siete millones 200 mil escudos.

El puente Cholchol consta de tres etapas en su construcción, dos laterales de 35 metros de longitud, una central de 42 metros, y un volado de 8 metros. Tendrá un ancho de 8 metros, más 2 metros 40 centímetros de pasillos laterales, lo que da un total de 10,40 metros.

Su estructura es de hormigón armado sobre una corrida de cuatro vigas metálicas.

La Dirección General de Obras Públicas está llamando con este propósito a inscripción especial de contratistas inscritos, en la Primera Categoría, especialidad "Puentes y Pasos". A ellos se les están entregando todos los antecedentes y especificaciones técnicas en el Departamento de Puentes, de Vialidad.

Rancagua:

## INICIAN TRABAJOS EN PUENTE DE RIO CACHAPOAL

RANCAGUA (Antonio Cárdenas, Corresponsal).— La Empresa de Ferrocarrilles está próxima a iniciar los trabajos correspondientes al cambio total de durmientes y superficie de rodado de madera del puente ferroviario sobre el río Cachapoal. Este está ubicado en el ramal de Pelequén a El Carmen, kilómetro 24.000 entre las localidades de San Vicente y Peumo.

El Ingeniero Jefe de los Ferrocarriles, Miguel Gutiérrez Swenson, ha informado que los trabajos serán iniciados en esta semana por el contratista de esta empresa en la zona. A fin de coordinar esta faena el jefe de la sección Vialidad Ferroviaria de Alameda, ingeniero Egon Plaff, se entrevistó con el ingeniero provincial de Vialidad de O'Higgins, Alejandro Napoleoni, el día 28 del mes pasado acordando suspender el tránsito caminero por el puente para permitir un trabajo más eficiente y con la máxima rapidez. Por este puente hay tránsito mixto, de vehículos ferroviarios y terrestres.

Para dar comienzo a estas labores ya están colocadas las señalizaciones que impiden el tránsito. El arreglo del mencionado puente tendrá una duración de noventa días.

En esta forma se soluciona un viejo problema logrado en gran parte por una sostenida campaña de LA NACION, dando así cabida a las aspiraciones de miles de pobladores y campesinos que necesitan contar con un puente para viajar sin peligro y poder transportar sus productos hacia las ciudades del centro.

Cabe hacer notar también la preocupación de los parlamentarios de la zona ante nuestra campaña y de los gobernantes de San Vicente que aunaron esfuerzos por la cristalización de esta obra.

O'Higgins:

## CUT ELIGIO A LOS NUEVOS CONSEJEROS

**Rancagua** (Antonio Cárdenas, Corresponsal). En la semana recién pasada se reunió el nuevo Consejo Provincial de la CUT elegido en los comicios pasados para elegir su directiva la que quedó integrada por 23 titulares y cuatro suplentes.

De estos cargos, 9 corresponden al Partido Comunista, 6 al Partido Socialista, 6 al Partido Democratacristiano, 1 al Partido Radical y 1 al Mapu.

La nueva directiva quedó integrada de la siguiente manera: Secretario General, Luis Almonacid, Arellano, Partido Comunista; Subsecretario General, Juan Núñez, Partido Democristiano; Organización, Juan Herrera, Partido Comunista; Participación, Carlos Castillo, Partido Comunista; Finanzas, Moisés Briceño, Partido Socialista; Campesino, Eduardo Jiménez, Partido Socialista; Relaciones, Luis Ortega Farfán, Partido Democristiano; Comunicaciones, Alberto Godoy, Partido Comunista; Femenino: Amalia Quiñones, Partido Socialista; Educación, Jaime Arroz Cruz, Partido Comunista; Vivienda; Rubén Montoya, Partido Comunista; Actas y Correspondencia, Gustavo Salinas, Partido Comunista; Cultura y Deportes, Oscar Guzmán, Partido Socialista; Sector Privado, Luis Veas, Tapia, Partido Socialista; Sector Público, Alba Luz Barrientos, Partido Comunista; Coordinador Técnico, Valerio González, Partido Comunista; Balneario Popular, Alfredo Martínez Córdova, Partido Socialista; Administración, Enrique Burgos, Partido Radical; Trabajos Voluntarios, Alamiro Caneo Mapu.

## LABORES VOLUNTARIAS DE TRABAJADORES DE VIALIDAD Y RIEGO

OBREROS Y OPERARIOS de las direcciones de Vialidad y Riego, además de los trabajadores de la Fábrica de Cemento Cerro Blanco, realizaron jornadas de trabajos voluntarios el pasado fin de semana. Esta tarea se concretó con el fin de dar comienzo a las obras de reconstrucción de nuevas dependencias del Hospital de Tiltil.

El Servicio Nacional de Salud por su parte, informó que los trabajadores procedieron a abrir los heridos para la construcción de los cimientos de una construcción prefabricada. Igualmente, se procedió a la plantacion de árboles en diversos puntos de los terrenos adyacentes al hospital.

Tiltil dispone en la actualidad de nueve postas y consultorios periféricos y del hospital con tres médicos, tres enfermeras, una matrona y una asistente social además de los funcionarios administrativos, pero todo este sistema y en especial el hospital son insuficientes para atender cabalmente a la población de la zona que llega a más de 10 mil personas.

## DIA DEL PRACTICANTE

En la Antártida las grandes ciudades y en todas las Postas Rurales del país se celebró ayer el "Día del Practicante", Centinela de la Medicina Rural", vale destacar la importancia que tiene ésta, una de las profesiones más antiguas en la medicina chilena y que nació con Doña Inés de Suárez, Enfermera Practicante.

"El Día del Practicante" se constituyó en una gran Convención un 15 de Agosto de 1941 con motivo de haberse tomado nuevos rumbos de superación profesional. Así fue como el gremio, desde ese día luchó por constituir el Colegio de Practicantes de Chile, que desde 1957 rige los destinos de todos los afiliados.

Actualmente el gremio cuenta con 8 mil practicantes, los que están luchando por algo más grande y ambicioso como es la formación de una Escuela Universitaria de Practicantes, donde se daría cabida a muchos jóvenes que quedan sin matrícula en las universidades.

